BON DIA Aruba

Diaranson 20 di Mei, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 59.65 ↑ 2.62

LOCAL



Minister Booshi Wever

Proyecto di dump den un bon direccion

Pagina 9

LOCAL

WHO y CTO

Turismo mundial mes ta na un baho historico

Pagina 7.

Minister di Turismo cu mensahe pa asociacion hotelero:

AHATA mester 'get their act together' y cambia nan forma di pensa

Nan no a traha dam warda awa y awor kier ayudo di Gobierno

Pagina 2





Papiamento, nos Idioma

ORANJESTAD – A saca tapijt cora ayera na Cas di Cultura pa ricibi invitadonan na estreno di e documentario Papiamento, nos Idioma". E documentario aki a wordo saca den cuadro di e campaña di promocion di Papiamento "Nos idioma ta den bo man. Papiamento cuid'e!". Riba e foto aki por mira un parti di e ekipo tras di e documentario aki.



Minister di Turismo cu mensahe pa asociacion hotelero:

AHATA mester 'get their act together' y cambia nan forma di pensa

Nan no a traha dam warda awa y awor kier ayudo di Gobierno

ORANJESTAD – E asociacion hotelero AHATA mester 'get their act together' segun Minister di Turismo Edison Briesen. E declaracion aki ta resumi e pensamento negativo di AHATA cu e mandatario di turismo tin ultimo tempo riba nan. Y durante un conferencia ayera e no a sconde su disgusto serio cu e gremio aki. Como tal e ta sugeri pa e asociacion aki drecha nan acto prome cu nan sigui culpa otro hende y Gobierno den e caso aki.

E mandatario ta mustra tin biaha ta parse cu ta Gobierno ta esun cu mester yena e hotelnan na Aruba y haci e mercadeo pa nan. Pero ta pesey tin un AHATA cu ta haya placa di e hotelnan (2% di nan entrada: red). Briesen ta mustra tambe cu ta parse cu AHATA ta un bapor sin rumbo. „Bo no sa ki direccion nan ta bayendo aworaki" Briesen a sigui bisa.

Gobierno a mustra cu semper nan tabatin un politica di porta habri cu AHATA. "Pero ultimo tempo mi ta mira cu nan tin hopi reunion tras di porta sera cu nos no por drenta serca nan manera nos tabata drenta" Briesen ta remarca.

E ta bisa cu nan ta bay afor y e presupuesto di turismo di Gobierno ta publico y tur hende por controla kico Gobierno ta haci cu e fondonan di turismo. Algo cu segun e, AHATA no ta haciendo.

El a remarca tambe riba e rapport cu AHATA a traha, basando nan mes riba 5 hotel pero cada un di e hotelnan ta diferente.

Algun ta timeshare, y algun tin cambernan normal. Como tal, bo mester pone tur e hotelnan aki riba un 'level plain field'. A mustra cu entre otro Radisson Hotel ta uno cu pa 3 aña caba ta confrontando problema cu no ta necesariamente liga na e crisis mundial. E crisis ta aumenta e problemanan si.

Westin Hotel tambe tin problema unda cu tampoco tin crisis cune. Ora cu bo trece e brand hotels bo mester trece nan den perspectiva tambe di con e maneho di e hotel ta bayendo. Como tal e mandatario ta haye lamentable y cu tin rapport cu ta wordo traha door di cierto hendenan den comercio pa AHATA, cu nan ta tira cu a perde 100 miyon, esaki ta resulta cu no ta berdad pero apenas 54 pa 56 miyon cu a perde den e prome cuartal.

Ora cu bo kier haci bo comparacion, bo mester mira unda bo ta posiciona. Mester pone Aruba banda di Puerto Rico, Bahamas, Barbados, USVI y otronan pa compara nos den e region con nos ta para. No ta mira cu informacion completo ta sali for di AHATA.

Otro siman lo tin un reunion grandi na Banco Central riba e asuntonan di turismo pa asina wak kico nan ta bay haci. Pa verano Gobierno lo pone un adicional 3.5 miyon dollar pa bay den mercadeo.

Loke cu durante ATCA recientemente algun miembro di AHATA a bisa ta cu nan no ta mucho pro loual cu nos ad agency ta haci na Merca pa loke ta publicidad. A gasta placa den revista, corant, television y mas.

Nunca den historia di turismo di Aruba, nos tabata mas visibel na television segun Minister Briesen. Un dado momento ta puntra cuanto placa mester pone den e mercadeo pa surpasa y minimalisa e consecuencia di e crisis.

E ta un crisis mundial y no ocasiona pa e gabinete aki segun Briesen. Pesey a bisa cu ta hinca 50 miyon den turismo y posiblemente lo hinca mas.

Ta critica AHATA cu mientras cu nan ta critica, nan no a haci nada cu nan prijsnan. Segun Minister Briesen nan no por kere cu nan ta mantene nan prijs manera cu e ta aworaki di aña pasa y kere cu e hotelnan na Aruba lo keda yena. „Pasobra e turista di awe ta wak e all inclusives. Bo ta wak pakete di menos di 70 dollar. Ta purba link hotel cu air, y ta shop around riba last minute dealnan cu tin" Briesen a bisa.

Como tal tin un gran cantidad di punto cu mester tene na bista. No djis zwaai cu cifras sin mas. AHATA basicamente segun Briesen no a traha dam warda awa y awor nan kier ayudo di Gobierno.

Nan no tin suficiente fondo y awor kier fia placa pa pone mas placa den mercadeo. Pero nan tin cu get their act together y stop di wak gobierno.

Ta considera biahe di delegacion di AVP pa Hulanda como salto mortal

"Delegacion di AVP lo no haya reunion cu top di KLM "

Awe carta di Gobierno di Aruba ta sali pa KLM



Minister di Turismo

ORANJESTAD – Algun partido ta haciendo saltonan mortal e temponan aki. Esaki e Minister di Turismo ta califica e actitud di e grupo di persona di AVP cu a drenta avion dialuna y biaha pa Hulanda. Un di nan meta tabata pa papia cu KLM pa logra haya e buelonan bek. „Ami sa cu e grupo aki no ta drenta KLM. Nan no a haya reunion cu e top di KLM" Briesen a bisa ayera, basando su mes riba informacion cu e la ricibi ayera.

> ***Briesen ta mustra cu KLM no ta haci politica. E hecho cu AVP su delegacion a reuni cu e Minister Hulandes di Transporte Camiel Eurlings ayera tardi na Hulanda no ta gran cos.***

Eurlings ta amigo di AVP y ta pertenece na e partido CDA. Segun Briesen, ora cu e Minister aki a bin Aruba, el a bishita e sede di AVP. Algo cu e mandatario ta respeta. Di otro banda Briesen ta mustra cu e Gobierno aki a sacudi Eurlings tambe pa para e vliegtax na Hulanda.

> ***Awe ta sali un carta di parti di Gobierno di Aruba pa top di KLM riba e situacion cu a surgi despues cu KLM a stop di bula pa Aruba na Maart ultimo.***

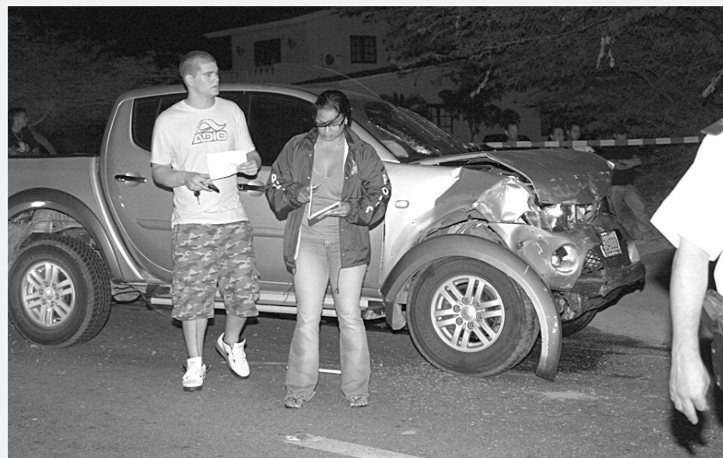
Un cantidad di pregunta y sugerencia a wordo manda y ta spera cu como contesta, KLM lo clarifica un cantidad di cos pa nan. Entre otro si ta berdad cu na september nan por reanuda nan buelonan pa Aruba atrobe.
KLM lo a informa cu nan ta papiando cu e operadornan turistico atrobe pa reanuda cierto destinacionnan manera entre otro Aruba. KLM kier traha manera cu nan tabata traha antes, door di block un cantidad di asiento pa e mayoristanan.
Esaki ta pone cu tin un garantia cu tin un avion yen. Pero esaki no ta funciona mas ora cu tin un cantidad di persona ta boek online of warda ultimo momento pa nan boek. KLM mester tene cuenta cu esaki.

KLM a bisa Aruba cu cada dos luna nan lo try wak full e sistema di netwerk pasobra nan no por planifica mas leu. E mundo di turismo ta cambiando mucho leu. A papia dos luna pasa cu KLM na Hulanda y e carta di awe tin cu fiha e posicion di Aruba concretamente riba e combersacion recien cu KLM.

Un di e criticanan cu KLM tabatin ta cu Aruba ta saca hopi charters for di Europa pa Aruba. KLM ta bisa cu nan no por a competi cu esaki.
Gobierno di su banda a bisa KLM e momento ey cu e cuchiu ta corta dos banda. Si no duna asiento na Amsterdam, lo busca e stulnan otro caminda pasobra Aruba tin 7 mil y pico camber pa yena. No ta bay sostene riba KLM so, Briesen a sigui bisa.

Accidente serio cu dos persona pega na Bubali





ORANJESTAD – Dialuna, algo prome cu mei anochi un accidente serio a sosode dilanti di Bubali Commercial Center. Banda di 11:50 p.m un Suv color blanco a sali loke cu tin for di veld di Bubali caminda el a subi caminda grandi sin duna preferencia na un pick-up cu tabata bayendo den direccion pariba.

E pick-up ta dal esaki y e auto blanco a bay bolter. E dos personanan den e auto blanco a keda pega y a dura un bon rato prome cu nan por a wordo saca.

Tur dos a keda levemente herida, y e chofer di e pick-up tambe a ricibi golpi na rudia, pero no di gravedad.





BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Opinion

Recordando 70 aña di existencia di SEPPA

Presidente di S.E.P.P.A.Magaly Brito ta na palabra

Un biaha mas nos organizacion sindical ta di hubilo. Un motibo mas pa celebra. Na mes momento nos tin hopi pa recorda y gradici. E momentonan dificil y duro cu tempo ta keda atras. Nos a siña con pa dirigi nos energianan positivo den e direccion di accionnan na fabor di e clase trahador. Esaki ta e parti importante di nos trabao. Cu hopi logronan nos dilanti awe nos ta celebra e 70 aña di existencia di loke a inicia como ANAAB, S.E.P.A y desde 2003 ta S.E.P.P.A.

Ta hopi aña a transcuri. Personalmente mi ta recorda mas di 25 aña den servicio di e prestigioso organizacion sindical aki, un cantidad grandi di luchanan, accionnan y welganan. Sacrificionan di e trahadornan pa por alcanza metanan y mihor condicionnan di trabao. Alfin, e trahador tambe tin derecho di sobrebibi. Esaki nunca a sosode na un manera facil, den mayoria biaha hasta ta bay na un forma lento, pero loke no por ser kita for di tur e luchadornan social ta e un vision amplio y constant pa e trahador y nan famia.
Kende a bisa cu e trabao di un sindicalista ta facil? Solamente esnan cu no conoce e mundo aki y cu ta para na banda busca pa critica y no aporta nunca.
No por lubida tampoco e contratiemponan enorme cu nos ta topa na caminda y cualnan tin biaha ta crea disgustonan y pakiko no………., hasta ta mengua e gana pa sigu.
Aun asi, semper nos a sa di supera tur circumstancianan y hiba un lucha tenaz.
E mundo di trahador ta uno dificil, pero nos dilanti contrincantenan nos ta yega fortalece pa e aporte di nos delegadonan. Cu proposicionnan argumenta, habri pa cualkier discussion y mehoracion.
E mundo globalisa cu nos ta bibando aden ta uno yena di contratiemponan, na e momentonan aki pasando den un di su peor crisisnan. Enbes di acepta y biba cu e realidad cu esaki ta trece cune, luchadonan no por para keto sino mas bien bringa pa e efectonan negativo no desmotiva e trahador ni tampoco su famia. Nos mester bringa pa cambia e mundo y hasi esaki uno mihor.
Mundialmente e realidad aki ta afectando e paisnan y ta e momento pa bringa pa mehoracion.

Sindicatonan mester busca e forma pa organiza mas ainda e clase trahador, mustra nan riba nan responsabilidad y e necesidad pa keda en busca di un trabao cu condicionnan di trabao digno, riba e responsabilidad pa cu otro gruponan den nos sociedad cu mester di apoyo, riba nos medio ambiente, etc..

Igualmente nos mester pone enfasis na e trahadornan femenino, ya cu e grupo aki ta esnan mas vulnerable na e efectonan di globalizacion y tambe e mercado liber. Pues organiza y proteha trahadornan, specialmente e trahador femenino mester keda un prioridad pa sindicatonan rond di mundo.

Servicionan Publico y di Calidad ta importante na tur pais. Pesey mes nos mester ta prepara pa cualkier discussion cu ta menaza e clase trahador, menaza nos servicionan publico, menaza nos democracia.

Nos ta dilanti un crisis financiero na nivel mundial. Paisnan grandi ta den problemanan serio. Nos ta kere cu e crisis financiero lo nifica mas pobreza den e añanan venidero. IMF ta premira perdidanan grandi di cuponan di trabao y di otro banda nos ta tende ILO (e organizacion mundial di trabao) ta menciona recientemente cu e cantidad di trahador pober, cu ta biba cu menos di un dollar pa dia por aumenta pa un 40 miyon trahador y esun cu ta biba cu 2 dollar pa dia lo aumenta pa mas cu 100 miyon.

Tur esaki nos mester tene na cuenta na ora di tuma desicionnan y ta rasonnan pa ta preocupa. Acaso nos ta kere cu pa e trahadornan na Aruba e situacion ta diferente. Nos mester sigi pusha pa un sistema pa seguridad social, buscando proteccion constante pa esnan cu ta keda retira y cu no tin un areglonan di pensioen.

Tur tempo cu a trata di mustra gobernantenan y otronan cu e sistema neo-liberal no ta funciona, nos tabata ser ataca cu nos ta naïve den e mundo financiero y economico. Ata awe e resultado !! Nada agradabel..

Pero awor ta e momento pa bankeronan, y comunidad comercial pa enfrenta e problema grandi aki. Na nivel mundial, e comunidad global ya a lanta riba y ta exigiendo un sistema equitativo. Awor ta e momento pa transparencia y no sesionnan den secreto y dealnan di paden y scondi. Mas cu nunca nos mester gobernantenan habri, responsabel pero tambe participacion pa pone bek e mundo riba su curso y pa juda caba cu pobreza. Esaki un oportunidad raro pa e trahador pa bringa pa trabao decente y servicionan publico di calidad, uno cu tampoco nos no por perde.

Den e trayectoria di 70 aña di existencia di nos organizacion sindical nos ta recorda e cantidad di luchanan cu nos a hiba, nos so of hunto cu otronan. Na unda nos a laga atras energicamente marcanan di testimonionan di rechazo y condena na discriminacion, explotacion y dominio di un sistema cu ta hiba e ser humano riba e caminda di pobreza.

Pero, mundo ta cada bez mas distinto, pasobra e proceso di desaroyo social no ta keda para eynan, pero ta keda stimuli permanente nan pa e creciente dinamica di contradiccionnan di clase y pasobra e trahador tanto homber como muher ta aumenta tambe su capacidad di lucha, na medida cu e ta hisa su nivel di conciencia como luchado social.

Ambos menasanan torpedia pa e hamber devastador pa rikeza y poder dominante den un sociedad criminalmente inhusto.
Compañero(a)nan, nos no tin miedo di seronan di dificultadnan cu nos ta desafiando, pasobra nos sa e responsabilidad cu nos mester asumi, ora ta trata di lucha, pa e trahador no ta sigui di ta esclavo civiliza di e era modern, ora ta trata di defende e presente y e future di nos yiunan, di nos mayornan, di nos rumannan y nos compañero(a)nan di lucha.

Mas cu nunca nos mester ta uni pa exigi RESPET pa e Derechonan di e clase trahador y hiba un lucha fuerte contra e Dunadornan di trabao cu ta busca tur forma pa elimina derechonan fundamental.

Y solamente mediante sindicatonan fuerte nos por gana respet na trabao.
Na e occasion importante aki, 70 aña di S.E.P.P.A.,
Bo Organizacion Sindical ricibi un pabien grandi na tur nos miembronan cu ta forma parti di e famia grandi di S.E.P.P.A. !

Despues cu Hues a pospone e caso

Sospechoso di intento di asesinato ta tira palabra pa e victima pafo di sala di Corte

ORANJESTAD – Ayera mainta a sosode un incidente den edificio di Corte caminda Eric de Cuba, sospechoso di intento di asesinato, a tira palabra pa e victima masculino D. net despues di cu Hues a pospone tratamento di e caso.
Esaki a sosode pafo di e sala caminda pa un motibo of otro e sospechoso cu mannan geboei a topa cu e victima cu tabata saliendo for di sala. Por a scucha halsamento di voz y na dado momento e miembronan di CEA a hiba e sospechoso abou.

INTENTO DI ASESINATO
Eric de Cuba ta wordo acusa cu dia 23 di December 2008, premedita y intencional, el a hinca e persona masculino D. diferente biaha cu un sker na diferente parti di su curpa. Den sala di Corte tabata presente e victima D.

CASO POSPONI
Fiscal a splica cu a manda un flanel Hulanda pa haci e investigacionnan necesario y diahuebs Fiscal a wordo informa for di Hulanda cu e investigacion ta cla caminda a constata fingerprint di de Cuba riba e flanel aki.
Sinembargo ainda e raport di e laboratorio di Hulanda no a yega Aruba. Esey tabata motibo tambe cu Fiscal a pidi pa pospone tratamento di e caso. Fiscal, despues di a check den e agenda di casonan penal pendiente, a propone dia 19 Juni pa 8.30 di mainta. Hues a bay di acuerdo cu esaki y a keda dicidi cu dia 19 di Juni lo trata e caso caminda e victima a laga sa cu e lo bay ta presente.

Oficina Asunto Social na San Nicolas sin telefoon

ORANJESTAD - E oficina di Asunto Social na San Nicolas tin problema cu telefon. Esaki ta nifica cu no por comunica cu e trahadornan di team di districto y esnan cu ta traha den seccion di Dificultad di Bida y di Famia. Te cu proximo aviso ta pidi tur hende pa yama telefon 582-3145 pa un cita of pa informacion.



Minister Briesen ta splica kico problema di charter cu Venezuela ta

Venezolanonan ta bin pin miles di dollar serca nos y bolbe Venezuela mesora

Na Corsow y Panama e practica aki ta mas serio ainda

ORANJESTAD – Ta pasobra Venezolanonan tabata bin Aruba, Corsow y Panama bin saca placa y bolbe nan pais, Hugo Chavez a para charternan for di Venezuela pa e tres islanan aki. Y di e tres islanan aki, Corsow y Panama tabata esnan mas serio.
Como tal esnan cu ta papia riba e asunto di regla charter cu Venezuela ta papia coi kens. Esaki ta pensamento di Minister di Turismo Edison Briesen, reaccionando riba e politiconan di oposicion pa cu e maneho di busca charter bek for di Venezuela. E mandatario a bisa cu debidamente e ta atendiendo e situacion.

Briesen ta cuminsa bisa cu a tarda pa atende e situacion pasobra e Minister cu tabata atende e situacion aki na principio di e aña, a wordo hala un banda, y a pone otro Minister.

A bisa e tempo ey pa dune un tempo pa e aclamatisa riba e problemanan cu tin, incluyendo charters.

Ora cu a reuni cu autoridadnan, a bin sali na cla kico e problema ta. E problema ta cu un pareha por a bula bin Aruba, pin 10 mil dollar y bandona Aruba atrobe cu su placa. Hopi di nan tabata bin di Venezuela pa Corsow y Panama tambe. Nan tabata baha, pin placa y bolbe nan pais, esta Venezuela.

A bisa cu Aruba a wordo hinca den e grupo aki como refleho y cu Aruba no ta un destinacion tarhetero, manera cu nan a posiciona Panama y Corsow. Sinembargo ora cu bo tende cu Presidente di Panama a bula bay Venezuela y fix tur cos cu charternan ta bolbe bin eynan, esaki a resulta di no ta berdad segun Briesen.

Presidente di Panama no a fix nada pasobra ningun buelo charter ta bay Panama. Ningun charter ta sali pa ni Corsow y Panama. Partido AVP ta blo tira para riba e asunto aki.

A sinta cu un grupo nobo di turismo na Venezuela y aki un pa dos siman lo sinta cu e grupo di Caracas pa por papia riba e aspecto di turismo. Tin hopi cara nobo cu no a sali for di turismo pues nan no tin e experiencia necesario cu mester ainda. Aruba a bisa cu lo por yuda Venezuela.
A mustra cu ni via embahada Hulandes no por a haya contacto sino cu otro contactonan cu nan tabatin. Tabatin un bon reunion na Caracas y a papia cu AVIOR y Venezolano cu tambe tin buelonan charter pega na Venezuela.
Tiara lo haya un di tres buelo pa Venezuela segun Briesen a declara ayera.



Esnan cu ta 'play' experto den turismo tin cu stop di plama cos negativo

WHO y CTO ta considera cu turismo mundial mes ta na un baho historico

ORANJESTAD – Pa loke ta e prome cuartal di aña 2009, luna di maart tabata esun mas swak.

Semana Santa a hunga un rol akinan pasobra e ta cay den maart y ta extende high season den temporada dificil.

Cifranan di ATA ta mustra cu na februari y maart Aruba a registra caidanan den turismo, -3.8 y -13.3 porciento respectivamente.

Pa loke ta e caida di turistanan, e mayoria tabata di Merca, Venezuela, Brazil, y Europa en general. Un aumento registra den turista pa Aruba tabata di Canada, Argentina, Inglatera, y Italia. Mes momento mester bisa cu e ultimonan aki ta debi na e mercado nobo cu a habri recientemente pa tanto Inglatera y Italia cu e charternan.

Un trend cu ATA a nota ta cu e turistanan ta book hopi laat.

Nan ta prefera book paketenan mas barata y rasonabel pa cual nan por haya un miho deal. Pesey mes Republica Dominicana y Jamaica tin un mihor mercado aworaki den Caribe.

Nan tin all inclusive di entre 60 pa 70 dollar pa anochi all inclusive. Pesey mes e tipo di hotelnan all inclusive na Aruba ta miho para cu esnan cu no tin esaki. Mes momento esaki ta nifica cu nos ta spera un caida den gasto averahe pa persona pa dia.

Segun Caribbean Tourism Organization su pronosticonan pa resto di 2009 tambe ta uno menos bon.

Segun e Secretario General di CTO, tur pais den Caribe ta sufriendo di e 'econo-flu' cu ta e combinacion di e efectonan di e recesion global y e Swine Flu.

Nan a caba di firma un acuerdo cu Caribbean Alliance for Sustainable Tourism y Inter American Development Bank pa 1 miyon dollar pa pone fondo necesario pa Caribbean Hotel Energy Efficiency Action Program.

Tambe World Tourism Organization y 290 experto rond mundo cu nan a consulta pa nan UNWTO World Tourism Barometer 2009, ta bisa cu turismo ta na un baho historico.

Segun nan, crecemento den yegada di turista internacional ta drasticamente abou globalmente.

Pa nan esaki kier meen cu e miho pronostico ta cu lo no tin crecemento at all, y e few percentages down , at its worse dus cu lo tin decrecimento.

AVP kier haya KLM bek na Aruba

Mike Eman lo tin reunion cu gerencia di KLM na Hulanda



ORANJESTAD - Dialuna, cu un vuelo via Willemstad, Corsow, un delegacion di AVP, a sali direccion pa Hulanda. E motibo cu esaki mester pasa via Corsow ta cu KLM ya no ta bula directamente pa Aruba for di Amsterdam. E desaroyo aki no ta uno sano pa nos turismo y AVP kier trece cambio den esaki. Un di e metanan primordial di e viahe ta pa e delegacion reuni cu gerencia di KLM pa purba haya KLM bolbe bula Aruba.

Manera un y tur sa, cu gobierno di Aruba a haya e sorpresa grandi algun luna atras ora cu KLM a anuncia cu nan lo stop di bula Aruba.

E sorpresa di gobierno ta mustra con neglisha nan tin e mundo turistico y en particular di aviacion. Un desicion di e tipo aki no ta algo cu ta pasa di un dia pa otro y no ta pasa por nada.

AVP kier trece un cambio den e vision ariba aviacion na Aruba. Den vision di AVP, KLM ta un partner integral pa turismo di Aruba, specialmente esun cu ta procedente for di Europa. Segun Mike Eman e reunionan aki lo wordo teni durante su estadia na Hulanda. E delegacion ta inclui tambe algun experto ariba turismo y aviacion na Aruba, manera entre otro Ing. Chris Dammers.

AVP ta considera cu situacionan manera baymento di American Eagle, bahamento di vuelonan di American Airlines y baymento di KLM, desaroyonan indeseabel y hopi preocupante pa nos economia y turismo.

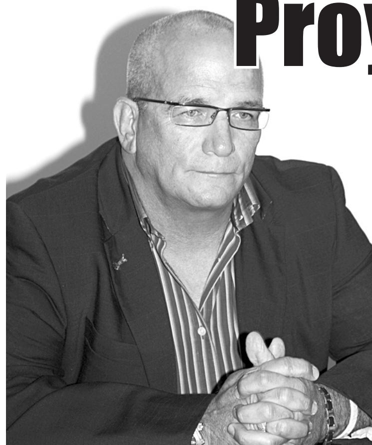
Manera semper e partido aki, aunke den oposicion, no ta keda drumi un banda y wak e tipo di desaroyonan aki pasa bay. E manera pro-activo di purba resolve e tipo di situacionan aki ta loke den pasado a scapa Aruba for di consecuencianan serio debi na desasternan manera 9-11. E tempo aya un delegacion di AVP a sali di biaha despues di 9-11 pa reuni cu American Airlies entre otro pa segura cu e aerolinea lo no stop of baha vuelonan pa nos isla.

E situacion cu Aruba ta aden awor aki ta hasi e desaroyonan mas precario pa nos turismo, pasobra no por nenga cu aerolinenan di e taya, manera American Airlines y KLM semper tabata bon partnernan pa nos turismo y economia y awor ta laganan bay of baha vuelo sin mas.

Minister Booshi Wever

Proyecto di Dump ta continuando den un bon direccion

Segundo fase pronto lo keda cla



ORANJESTAD – Proyecto di dump ta casi cla y lo bay cuminsa dentro di poco cu e tercer fase pa reduci e cantidad di sushi cu ta keda tira riba dump.

Awe lo bay tuma luga spantenbier di e edificio di Dump cu a keda construi den e transcurso di e ultimo dianan aki. Minister sr. Booshi Wever a duna di conoce cu e proyecto ta bayendo den un bon direccion despues di e problemanan na comienso y awor aki danki Dios e ta yegando na final di e di dos fase, pa despues lo bay wak con ta haci cu e tercer fase di e proyecto aki, unda mester wak si e proceso aki ta faborabel pa nos, pa asina sigui cu e tercer fase, caminda cu 90 porshento di e desperdicio no lo bay riba e landfill mas.
E mandatario a bisa cu e edificio nobo aki ta un edificio di loke e instalacion mes lo bay keda ubica, caminda cu lo bay hinca e ketel den esaki. Actualmente e oficinanan cu tin ya caba nan edificio ta cla caba.

E mandatario a bisa cu esaki ta e di dos fase, paso e prome fase ta e landfill mes, e tereno, e segunda fase ta e edificio y e tercer fase ta unda cu 90 porshento lo no bay riba e landfill mas.

> **Sr. Booshi Wever a bisa cu e proyecto ta den e presupuesto ainda.**

Naturalmente tabata tin gastonan extra, door cu no a keda cla trempan, pero a scohe pa enves di cobra multa, si bay cobra multa, ta deshaci di e proyecto y ta perde 4 pa 5 miyon florin cu ya caba a keda inverti, a tuma e decision pa evita e perdida di capital, enves di laga nan paga multa, laga e proyecto sigui y nan cubri e gastonan adicional.
Esaki ta un decision entre gobierno y Fondo Desaroyo Arubano cu a dicidi pa pone man hunto pa e proyecto aki por continua den un direccion corecto, na bienestar di e comunidad aki, pa finalmente reduci e cantidad di sushinan cu tin riba dump.

Net ruman di Betico Croes q.e.p.d. ta presta su mes pa algo asina negativo

Jacqueline Brown di MPA publicamente a condena accion di Minister Rudy Croes na Bonaire

Mester laga cada pais scohe nan destino sin mete den un asunto cu no ta toca Croes

ORANJESTAD - Partido MPA no por comprende e accionnan di nos Minister di Husticia actual. Miembro di e partido MPA Jacqueline Brown a condena publicamente e accionnan di Minister Croes kende den e siman atras a hasi acto di presencia na nos hermana islanan y a publicamente duna sosten na e grupo cu a opone e slotverklaring, cual referendum a conclui diabierna ultimo.

> ***Brown ta mustra cu Gilberto Francois "Betico" Croes q.e.p.d. a bay den historia di Aruba bisando cu : Cada pueblo tin derecho ariba autodeterminacion sin involucracion di influencianan ageno'.***

E Status Aparte cu nos como Arubiano a lucha pe wordo logra riba e principio cu nos como Arubiano tin derecho ariba determinacion di nos mesun futuro sin cu cualkier otro nacion involucra su mes den nos decision.

E politico di e partido ros ta mustra e ora cu Croes como minister actual den un gabinete existente, y particularmente e minister di Husticia, Ruman di difunto Betico Croes, a tribi di entremete den asuntonan interno di e islanan perteneciente na Antia Hulandes, un acto cu ta condenabel den tur sentido mirando e posicion di Sr. Croes. E pueblonan di Corsow y Bonaire a haya e oportunidad pa scohe nan mesun destino y e no ta na su lugar pa e minister en cuestion, un asina yama 'buitenstander' mete den un asunto cu no ta toke.



Jacqueline Brown di MPA

E expresionnan hasi door di e prome minister actual di Antia Hulandes Sra. Emely de Jongh- Elhage, expresionnan duro pero alavez al caso ta un muestra cu ora cu bo mete cu e asuntonan interno di otro pais, e consecuencianan di bo accionnan ta wordo carga no solamente pabo sino pa bo pueblo henter.

Ta bisto cu e Minister en cuestion su memoria lo a faye, ya cu ta net su persona mester por corda claramente con su ruman homber a lucha pa e derecho di nos Pueblo pa por ta " Baas in eigen huis" .

Un señal cla mester bay pa Croes: laga cada pais y cada pueblo scohe nan propio rumbo sin interferencia di forzanan of influencianan ageno.

"It is not your Battle to fight, so stay out". E resultadonan di e referendum ya ta conoci, y sea loke sea e resultado of e preferencia personal di cada persona akinan, bo mester respeta e decision di e pueblonan en cuestion pa escohe loke nan ta kere ta mihor pa futuro.

Partido MPA ta finaliza felicita e Pueblo di Bonaire y Corsow pa cu nan propio escogencia y ta desea nan tur cos bon pa cu nan futuro Estatal.

Hopi ta malusa e hecho cu tin 'crisis' mundial afectando nos

Trahadornan ta pagando un prijs haltisimo pa loke ta pasando rond mundo

Sin cu nan tin cualkier culpa di esaki

ORANJESTAD - Trahadornan, sin tin culpa algun, ta pagando un prijs haltisimo pa loke ta pasando rond mundo, den crisis mundial segun sindicalista Magaly Brito! E hamber pa placa, e competencia di kende tin mas placa, kende ta mas rico, etc.. awendia ta masacrando e clase trahador.

E presidente di SEPPA ta sigui mustra cu aumento grandisimo di desempleo, trabaonan precario di un dia si e otro dia no pero tambe di pobreza ta extende su mes, e poder adkisitivo ta desploma su mes y debe publico ta aumenta.

E presidente di e sindicato mas grandi di trahadonan publico, ta haya cu sindicalismo mester bin cu plan ofensivo pa reclama e implementacion di un compromiso social, nobo atravez di un plan cu ta tene cuenta fundamentalmente cu:

1) un programa di recuperacion amplio cu ta permiti crea mas y mihornan trabaonan, protegiendo empleonan, y conserva servicionan publico fundamental.

2) mihor salarionan y pensioen, un estado di bienestar mas solido, mayor prestacion pa protéga e poder adkisitivo y derechonan di participacion real di nos ciudadania cu e fin di impulsa nos economia.

3) Regulacion efectivo di mercadonan financiero, un distribucion equitativo di e rikeza;

E ta mustra cu di berdad, nos ta bibando den momentonan di inquietud respecto e futuro.

Esaki ta legitimo y razonable, e preocupacion ta bin door di e incertidumbre di e impacto cu lo por produci den e bida cotidiano di trahadornan den relacion cu trabao, entrada y e seguridad social.

Ta momentonan dificil di lucha activo pa no permiti cu e crisis aki, cu lo por ta progresivo, ta afecta e desaroyo social di e clase trahador, disminuyendo asina e poder adkisitivo deteriora di trahadornan, aumentando na mes momento e miseria y perdida di trabaonan.

Experiencia y e mesun historia a demostra cu ora crisis di capitalismo ta presenta manera loke mundo ta pasando aden, por lo general, gobiernonan ta transferi fondonan publico na sector priva, manera cu nos ta tende caba cu lo ta sosodiendo cu e intencion pa fomenta cuponan di trabao.

Como consecuencia, dilanti e amenaza di un mayor desempleo, mas fragmentacion di e produccion y eliminacion di e beneficionan social, ta conveniente intensifica nos accionnan. Esaki mediante e construccion di un plataforma permanente di movimiento nan social pa hiba e mensahe di nos demandanan y no permiti cu e crisis aki ta ser paga solamente pa e clase trahador.

Mundo henter ta luchando pa supera e crisis financiero y grandi parti di politica nan mas dominante di e ultimo añanan y decadanan a bin ta keda desbarata. A largo plazo, ta posibel cu e resultado di crisis mundial no ta solamente e derumbe financiero, un desempleo masivo y aumento di pobreza sino tambe un cambio di paradigma den e politica economico.

Experto di Nacionnan Uni Manlio Coviello ta constata cu:

Na Aruba no tin un cultura di energia, y no sa con pa maneha energia

Formula ta ilustra cu inversion den energia renobabel ta menos costoso cu e forma tradicional di produci coriente.



ORANJESTAD—Aruba mester bira mas inteligente den cuestion di energia y produccion di coriente. Y esaki ta nifica cu mester wak awor caba con por uza coriente eficientemente, pero tambe mira con pa probecha den futuro cercano di e abundancia di energia renobabel cu nos isla tin acceso na dje.

Dr. Manlio Coviello, PhD ta experto regional di ECLAC, e Comision Economico pa Latino America y Caribe, un identidad di Nacionnan Uni tabata recientemente na Aruba, riba invitacion di Parlamentario Monica Kock pa amplia riba e posibilidadnan aki.

Apenas Aruba a cuminza inverti den energia renobable, a pesar cu cada biaha por scucha di expertonan cu nos ta un pais rico na e fuentenan alternativo. Dr. Coviello tambe ta comparti e opinion aki, esta cu nos ta rico na e recursonan renobable, tanto pa e caracteristica como e structura di nos isla. E caracteristica aki ta ensera entre otro e cantidad casi inagotabel di biento, solo y lama. “Esaki no ta un isla grandi, cu no ta rekeri un cantidad grandi di energia. Si por banda di esaki, e abundancia di recurso, Aruba tin tur e ingredientenan pa denter di poco bira un pais auto suficiente y sostenibel riba tereno di energia.”

Su trabou na Nacionnan Uni, ta pa asisti Gobiernonan y Parlamentonan den region riba e tema aki, y den e sentido aki a tene presentacionnan tambe na Aruba. “Comprende y interpreta reaccion di politiconan nunca ta facil. Ta dificil pa midi berdad si politiconan tin e sensibilidad necesario pa comprende e importancia pa bay den direccion di energia renobabel. Mi tin e impresion si cu tin un interes for di Parlamento di Aruba pa considera e posibilidad.” Den otro palabra, tur hende ta reconoce e importancia pa por bira independiente di petroleo y tambe di e volatilidad di prijs di politico, ya cu e situacion actual no ta esun mas positivo pa un isla manera esun di nos. Prijs halto di petroleo tin su efecto riba tur nivel di bida, incluso prijs di cuminda y otro necesidadnan.” Segun Dr. Coviello, e hecho cu Parlamentarionan ta comprende cu bay den direccion di energia renobabel ta uno hopi atractivo pa Aruba, ya cu e alternativanan tey “den abundancia.”

COSTO HALTO DI INVERSION

Semper por a scucha na Aruba cu locual ta impedi pa bay den direccion di establece fuentenan alternative di energia ta e gastonan halto di inversion. E inversion inicial ta asina halto, cu e lo no ta atractivo pa cambia di un momento pa otro for di uzo di combustible deriva di petroleo pa otro fuente renobabel. Por corda ainda, cuanto a tuma WEB pa dicidi pa inverti den e parke di molina na Vader Piet, y placa tabata un di e motibonan.

Dr. Coviello ta kere cu esaki ta basa riba un formula diferente cu tabata uza pa calcula e gastonan di inversion. Tabata compara e dos posibilidadnan aki, basa riba e inversion inicial. Tabata dividi e gasto di energia den gasto di inversion, prome cu produci e prome kilowatt, e peso di generacion y mantencion, tres elemento cu ta bin despues. “Claro, e gastonan inicial pa un proyecto di energia renobabel ta halto, ora ta papia di e capital inicial.”

Pero e otro realidad cu hopi biaha no ta calcula den e imagen completo, ta e hecho cu despues, no tin gasto mas pa combustible. Biento, solo y lama ta gratis. Pues, na momento cu cuminza produci e prome kilowatt, ya no tin e gasto pa cumpra e fuente di energia, cu awor te ainda ta combustible deriva di petroleo, cu si ta mara na prijs di mercado. Den otro palabra, mientras cu e inversion inicial pa un planta di energia renobable por ta mash alto, e gasto cu ta sigui ta minimo compara cu un planta manera WEB cu ta depende di petroleo ademas ta suheto na e volatilidad di mercado. “E gasto pa genera coriente ta mas halto cu e forma tradicional di produci coriente.” Manlio Coviello a bisa cu tin un formula nobo pa produci



FORMULA NOBO PA CALCULA GASTO

Levelised Cost of Energy, LCOE ta un forma diferente pa calcula e gastonan real pa produci energia. E ta un evaluacion economico di e costo pa un sistema cu ta genera coriente, unda ta inclui tur e gastonan necesario pa su bida di produccion.

> **E ta inclui e inversion inicial, operacion y mantencion, gasto di combustible, y gasto di capital (pago di interes riba prestamo etc). E formula ta hinca den tal manera cu e balor presente di e proyecto ta calcula na cero. Esaki ta implica cu e LCOE ta e prijs minimo na cua mester bende e coriente pa e proyecto por ta ‘break even.’**

Tipicamente, un LCOE ta calcula di tin bida di operacion di 20 pa 40 aña, y ta duna den prijs pa cada ora di kilowatt produci. “Esaki ta e forma pa integra tur e gastonan di e planta, for di momento cu e ta nada te na momento cu e no ta funcciona mas,” Coviello a splica.

Den su concepto, na momento cu uza e formula di calculacion ‘LCOE’ lo ripara cu e gastonan total pa produci energia renobabel ta sali mas barata cu produccion di energia tradicional, basa riba combustible fossil. “Esaki ta depende claro di e prijs di petroleo,” Manlio Coviello a bisa.

Pero, ademas di e gasto regular, mester agrega e peso riba sociedad cu produccion di coriente a base di fuentenan di petroleo ta causa, anto e contesta ta simple. Uzo di petroleo ta susha, no unicamente e planeta, pero henter e ambiente. Si mester inclui tur e gastonan di daño riba medio ambiente, cu e inversionnan constante, anto sigui uza petroleo como fuente di energia simplemente ta un mal decision comercial, economico y sigur social. E conclusion mester ta cu energia renobabel ta totalmente competitivo, na nivel economico.

Paloke ta gasto di mantencion, otro critica cu por scucha ta cu e tecnologia pa genera coriente a base di biento, solo y lama ta hopi mas caro cu produci coriente segun e forma tradicional. Dr. Coviello ta sigura cu e gasto di mantencion di molinanan di biento ta hopi abou, dependiendo e ekiponan. “No tin motibo pa gastonan di mantencion hopi halto. Di otro banda, geothermia si ta un tecnologia cu ta rekeri mas mantecion. E industria fossil si ta rekeri gasto di mantencion halto, ya cu mester haci tubonan limpi, busca pos, etc.” Pues, e gasto di mantencion pa energia renobabel semper ta mas abou cu gasto di mantencion pa energia produci na e forma tradicional, a base di petroleo.

SUBSIDIO TA POSIBEL?

Ta un hecho cu Union Europeo ta aloca fondonan pa subsidia proyectonan di energia alternativo tanto den paisnan miembro, pero tambe na otro paisnan, manera ta e caso di Jamaica por ehempel. Nacionnan Uni tambe tin programanan cu ta yuda.

Segun Dr. Coviello, e maneho di subsidio ta depende si ta determina e necesidad pa tal. Dificilmente por determina si Aruba tin derecho di haya subsidio of no, si no tin un calculacion di e gastonan. Ni Coviello, ni e Comision di Energia Alternativo di Nos Aruba 2025 tin e cifranan pa mustra si tin mester di subsidio of no.

Di otro banda, Aruba tin asina hopi recurso di energia renobabel, pero awor ta totalmente dependiente di petroleo. “Subsidio tey unda tin mester di dje.

> **No mester sali di e punto di bista cu mester di subsidio pa energia renobabel.” Asina mes, esaki no ta nifica cu no por sondea e posibilidad aki.**

Pero pa por logra esaki, ta crucial cu Aruba prepara su proyecto pa un planta di energia renobabel te den detaye, pa asina splica obhetivo, kico ta e imagen di gasto y otro informacion cu ta rekeri pa asina por haya subsidio for di sea Nacionnan Uni of Union Europeo.

Dr. Manlio Coviello ademas a bisa cu danki na e politica nobo di Merca, tin un interes mas grandi rond mundo, entre otro na Banco Mundial pa proyectonan di energia alternativo.

NO TIN UN CULTURA DI EFICIENCIA NA ARUBA

Pero, Aruba no mester warda riba subsidio of cualkier inversion pa baha su gastonan di energia y reduci su contribucion na cambio di clima. Segun Manlio Coviello, awor caba por tuma paso pa bira mas eficiente den uzo di coriente. “Den e poco dianan cu mi tabata na Aruba mi a ripara cu tin hopi espacio pa mas eficiencia. Mi ta haya cu no tin un cultura di energia, y no sa con pa maneha energia.” Coviello por ehempel ta haya cu na Aruba hendenan ta uza nan airconditioning na un forma robez, cu temperaturanan totalmente inadecua.

“E curpa di hende no mester ta na 16 of 17 grado, y esaki no ta cuestion di coriente mas, sino te hasta medico.”

Dr. Coviello ta mira cu Gobierno tin e responsabilidad pa educa comunidad riba e topico aki. Gobierno mes mester tuma e papel di ehempel y uza coriente mas efectivamente, ademas di busca energia alternativonan mas efectivo. E experto di Nacionnan Uni ta urgi Gobierno pa ora di prepara su analisis, inclui tur elemento, incluso e peliger di keda depende di petroleo. Y Nacionnan Uni por yuda den e esfuerzo aki.

Parlamentario sr. Arondino Croes

Comisionnan a ser instala pa informa comunidad riba desaroyonan politico



ORANJESTAD – E comunidad Arubano actualmente ta hayando varios informacion for di comunidad politico, sinembargo un politico mester traha riba e aspecto di informacion na comunidad.
Sr. Arondino Croes di partido Movemento Electoral di Pueblo (MEP), ta trahando duro ultimo dianan aki pa informa comunidad riba e desaroyonan cu tin den e pais aki.







Recientemente sr. Arondino Croes a logra reuni cu mayoria miembro di su comisionnan, pa asina den un contexto completo, forma gruponan di trabou pa asina e comisionnan por cuminsa funciona na bienestar di e comunidad, hibando e informacion na e comunidad specialmente riba loke ta e pensamentonan di sr. Arondino Croes.

Den e encuentro cu a tuma luga recientemente na Piedra Plat. Sr. Arondino Croes a instala e comision di damas, e comision cu lo traha na bienestar di hubentud y e comision cu lo bai traha riba e parti di hiba e informacionnan social na e comunidad Arubano pa asina nan ta na haltura di e pensamentonan di sr. Arondino Croes. Den transcurso di e simannan cu lo bini, lo participa mas na comunidad kico ta e intencionnan di e comisionnan y con e trabounan ta bai tuma luga.

Apesar cu Fiscal a demostra cu tin pruebanan adicional

Hues a rechaza peticion di Fiscal pa bolbe laga detene sospechoso den caso di droga

ORANJESTAD – Ultimo simannan por a constata cu mas y mas Huesnan ta usando sentencia di Corte Comun Europeo en especial esnan cu tin di haci cu derechonan humano, den casonan penal. Esaki a sosode den e caso Mullet caminda dos Hulandes a wordo laga liber y recientemente den otro dos caso penal, Hues a dicidi di sospende e detencion a base di e sentencia ariba menciona.

FISCAL KIER PA DETENE SOSPECHOSO DEN CORTE

Ayera mainta e sospechosonan Candelaria Mathilda, Richard Alastre Aular y Bolivar Micolta Cuero a presenta dilanti Hues pa responde pa un caso di droga.

Ta asina cu Micolta Cuero y Mathilda nan detencion suspendi y como tal no ta deteni mas mientras cu Aular si ta sera.

Hues a mustra cu abogadonan a pidi pa scucha 4 testigo na Hues Comisario pero ainda Hues Comisario no a scucha e testigonan. Hues a bisa cu el a papia cu e abogadonan y Fiscal. A keda dicidi cu lo no sigui cu tratamento di e caso y despues di consulta cu Fiscal a fiha dia 25 di Juni 9'or lo sigui cu e caso caminda lo bay yama e testigonan pa presenta den Corte.

Nan ta wordo acusa di transporte di cocaine riba 20 di October 2008. Ademas nan ta wordo acusa di posecion di marihuana entre 1 September 2008 te 20 October 2008. Aular tambe ta wordo acusa di transporte y posecion di cocaine riba 30 di September 2008.

Fiscal a bisa Hues cu tin mas investigacion cu a wordo haci cu ta mustra cu Micolta Cuero a papia cu Mathilda via telefoon encuanto droga.

Ta trata aki di un lote di 8 kilo y 700 gram di marihuana y cantidad di cocaine. Fiscal a mustra cu e tempo cu Hues a laga Micolta Cuero liber no a evalua tur e informacionnan adicional.

El a pidi Hues pa detene bek Micolta Cuero ya cu tin indicacion cu tin mas delitonan cu el a haci.

Abogado a keda sorprendi cu e ponencia aki. El a remarca cu pa basta tempo Micolta Cuero tabata liber y awor diripiente Fiscal ta exigi pa bolbe detene.

E ta haya cu e caso ta pro forma y no por a spera esaki. Hues a mustra cu enberdad e caso ta pro forma pero no ta asina cu Fiscal por haci demanda. Compronde cu abogado ta ocupa pa un otro abogado y no sa di e caso.

Pa loke ta e peticion di Fiscal, Hues a rechaza esaki. El a bisa cu e ta compronde e peticion di Fiscal y cu tin motibonan grave. Sinembargo Hues a menciona e sentencia di EVRM caminda no por tuma un adelanto riba un castigo o sea no por sera un persona siendo cu e castigo lo por ta menos cu loke el a sinta caba.

Hues ta haya cu no mester bolbe detene Micolta Cuero pero cu e mester entrega su pasaporte pa evita cu e ta huy.

Hues a mustra cu un cuchiu tin dos banda.

Cu esaki e kiermen cu si durante tratamento di e caso resulta cu Micolta Cuero ta culpable, e por spera cu e lo por wordo condena na castigo di prison y cu e mester bolbe wordo sera.



Fundacion "Lanta Papiamento" lo duna Papiamento e luga cu merece den nos sociedad

Charla riba importancia di Papiamento na Centro di Bario Playa Pabao diabierna awor

ORANJESTAD – Mañan dia 21 di mei ta un fecha historico pa Papiamento na Aruba. Dia 21 di mei 2003 Papiamento a bira Lenga Oficial di Aruba hunto cu Hulandes. Riba e fecha historico aki, 6 aña despues, lo lansa 'Fundacion Lanta Papiamento'. 'Fundacion Lanta Papiamento' ta boga pa cambio den acercamento, posicion y maneho di Papiamento den nos comunidad.Drs. Joyce Pereira, Selvia Lumenier, Swinda Schwengle, Etley Lasten, Pedro Velásquez y Ramon Todd Dandaré Mag. Ling. a dicidi di lanta e Fundacion aki pa duna Papiamento e luga cu e merece den nos sociedad, tanto como lenga nacional como como lenga oficial. Banda di e seis personanan aki tin un grupo grandi di persona cu ta stima Papiamento cu ta duna sosten na e iniciativa aki y ta apoy'e incondicionalmente.

Como introduccion Fundacion Lanta Papiamento ta organisa diabierna dia 22 di mei proximo un anochi cu tin como tema: Papiamento ... su balor y posicion den e sociedad Arubiano, cu charla tocante Papiamento, poesia na Papiamento y musica na Papiamento.

E anochi aki lo tuma luga na Centro di Bario Playa Pabao di 8.00 or te 10.00 or y e fundadornan kier organisa un anochi bunita, di satisfaccion y fructifero pa tur presente y ta mira e anochi aki como di inspiracion pa y di promocion di nos idioma Papiamento.

Joyce Pereira lo elabora tocante e lucha constante di Papiamento pa su luga den enseñansa, Pedro Velásquez lo papia tocante Oficialisacion di Papiamento y su resultadonan y Ramon Todd Dandaré lo trata Terminologia na Papiamento. Olga Buckley, Munye Winklaar y Philomena Wong lo declama poesia na Papiamento y Gregory Goedgedrag, Herman Hennep, Tino Ruiz y Etty Toppenberg lo deleita e publico cu musica Arubiano.

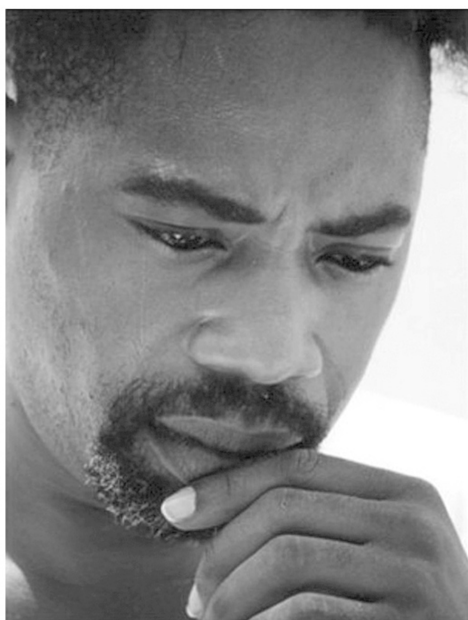
Un invitacion cordial ta bay na tur musico y compositor di letra na Papiamento, tur autor y periodista cu ta skirbi na Papiamento, tur locutor y relacionista publico cu ta uza Papiamento pa comunica cu publico y tur otro hende amante di Papiamento pa asisti na e anochi aki dedica completamente na nos lenga Papiamento.





Hofi Literario di dos encuentro cu e tema "conta cuenta"

Invitado special: sr. Roland Colastica



sr. Roland Colastica

ORANJESTAD - Diasabra awor, dia 23 di mei, Hofi Literario na Scol di Idioma den curason di Pos Chikito, lo tene su di dos encuentro literario.

E prome encuentro tabata un exito grandi y e avalancha di comentario tabata positivo y alentador. Director di Scol di Idioma y iniciador di Hofi Literario, sra Yolanda Croes hunto cu coordinador y maestra di Ceremonia, sra Desiree Correa, ta sumamente agradecido cu e acogida y sosten y ta manda palabranan di gratitud un biaha mas na tur cu a duna nan sosten. E encuentro di diasabra awor lo tin como tema: Conta Cuenta y como cu nos a pone como meta pa tin un invitado special den cada uno di nos encuentronan, e biaha aki nos tin e placer di tin den nos Hofi, sr. Ronald Colastica di nos isla ruman Corsou. Sr. Colastica sigur no ta un persona desconoci na Aruba den mundo di literatura y ta un honor pa tin e como nos invitado special.

KENDE TA ROLAND COLASTICA?

Sr. Colastica a nace na Corsou dia 28 di october 1960 y a studia na Hulanda. For di chikito caba e tabata skirbi storia y poesia. Banda di ta autor di buki, sr. Colastica ta tambe contado di cuenta, poeta, baliado, actor y docente di scol. Storianan for di su man ta: Nanzi cu la Muerte y Totorin, Totoran, cualnan el a skirbi specialmente pa e siman di celebracion di buki [kinderboekenweek]. Na 1990 el a publica su prome toma di poesia, esta Rueda di fe, sigui pa Pasa kontra mi, Mami, Papi konta mi un kuentaaaa!, Djis kant'i bo, Kalbas, karpata, kacho, Lidia su amigu hundu y rondo y Kom in mijn boek, un buki di cuentanan pa mucha. Ademas sr. Colastica a skirbi tambe pa teatro, di cual esun mas conoci ta Ninga bon.

Como baliado, Ronald Colastica tabata forma parti tambe di e.o. e grupo Folkloriko Trinitaria y Youth African Dancers. Ademas cu e ta actua den comedia y cine, el a regisa entre otro e drama 'Eko di kurason', un presentacion di teatro pa esnan handicap na 2003. Tambe el a actua den diferente documentario educativo tocante su isla Corsou y e tabata tin un papel chikito den "Kobra ta duro, Zulaika", e prome cine pa mucha di Corsou. Roland Colastica ta traha como docente na e.o. Universidad di Antiya como docente di Drama y na otro institutonan como docente di Expresion Verbal.

Tambe lo haci nan presentacion e anochi aki sra. Titi Tromp kende lo lesa un cuenta for di e buki recien publica "Muhernan di Dos Tempo", skirbi pa e Grupo Uni di Nort.

Otro contadornan di cuenta lo ta den personanan di: Ruthie Vrieswijk, Gwendy Sneek, Diana Marchena, Amarilys Velazquez, Munje Oduber-Winklaar y Lucy Arends, e ultimo aki representando e curso "Papiamento Creativo". Lo tin actuacion di Roland Colastica y Freddy Montoya y tambe dedicacion di e di dos Hofi Literario, cual e biaha aki lo bai na sr. Dominico Guzman Croes. Tur amante di literatura, sea prosa of poesia, den forma di baile of declamacion, tur ta bon bini na e di dos encuentro na nos Hofi Literario na Pos Chikito 78-A. Riba potret: sr. Colastica, conocido autor y artista di Corsou.

"Si mi duna les bon, mi ta construi no solamente un mucha, sino henter un comunidad. Si mi no duna les bon mi no ta kibra solamente un mucha, sino henter un comunidad.", sr. Roland Colastica

Pa evita e problema di no tin respaldo di servicio of garantia

E mihor opcion pa doñonan di Kia ta Hyundai



ORANJESTAD –Un bon opcion pa esnan cu tin un auto Kia ta pa pasa na Garage Centraal Aruba, y trade in nan auto pa un modelo Hyundai di nan preferencia, pa asina evita e incertidumbre cu nan auto.

E motibo pa e invitacion aki ta bin for di reaccionnan di diferente doñonan di auto Kia cu recientemente a bishita Garage Centraal Aruba. E personanan aki ta naturalmente preocupa cu nan inversion na e momento aki no tin un garantia di e respaldo pa locual ta servicio y piesanan.

Garage Centraal, di otro banda, ta un compania solido cu servicio confiabel.

Esaki ta garantisa cu tur e autonan Hyundai, Mercedes Benz y Isuzu coriendo riba camindanan di Aruba lo keda bon respalda pa henter e temporada den cual nan ta ser usa.

Esaki ta specialmente importante awendia, como cu e ambiente economico ta exigi cu un inversion asina importante manera un auto pa ta bon respalda den futuro.Garage Centraal Aruba ta invita doñonan di auto Kia pa pasa na e Showroom di Sabana Blanco, pa asina por explora e posibilidadnan di trade nan auto pa un Hyundai di nan preferencia. Esaki lo yuda nan subi caminda cu e tranquilidad cu un inversion asina importante lo keda di manera consistente pa henter e temporada cu nan desea di usa nan auto nobo.



Lider di AVP sr. Mike Eman

Lider di AVP sr. Mike Eman

AVP sin ningun intervencion politico a observa referendum na Antia

ORANJESTAD - Lider di AVP, sr. Mike Eman a expresa palabranan di felicitacion na Prome Minister di Antia, pa e resultado di e referendum. Sin duda e tabata un decision sumamente importante y cu ta carga hopi peso pa loke ta trata e relacionnan den Reino. Ta un proceso hopi largo tabata tin prome cu e islanan a yega na e escogencia y mester sa cu AVP a sigui cu opi cautela y responsabilidad, respetando e derecho finalmente di e pueblo Antiano p scohe e forma cu nan kier sigui cu cooperacion den Reino Hulandes.

Pesey AVP semper a tene un distancia cauteloso, paso na momento di decisionnan asina fundamental, ta importante pa laga cada pueblo e espacio cu e mester pa tuma e decisionnan aki. Durante e dianan cu a pasa ora tende un culminacion di reaccionnan den comunidad, riba intervencion di politiconan local riba e referendum na Curacao. Sr. Mike Eman ta kere cu cada persona tin e derecho di bay y duna un aporte na cualkier coriente politico, pero semper mester tene cuenta cu e responsabilidad y e espacio mas liber cu mester duna na cada pueblo pa haci nan escogencia.

> **Pesey semper partido AVP den e proceso electoral cu ta tuma luga den e otro partidonan of pais, ta percura cu ora ta den otro parti cu no ta Aruba, ta sostene mas esun cu ta carga ideologia comun cu esun di AVP.**

Pero no ta expresa opinion riba su oponentenan, pasobra no ta na AVP pa husga. Por tin relacion di amistad cu esnan cu ta comparti ideologia di AVP, pero nunca lo tende ora cu miembronan di AVP ta sostene miembronan politico of corientenan den exterior, cu ta expresa palabranan denigrante y di atakenan riba e oponentenan di kende AVP tin amistad ideologico cune. Bo tin cu duna cada pueblo y dirigentenan di cada pais nan espacio, paso na final ta nan sa kico ta miho pa nan pais.

Ora un proceso asina termina y tin un coriente cu a sali victorioso, bo ta duna palabra di sostene y apoyo pa loke ta e resultado. Den e caso aki sr. Eman a yama sra. Elhage prome cu e resultado di eleccion, sin ningun intervencion publico, pa dune palabranan di forsa pa e momento importante y naturalmente ayera a expresa palabranan di felicitacion, pa motibo cu escogencia di e pueblo di Curacao, ta basa riba un escogencia basa di un relacion duradero den reino Hulandes, e.o. trece stabilidad den e mesun Reino Hulandes cu Aruba tambe ta forma parti di dje. Cu esaki sr. Mike Eman ta kere cu e desaroyonan di e cambio di structura estatal por continua normalmente y cu no tin ningun desaroyo cu lo por stroba e felicidad di e pueblo di Curaçao y e otro islanan di Antia, sigui cu e rumbo di cambio pa un miho bienestar pa cada pais den futuro.

Remitido

Mester drecha servicio di Centro Medico SN

Sra. Diana Hernandez ta trece dilanti e siguiente preocupacion como un critica constructivo pa drecha e servicio cu centro Medico San Nicolas ta ofrece na comunidad, specialmente e habitantenan pariba di brug.

E ta bisa cu un diasabra anochi na cuminsamento di luna pasa, el a bay Centro Medico San Nicolas, ya cu su wowonan tabata hincha debi na un alergia pisa cu el a haya door di guli un pildo di Voltaren cu no ta pas cu su sistema.

Ora cu el a presenta na Centro Medico SN, el a wordo atendi pa un señora dilanti, cu enbes di purba di yud'e, mas bien a puntr'e di un forma masha fresco: "Pa kico bo a bini..."; ya cu e no ta mustra malo. Sra. Hernandez ta haya increibel cu e persona aki por bin cu un pregunta asina fo'i sla, ya cu e señora mes por a ripara cu e tabatin full su wowonan hincha. E ta haya cu esaki no ta manera pa trata cu hende cu ta bati porta di Centro Medico SN pa ayudo, y loke e ta haya ta un trato asina inhumano.

Despues riba un diahuebs 24 di april, sra. Hernadez ta conta cu un familiar di dje a pasa den un situacion desagradabel na Centro Medico SN tambe.

Ta trata aki di un nieta di su ruman muher, un mucha muher di 8 aña cu tabata yora sin misericordia debi na dolor cu e tabata sinti, ya cu su bariga tabata cera. Nan a bay cu e mucha na Centro Medico San Nicolas, y un dokter Aron V. enbes di trata e caso aki na serio, a cuminsa hari e mucha.

Sra. Hernandez ta puntra unda e sentimento di e dokter aki ta???, vooral di un mucha di 8 aña cu ta yora y keha debi na e dolor cu e ta pasando aden. "Bo mester trata e mucha di otro manera", asina sra. Hernandez ta reclama.

E ta bisa cu e dokter enbes di purba di yuda e mucha gewoon a manda e mucha hunto cu su mayornan pa bay botica... y cla ta!.

Ningun momento dokter a mustra preocupa alomenos bisa nan mayornan pa busca e remedi y aplik'e den baño di Centro Medico SN. Nada di esey! Sra. Hernandez ta trece e dos casonan diferente aki cu a tuma lugar den e mesun lugar y cu ta refleha cu nan mester ta mas humano cu dolor y sufrimento di pashentnan. Unda e sentimento humano di e dokter aki ta? Unda e sentimento humano di e recepcionista ta? Sra. Hernandez ta haya cu nan ta fayando, y esaki no ta corecto cu un institucion cu mester percura pa salud di pueblo. Pesey di un forma constructivo e ta trece dilanti e preocupacion aki pa asina Centro Medico SN por drecha nan servicio na bienestar di nos comunidad.

Diana Hernadez

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Remitido

Inhusticia ta loke cierto hueznan ta practica den nan sentencia

Gobierno di Aruba mester cuminsa na haci algo cu e hueznan cu ta manipula y introduciendo corupcion den nan sentencia y ta perhudica e victima. Cu awa na wowo un mama a aserca mi persona pa conta mi su dolor y pena cu e ta pasa aden actualmente.

Unda cu huez comisario a laga liber un pedofil Albert Gilberto Croes (Aby)cu ta biba den vencindario di misa di Paradera kende a abusa di su yiu di 8 aña y a intenta di abusa di e otro di 4 aña. Na Aruba nos tin leynan cu ta castiga tur malhechor y abusadornan di criaturanan menor di edad, mester cuminsa na aplica e leynan aki.

Artikel 250: Ta bisa bon cla. “Hij die met iemand beneden de leeftijd van twaalf jaren handelingen pleegt, die bestaan uit of mede bestaan uit het seksueel binnendringen van het lichaam, wordt gestraft met gevangenisstraf van ten hoogste twaalf jaren of geldboete van ten hoogste honderdduizend florin”.

Artikel 252: Ta bisa bon cla. “Hij die door geweld of een andere feitelijkheid of bedreiging met geweld of een andere feitelijkheid iemand dwingt tot het plegen of duiden van ontuchtige handelingen, wordt als schuldig aan feitelijke aanranding van de eerbaarheid gestraft met ten hoogste acht jaren of geldboete van ten hoogste honderdduizen florin. Y tin hopi mas articulo di ley den e mesun direccion, mucho pa menciona.

Albert Gilberto Croes (Aby) a admiti su culpabilidad di abuso sexual (seksueel binnendringen) di e criatura di 8 aña y a tapa su boca pa e no grita y a menaze si e papia e ta golpie.

E huez comisario a mantene e pedofil aki sera pa solamente un siman sin tene na cuenta cu e daño cu el a causa na tanto e criaturanan y nan famia.

Mi kier a puntra tanto fiscal Frans van Deutecom y Huez Comisario si tawata boso yiunan tawata e victimanan, sigur, sigur cu boso reaccion lo tawata diferente, asina ta no haci cu otro loke bo no kier pa nan haci cu BO OK?

Con por ta posible cu un mama no por weita y tampoco lesa e declaracion di su yiu cu el a haci na recherche, un menor tin derecho di firma, pero den presencia di su mama, pa asina e mama por confia den loke a wordo huzga, pa despues no bini manipulacion den husticia cu tendencia corumpi cu nos tin actualmente na Aruba.

E pedofil, e sexmaniac Albert Gilberto Croes (Aby), bario di Paradera tene cuenta cune y cuida boso criaturanan, no permiti’e pa e asercanan, berguenza di locual cu Albert Gilberto Croes (Aby) a haci lo mester tene encarcela den su propio cas na Paradera. Ta bira tempo pa pone nomber faam, adres y e bario completo den tur corant, di e hombernan-bestia sexmaniac cu ta cana rond ta busca criaturanan inocente pa abusa di nan.

Si husticia ta proteganan **BERGUENSA MESTER POR CASTIGA Y CABA CU NAN.**

Hiacintha Thijsen Trimon
Savaneta 210-A
Tel 5847280

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Segun partido MEP

Awor AVP ta bay mendiga na Hulanda y Union Europeo

ORANJESTAD - E payasada y pantomina den seno di partido AVP ta continua y e biaha aki ta algun politico di AVP cu a dicidi di subi avion y bay Hulanda pa papia y mendiga riba ayudo financiero cu Aruba lo por haya di Union Europeo.

Hecho ta cu esaki ta otro 'stunt' politico y tiramento di santo den wowo di pueblo, ya cu ta hustamente e mesun politiconan aki nan gobierno a firma cu gobierno Hulandes pa termina e ayudo pa desaroyo cu nos tin derecho riba dje, ya cu segun nan nos ta e pais mas rico na mundo.

E ayudo pa desaroyo ta ancla den Statuut di Reino y partido AVP – sin consulta cu pueblo ni Parlamento – a corta e derecho aki di nos pueblo na 1999.

Y awor cu e ayudo pa desaroyo ta termina e aña aki, esta na 2009 nos ta mira e politiconan di AVP ta bula bay Hulanda y Europa pa mendiga pa poco placa for di Union Europeo.

Esaki ta yena nos tur como Arubiano cu hopi berguensa, ya cu un biaha mas partido AVP den un forma sin escrupulo ta trata di caba cu orguyo y dignidad di nos pueblo.

Alavez ta visto cu awor cu partido AVP ta den oposicion nan ta core bay bati na porta di Union Europeo, siendo tempo cu nan tabata den gobierno nan no a percura pa un relacion – a base di respet mutuo – cu Union Europeo.

Hecho ta cu Gabinete Oduber mediante di LGO semper a percura pa un bon relacion cu Union Europeo y ta den cuadro di esaki tambe e proyecto Parke Nacional Arikok a bira un realidad.

Ta pesey no ta pornada tur ora nos di MEP ta bisa cu 'ora bo ta un partido grandi bo tin cu haci cosnan grandi, pero no ora bo ta un partido chikito y den oposicion bo ta pretende di por haci cosnan grandi'.

Y pa loke ta e asunto di e supuesto 'deliberacionnan' cu e delegacion di AVP lo bay hiba cu KLM, tur hende sa cual ta e motibo cu KLM den forma TEMPORAL a stop su vuelonan pa Aruba.

Den e mundo dificil aki pa loke ta e parti financiero economico y e recesion creciente nan mes a bisa Minister di Turismo ing. Edison Briesen, cu e paro di e vuelonan pa Aruba ta algo temporal, cu nan no a stop di bula pa Aruba definitamente y cu cada tanto luna nan ta evalua e situacion di nobo.

E hecho cu awor cu e delegacion di AVP ta gaña bishita KLM na Hulanda pa nan reanuda nan vuelonan pa Aruba ta muestra cu e ignorantenan aki no ta na altura cu decisionnan clave asina no ta wordo tuma door di KLM-Hulanda pero na Paris serca Air France. Sinembargo e solo hecho cu si KLM mester dicidi den e proximo lunanan cu nan lo bolbe bula pa Aruba, esaki lo trece cu ne un otro payasada serca e politiconan di AVP, ya cu nan lo bay bisa cu esaki ta debi na nan esfuersonan 'sobrehumano', siendo cu nos Minister di Turismo ing. Edison Briesen ta vigilando e asunto di KLM di serca y semper a keda den contacto cu KLM/Air France.

Hecho ta cu tur dia mas y mas nos ta keda sorprendi pa tur e hazañanan cu Mike Eman y su pandiya ta haci pa gana curason di nos pueblo y p'asina nan trata di gana e eleccion na September proximo. Awor te hasta nan locuranan a cruza frontera y a yega te Hulanda. Te akinan e comunicado di prensa di partido MEP.

Lider di DR, Andin Bikker durante presentacion di candidato nobo Azriah Palm

Democracia Real (DR) treciendo " Real Change" pa San Nicolas, U bettah believe it !





ORANJESTAD - Democracia Real ta para pa democracia participativo: pueblo ta aporta na e ideanan y e solucionan pa su propio districto y bario, asina e lider di DR a bisa Andin Bikker durante presentacion di candidato nobo Azriah Palm.

"Cu Azriah Palm nos partido ta presenta e prome candidato di e team cu lo concentra riba e problemanan cu ta asota e sociedad di San Nicolas. Azriah un hoben dinamico cu preparacion tecnico, cu sa y por bisa cu conocemento propio kiko San Nicolas tin mester pa recobra e reconocimento, cu apenas un par di decadanan pasa e tabata tin", asina e lider di DR a declara.

Den su discurso sr. Bikker a sigui bisa cu San Nicolas un ciudad cu hende balente y dedica, edificionan architectonico sumamente bunita y valioso, y cu su identidad propio y unico, ta suspirando pa un cambio berdadero, un cambio cu ningun di e dos partidonan tradicional a ofrece, no obstante nan multiple promesanan.

AZRIAH PALM

Cu Azriah como un integrante sumamente dinamico y aprecia pa Democracia Real, San Nicolas por ta sigur cu e gobernacion di Democriacia Real lo percura pa trece mas bishitante San Nicolas, via plannan inovativo manera: promove e beachnan di San Nicolas, landscape e areanan turistico, renoba edificionan y transporte via fast ferry service, cu conjuntamente cu Arubus, lo trece den tempo record bishitantenan cu ta jega nos isla cu barconan cruseronan na Playa pa San Nicolas.

San Nicolas tin gran potencial, unabes Democracia Real ta den gobierno nos lo cuminsa actua pa stimula su economia door di crea incentivonan special pa inversion cual lo duna un boost na negoshinan pa establece nan mes (bek) na San Nicolas.

E tiendanan di ley y di salud afilia na nos partido pronto lo cuminsa duna asistencia tambe na habitantenan di San Nicolas.

Cu Azriah y e team dinamico di Democracia Real, "Real change has come to San Nicolas, U bettah believe it!"

E candidato nobo di DR, Azriah Alexander Palm a nace dia 6 october 1971 na Oranjestad, Aruba.

Actualmente e ta bibando na Esso Heights serca su mama stima y msu ruman homber chikito.

E ta trahando como asistente technico na colegio EPI unidad Ciencia y Technologia.





SALUD BON DIA Aruba





Esaki ta e broche di oro

E voz romantico di Robin Thicke

B/13

Instalacion di Directiva nobo di Kiwanis Key Club Colegio Arubano

B/5

Capitulo 8

Un poco di haf di Playa y su wafnan: Con nan a cambia y Aruba a gana tereno

Skirbi pa Clyde Harms

B/8-9



Westin Resort, Aruba ta Presenta e Programa Oficial di e di 5 Festival di Biña, Cuminda & Arte Aruba

B/11

Un Aruba Dushi ... No tin Sushi

Clean Master ta uni cu Miss Teen Aruba International 2009



B/3

Website internacional www.teencaribbean.com ta inclui Aruba Model Search 2009 den "Hottest Events"!



B/10

Stacy Brete ta ricibi su Bachelors Degree den Marine Biology

For di the Richard Stockton College of New Jersey

ORANJESTAD - Aruba tin un otro studiante hoben cu e mester ta orguyoso di dje.
Despues di añanan di hopi dedicacion y disciplina, Stacy Brete a obtene su Bachelors of Science degree den Marine Biology, for di Richard Stockton College of New Jersey.

Na mei 9 2009 Stacy a ricibi su diploma na un ceremonia di graduacion, cu a tuma lugar na e campus di e school. E school ta situa un paar di kilomeeter West di e ciudad di Atlantic City New Jersey.Richard Stocton College ta situa den e famoso Pine Barens na parti zuid di New Jersey. E region ta un environmental wetlands proteha. E school a lucha hopi pa mantene tur sorto di construccionnan commercial for di e region di Pine Barren. E region ta un di e resevuarnan natural subterial di awa potable di mas grandi di Estados Unidos.



Tumando na cuenta e localidad di e school, y su envolvimento den proteccion di Wetlandnan, ta dune e reputacion di un di e schoolnan mihor den environmental studies di henter e nacion.

Den e ultimo añanan prome cu Stacy a laga su Pais natal Aruba pa obtene su grado den Marine Biology, Stacy a logra su PADI Dive Master diploma cu a dune e oportunidad pa participa den diferente semanario di laboratorio y scuba stagenan na Florida Keys U.S.A..

Prome cu Stacy continua cu su estudio pa e por obtene su Masters den Marine Biology, e lo regresa su Pais stima pa yuda y aporta na e bienestar di Aruba su medio ambiente marino, pasobra Stacy su meta ta pa por sirbi su pais cu su conocemento amplio den marine environmental issues. Stacy su plannan ta pa trece mas atencion y solucion pa por logra proteha y conserva nos awanan costal.

Un pabien ta bini di su mama Nancy, tata Eric, su ruman Adrian, y hopi otro familliarnan y amistadnan. Un biaha mas pabien Stacy Brete.

Un Aruba Dushi ... No tin Sushi

Clean Master ta uni cu Miss Teen Aruba



ORANJESTAD - E compania Clean Master cu ta percura pa e barinan pa tene Aruba limpi tambe ta uni den e certamen di beyeza cu ta Miss Teen Aruba International.

Manera na varios ocacion a menciona cu e aña aki Miss Teen lo ta mas cu un certamen di beyeza y pesey tambe Clean Master a mira e importancia pa uni cu e certamen aki.

Dia 31 di Mei e candidatanan di Miss Teen Aruba International lo haci e area di beach na Eagle limpi hunto cu esnan di comision.

Nos a combersa cu Micheal Paesh di Clean Master y e la conta nos cu pa Clean Master ta un placer pa por join Miss Teen Aruba International pa asina nan por aporta cu e hobennan aki riba e concientizacion pa un Aruba Limpi y tambe e calentamento global.

Ta impresionante pa mira cuanto sushi e ser humano ta deposita diariamente riba e isla aki y si nos no haci algo lihe, e por caba cu r poco naturaleza cu ta kedando. Otro luna Clean Master a prepara un seminario tambe pa e candidatanan. Keda pendiente pa esaki!

WGK cu charla riba

Diabetes y bo Riñon

ORANJESTAD - Stichting het Wit Gele Kruis ta organiza un charla cu e tema diabetes y bo riñon. Na e anochi informativo aki ta pone enfasis riba e relacion entre e malesa diabetis y bo riñonnan. Oradornan pa e anochi aki ta Dr R. Kock, nefrologo y Angela Sjambar, dietista. Tambe tin posibilidad pa laga check bo presion e anochi aki.

Tur persona ta keda cordialmente invita pa presenta na e charla aki pa haya mas informacion kiko por haci pa cuido bo mes ora bo tin diabetis. Dia ta: diasabra 13 di juni 2009 pa 7.00-9.30 pm anochi na Club Don Bosco na Noord(banda misa na Noord). Entrada ta fls.5,00 pa persona y ta paga esaki na porta cu ta habri di 6.30 p.m. Pa mas informacion yama 5824444.

Tur persona ta keda cordialmente invita na e anochi informativo aki cu ta promove un bon salud pa un y tur.

E dieta 'Vagus'

Skirbi pa Dr. Carlos Viana



Historia ta yen di hende cu ta carga mensahe. Nos palabra mensahero ta bi di e palabra Latin 'missus' cual ta nifica 'manda'. Interesantemente, angel ta wordo uza pa traduci e palabra griego pa e Testament Nobo cu ta wordo pronuncia 'ang-el-os' cual originalmente kiermen mensahero. Pesey mes, for di comienzo mensaheronan tabata individuonan special.

Boshi di fibra den bo curpa ta forma un network cu ta transmiti mensahenan entre e celebro of weso di lomba y e organonan den e curpa. Di tur bo nervionan, e nervio 'vagus' ta esun mas importante den bo curpa.

E palabra di Latin bieu 'vagus; ta nifica literarlemnte 'viahando' y e ta e dscripcion perfecto pa e nervio 'vagus', cu ta e nervio mas largo den bo curpa. E ta midi un average di casi dos pia di largura y e ta 'viaha' den henter e parti ariba di e curpa. E nervio 'vagus' ta cuminsa den e celebro, ta baha den e nek den e curpa na unda cu e ta afecta e cuerdanan vocal, e cantidad di acido den bo stoma, e curazon, e pulmonnan y e otro organonan. Den e celebro e ta proteha e areanan cu ta responsible pa e atakenan, beis, apetite, memoria y ansiedad.

Apesar di esaki, e nervio 'vagus' no ta contene hopi nervionan di dolor, asina ta cu stimulacion of depresion di e 'vagus' no ta doloroso. Sabiendo esaki, esnan cu ta perde peso cu hopi biaha ta bisa cu nan ta haci uso di tencinanan sigur di acupressure, ta pone magnet na e ora y banda di e nervio 'vagus' aki pa baha e actividad of forsa un mensahe di pasa pa e nervio. E nervio aki cu tambe sa wordo yama 'pneumogastric' ya cu e ta stimula e pulmonnan y e musculonan di e stoma, causando e organonan pa haci nan trabou. Esaki ta un bon cos.

Blokea of baha e velocidad cu cual e mensahe ta bay pa e stoma ta haci e stoma funciona mes, produciendo menos likido digestivo, digestion ta wordo reduci grandemente y hopi individuo lo cuminsa perde peso. Desafortunadamente, baha e velocidad di e nervio 'vagus' ta nifica tambe cu e ta baha e velocidad di e curazon, pulmon, intestino y otro organonan. Cual no ta asina un bon idea.

Na di dos luga, hende cu ta experencia perdida di peso for di e procedura aki of door di un dieta di vet lo sin duda algun subi e peso bek. Asina cu nan kita e magnet, sperando cu do e manera aki e funcion normal di nervio 'vagus' bin bek, e stoma ta cuminsa produci un biaha mas. Cu cellnan di vet bashi den e curpa, e prioridad ta pa yena e cellnan bashi mas lihe posible cu vet. E depresion di e nervio 'vagus' no ta trata cu e crecemento di mas di yeast, resistencia na insulina of e cinco otro factornan cu ta haci bo subi di peso.

Como un Notricionista Clinico certifica mi ta educa mi pashent nan riba e realidadnan di e mundo moderno. E prome ta un subimento ta di e exceso di cuminda acompaña cu e poco ehercicio cu ta refleha den e bida moderno. Na di dos luga, cambio den bo metabolismo door di come e cumindanan malo pa bo tipo metabolico y poco actividad fisico ta subi e mecanismo pa warda vet. Na di tres luga, hopi di nos di e 'baby-boomers' nan ora cu nan bira bieu tin un subimento di peso progresivo te den nan sesenta pa setena decada asocia cu e menoracion di masa sin vet den e curpa. Na di cuatro, come di mas of adiccion na cuminda cu su sintomanan di malesa cu ta bin hunto cune. Y finalmente, entre e tendencianan di estilo di bida y alegria di cuminsa tin situacionnan compleho of instabilidad emociona, djis come pa come, come manera un mucha of djis come pa bo sinti bo bon.

E tabata e custumber na e Grecia antiguo y despues na Roma pa emplea mensaheronan pa carga e noticia door di e ciudad, estado y imperio. E noticia aki no tur ora na e gusta di esnan cu ricibi esaki pero e ley tabata bisa cu bo no mag di lastima esun cu trece e mensahe di lugar pa lugar manera cu nan tabata wordo comanda. Pues, e le cu e Griegonan a laga atras na unda nan ta bisa 'No mata e mensahero' tabata un bon conseho.

Despues di e derota den e bataya di Actium, Anthony tabata tin miedo cu e bida di su estimada Cleopatra. Scuchando di su preocupacion Cleopatra a manda Diomedes como su mensahero pa bisa Anthony cu e ta na bida. Desafortunadamente, Diomedes tabata poco poco y a yega despues cu Anthony a comete suicidio door di cay riba su spada.

Completamente prepara docternan di medicina tradicional Chines ta haci uso di acupuntura pa regula bo sistema respiratorio door di stimula bo nervio 'vagus' y e nervio 'sympathetic'. Nos por te hasta haci uso di acupuntura pa relaha e tubo paden di e bronchionan di e pulmon durante di un crisis si asthma. Adicionalmente, door di e nervio 'vagus' stimulacion por wordo regula funcionnan gastrointestinal y problemanan cu stoma of regula riñon y funcionnan di e blas pa coregi malesanan manera incontinencia y problema pa urina.

Acupuntura of presion solamente no ta e manera 'magico' pa perde peso. Pero asina mes, si bo haci esaki hunto cu un educacion nutritional, eliminando toxico y stress y un curpa completamente nobo y un estilo di bida nobo bo por pone bo mes den forma y keda asina. Haciendo bo tripa limpi ta e fundeshi pa bo cuminsa cu un programa pa baa peso.

Get The Point! Laga esnan cu ta priminti bo pa baha peso hunga cu bo nervio 'vagus' pa bo perde peso ta manera 'corta bo nanishi y daña bo cara'. E expresion aki ta referi na e forma sin base y destructivo pa bo mes cu e cosnan aki por ta. No ta nata straño cu proverbio nan conoci asina den otro lenguahe y cultura ta inclui esun di Republica di China cu ta bisa 'No kima bo cas te hasta si bo suegra ta cansa bo' Bo kier perde peso? Yama y haci un cita serca nos.

CARLOS VIANA ta un Doctor (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shangai, China; nutricionista clinic certifica. Tambe miembro di directive di e Asociacion di Profesionalnan den tratamento di adicion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia International di Medicina Oral y Toxicologia. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman, ta skirbi y duna lecturanan extensamente. Pa mas informacion di e servicionan na 585-1270







Instalacion di Directiva nobo di Kiwanis Key Club Colegio Arubano

ORANJESTAD - Cu un ceremonia di bela e directiva nobo di Kiwanis Key Club Colegio Arubano a wordo instala diabierna 8 di mei na Hyatt Hotel. E organisacion hubenil aki ta consisti di alumnonan di Colegio Arubano cu ta haci trabou nan voluntario pa yuda diferente organisacion den nos comunidad.

Durante e anochi aki a despedi di e directiva saliente.

E directiva nobo ta consisti di: Nurianne Helder como Presidente, Christoffer Everon como Vice-presidente, Marrienne Faro como Secretaria y Jasmiera Wiersma como Tesorera.

E otro miembronan di e directiva nobo ta: Zayron Wever como “Fundraising Director”, Aveline Figaroa como “Service Director”, Tiana Leon como “Social Director” y Lindsay Riley como Director di Relacionan Publico.

Riba e anochi ameno aki tambe a haci donacion na dos instancia. Sr. Fun di “Ban Uni Man pa Cria nos Muchanan” a ricibi un cheque, mientras Sra. Abath-Muller di “Kinderhuis Imeldahof” a ricibi uniform di futbol pa e muchanan di Imeldahof.

Durante e anochi aki tambe a instala 5 miembro nobo esta Xion Herrera, Emmy Robles, Felipe Cardona, Melanie Ruiz y Nathan van der Linden.

Como “Key Clubber of the Year” e aña aki a opta pa scoge no uno pero dos miembro cu a sobresali durante e aña cu a pasa, kende ta Nurianne Helder y Christoffer Everon.

E Vice-Presidente di Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba, Sr. Carlos Lopez, a haci entrega di un regalo na Nurianne Helder, cu lo por yude den su funcion nobo como Presidente.

E anochi a clausura cu un cocktail party.

Ya caba e directiva nobo tin algun proyecto plania; por ehempel, e “Key Walk” cu ta un caminata di 5 km cu lo tuma lugar dia 31 di mei na Centro di Bario Ayo y e “School is Out Party” cu lo tuma lugar dia 27 di juni na Hyatt Hotel.

E grupo di hobennan aki cu lo ta e leadernan di mayan ta pidi e comunidad di Aruba pa keda pendiente pa mas proyecto!

E ta ser considera e pasta mas saludable riba mercado

Pasta Gallo ta lanza campaña cu 8 set di wea como premio

ORANJESTAD - "Tur hende awendia ta mas conciente riba locual nan ta come y ta boga pa mas cu ta posibel pa come calidad y saludable", asina Rhona Dijkhoff di e departamento di mercadeo di Oduber Agencies a cuminsa bisando na momento di anuncia nan producto nobo Pasta Gallo.

Ta trata aki di un liña di pasta cu a sa di bira masha popular rond mundo debi cu nan a desaroya productonan manera e "Rice Pasta", "Corn Pasta" y e "Whole Wheat Pasta". Tur esaki sin lubida nan producto Gallo V200 cu ta rico na berdura y fruta.

"Nos ta sigui traha duro pa por distribui alimentonan saludable pa e pueblo di Aruba", segun Rhona Dijkhoff di Oduber Agencies a sigura. E ta bisa esaki pasobra e organisacion mundial di salud ta recomenda tur hende pa come mas fruta y berdura pasobra esaki ta e di dos strategia mas efectivo pa reduci e riesgo di cancer. Stop di huma ta number un riba e lista di WHO. Ta pesey, Gallo awor a uni tur e poder di vegetalnan den combinacion cu tur e bentahanan di pasta den un solo producto. E combinacion aki ta masha combiniente pasobra e ta facil pa prepara y tur hende ta guste.

E producto Gallo V200 ta contene 40% di vegetal, pues cada paki ta contene 200 gram di berdura den dje, mientras cu pastanan regular ta inclui apenas 12% di vegetal. E producto aki ta contene solamente ingredientenan natural, manera ta avena, wortel, boonchi berde y spinazie. E no ta contene vitamina, colorante y ni preservativonan. Pero si e ta rico na carbohidrato, fibra, mineralnan, hero, ta contene poco vet y no tin cholesterol.

Pasta Gallo mes ta bini den diferente forma y sabor, dunando e clientenan hopi opcion. Por ehempel e producto Gallo White Fiber ta parse un pasta blanco normal y ta smaak mescos tambe, aunke cu e ta contene tres biaha mas fibra cu otro pastanan. Cada 100 gram di pasta Gallo White ta contene 40% di e cantidad di fibra recomenda diariamente.

Pasta Gallo como tal ta un bon alimento pa bay cu un dieet bon balansa pasobra e ta contene e consumo adecuado di fruta y berdura.



E ta e combinacion perfecto di un bon pasta, dushi sabor, consistente y mas cu tur cos….e ta smaak tremendo!

Oduber Agencies Aruba ta bende productonan di calidad superior pa mas di 50 aña caba. Pa e producto nobo aki awor nan tin un campaña den forma di un rifa di 8 set di wea entre tur esnan cu cambia cualkier paki di 500 gram di pasta Gallo pa un coupon na Comfort Health Care na Sero Blanco # 19. Ta recorda tur hende pa skirbi nan nomber, adres y telefon riba e coupon pa nan por participa. Ultimo dia pa entrega bo couponnan ta dia 6 di Juli 2009.

PARTICIPACION

En coneccion cu dia di Asuncion



Bon Dia Aruba
lo no ta riba mercado dia 21 di Mei 2009
Proximo edicion ta Diabierna 22 di Mei 2009
Aviso y comunicado pa Diabierna
22 di Mei 2009 mester ta entrega
Diaranzon 20 di Mei 2009
prome cu 4'or di atardi.

Masha danki pa bo cooperacion
Gerencia.

Alviana Arends ta ricibi certificado di ingles for di Scol di Idioma



Alviana tin solamente 6 aña, pero e tabata un excelente studiante y a gara e lesnan di un manera facil.

ORANJESTAD - Dialuna merdia Yolanda Croes, director di Scol di Idioma a haci entrega di e certificado "English Prep Course" na Alviana Arends, representante di Aruba na e competencia mundial di "Best Child Model of the World" na Bulgaria.

For di luna di januari Alviana ta na Scol di Idioma pa siña domina Ingles. Ora cu tur otro mucha tabata hunga, Alviana tabata bon mucha den klas na Scol di Idioma kibrando su lenga over di palabranan den un idioma straño. Su mayornan a mira e necesidad pa prepara Alviana den tur sentido pa e evento grandi aki. Pa ta miho prepara pa e concurso internacional na Bulgaria, nan a scoge Scol di Idioma pa siñele Ingles, e idioma den cual e tin cu expresa su mes na e concurso.

Alviana tin solamente 6 aña, pero e tabata un excelente studiante y a gara e lesnan di un manera facil.

Cu metodonan audiovisual, cu casette, lesnan y cantica riba CD y hopi amor y cariño, su docente sra. Martha de Freitas, a logra siña Alviana, kende net a cuminsa lesa e prome letternan na scol, e idioma Ingles. Su docente a felicita mayornan di Alviana pa a tenele un mucha, sin hinca idea kens den su cabes.



"She is a beautiful child, not only from the outside, but also from the inside. It was a pleasure teaching her," asina su maestra di Ingles a enfatisa.

Yolanda Croes a bisa di ta satisfecho cu e resultado di Alviana y cu Scol di Idioma ta sinti su mes honra di por ta parti di e preparacion intensivo di Alviana pa un evento asina grandi.

E ta uni su mes na staf y personal di Scol di Idioma pa felicita Alviana cu su logronan te cu awor y ta deseele tur clase di exito na Bulgaria. Nos tin sigur cu e lo tene nomber di Aruba na halto, pasobra e no ta solamente un beyeza natural, sino tambe un mucha masha inteligente, Croes a termina bisando. "Alviana, you're already the Best. So just Go for it!"



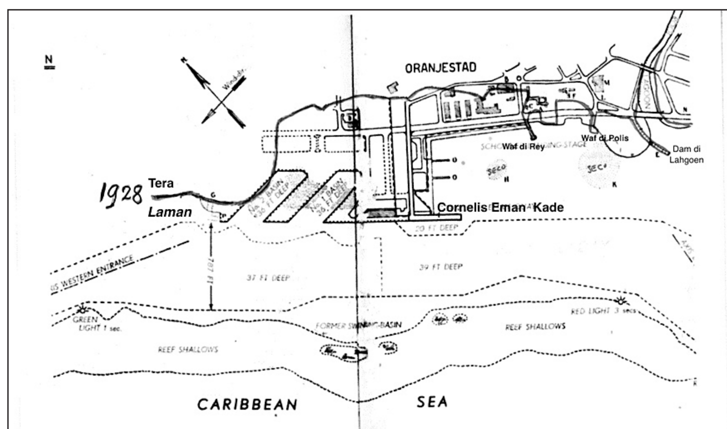
Riba e potretnan momento cu Alviana ta ricibi su certificado for di Yolanda Croes y su teacher sra. Martha de Freitas; Alviana orguyoso cu su certificado y momento cu e ta firma su potret cu el a regala su docente y Scol di Idioma.

BON DIA Aruba

Capitulo 8

Un poco di haf di Playa y su wafnan: Con nan a cambia y Aruba a gana tereno

Skirbi pa Clyde Harms



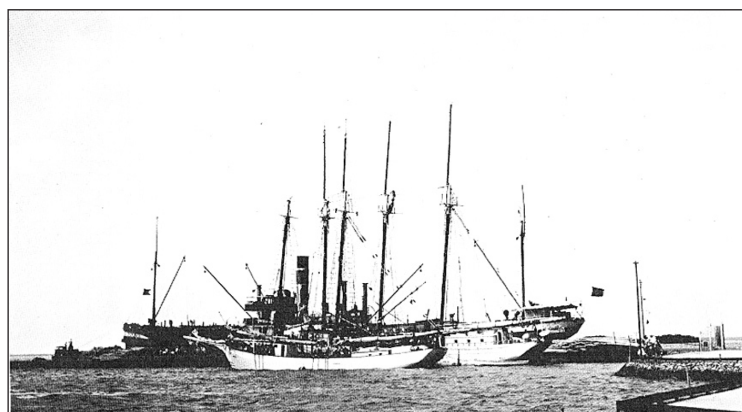
Demarcacion di Costa Haf di Playa lo pasa den hopi cambio e siguiente decadanan.

Den un articulo anterior mi a menciona cu bibando na Lagoen mi a observa di cerca con costa di Playa a cambia y Oranjestad a crece cu cada cobamento di waf.

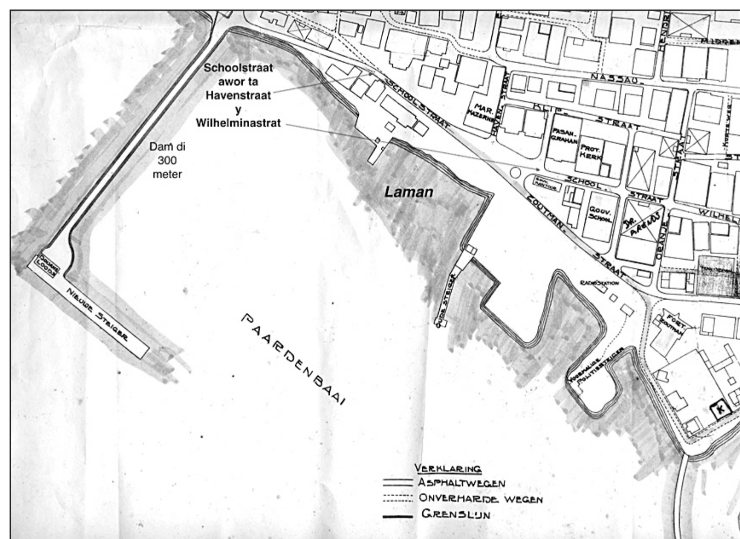
Mescos cu na Hulanda nan a gana hopi tereno di laman, nos isla tambe a crece segun nos a laga haci e haf mas hundo. Pa haya un idea cuanto cambio a tuma luga na oriya di lama na Playa, ban bek te 1935, tempo cu mi famia a muda pa Lagoen.

Caminda e statua di Henny Eman ta situa tabata awa. Tambe tabata awa caminda a lanta edificio di parlamento, parti grandi di bestuurskantoor, parti grandi di Renaissance Hotel te na Sun Plaza. Pabou di waf grandi caminda te recien tabata DOW y Ontvangerskantoor, e casnan comercial di Maduro and Sons bay pabou te na rotonde di Wendy's, tur tabata laman. Cu ayudo di un raport traha na 1954 pa Maarten Noot, loods y havenmeester di Playa y San Nicolas pa casi 17 aña, y cu fotonan di buki Aruba in oude ansichten di Johan Hartog y Netherlands West Indies publica na 1951 mi ta purba relata e cambionan den haf y wafnan di Playa y con Aruba a gana tereno cu e cambionan. Te aña 1930 haf di Playa tabata conoce cuater waf: Waf di Polis, Waf di Rey, Waf di Shon Juan y Waf di Compania. Waf di Polis tabata net dilanti Fort Zoutman. E nomber original tabata Waf di van Nollen. Van Nollen tabata un Hulandes cu a comete algun delito pa lo cual hues a condene pa traha un dam di piedra. (Aparentemente e tempo castigo di "trabou pa comunidad" tabata hopi mas pisa cu awendia). Como cu polis tabata uza e waf hopi, el a bira conoci como Waf di Polis.

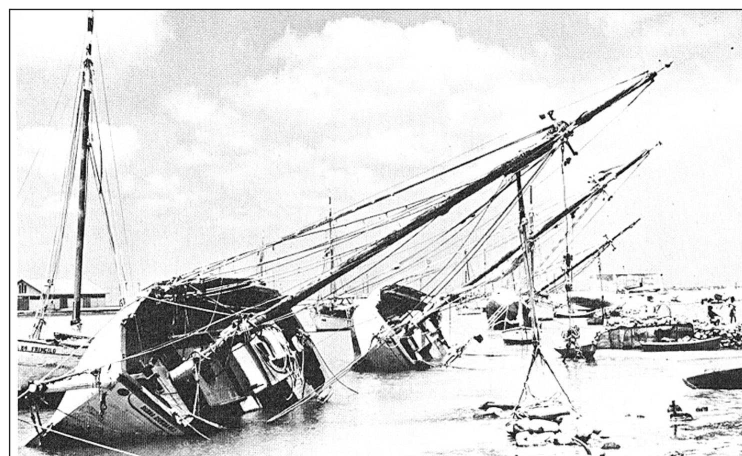
Eventualmente e waf a wordo cubri cu santo coba di den haf. Riba e area rond di dje mi Mo Janchi Harms tabata traha boto, y pa añanan piscadonan tabata trece nan boto bin "kiel", drecha, drumi riba nan kiel y un banda. Waf di Rey tabata e unico cu por a wordo uza pa e bapornan chikito y botonan di bela. Despues cu e waf grandi di gobierno a bin cla na 1930 Waf di Rey a bira Waf Chikitu. Cu tempo, Waf Chikitu a bira demasiado chikito y el a wordo amplia, pero eventualmente e mantencion a bira asina cara cu tabata mas barata pa e botonan cu tabata uza e waf aki bay otro caminda y e waf a wordo afgekeurd. Waf di Compania tabata keda mas o menos na haltura di caminda garagenan di DOW tabata te ultimo ey. E tabata wordo uza pa ricibi carbon pa companianan di oro y fosfat.



Waf Grandi
E waf ta na final di un dam 300 meter largo. Esaki a bira Cornelis Eman Kade



Mapa Haf di Playa
Nomber di cayanan tambe a cambia. Schoolstraat awor ta parti Havenstraat y parti Wilhelminastraat.



Kielen
Nota coral di turtuga di Mo Janchie Wever na man drechi.

E mes waf tabata wordo uza pa export di fosfat y mest di cabrito. Waf Di Shon Juan, propiedad di Shon Juan Capriles, tabata un waf masha chikito, y tabata situa mei mei di Waf di Rey y Waf di Compania. Pagando apenas algun cen e botonan chikito por a mara na e waf aki. E prome cobamento den haf di Playa a tuma luga na aña 1916, hopi prome cu nos famia a bay biba na Lagoen. Usando un barge cu a wordo ekipa cu aparatonan pa gara e tera na bom di laman, e awanan rond di "Waf di Rey" a wordo coba te yega un profundidad di 18 pia. Un Waf di Rey nobo y mas grandi cu un dek di palo a wordo construi. E santo cu a wordo coba a wordo deposita entre Fort Zoutman cu tabata keda practicamente na oriya di laman y e waf nobo. Esaki tabata e prome ganamento di tereno di Aruba. Riba e tereno aki a bin eventualmente un garage di brandweer, oficina di post y telegraaf, e passanggrahan (cu despues a bira cede di gobierno) y un oficina di douane. Waf Grandi.

Despues cu e refinerianan a cuminsa opera, un waf cu por ricibi e bapornan grandi a bira un necesidad esencial. Na aña 1930 por fin henter e haf a wordo coba te na un profundidad di 22 pia y e santo coba a wordo uza pa traha un dam largo loodrecht riba e costa na haltura di fin di Havenstraat (Laman tabata yega e tempo ey te caminda cu Havenstraat ta crusa cu Weststraat.

Segun mi ta skirbi e liñanan aki mi ta corda con den e skina ey laman tabata trece frutanan y driftwood, y cu e laman tabata hole dushi). Na fin di e dam gobierno a traha un waf cu a haya nomber di Waf Grandi.

Hopi aña despues el a haya nomber di Cornelis Eman Kade como tributo pa su lucha pa mehora sistema di wafnan na Aruba. Cada

Continua B/9

Continuacion di B/8

banda di e dam a bira haf pa botonan di pisca y algun boto chikito cu tabata trece fruta. Un "zwaaikom" pa bapornan grandi. Cu desaroyo di comercio maritimo y crecemento di tamaño di bapornan, Waf Grandi tambe a bira chikito. Tabatin varios problema: E entrada pa Paardenbaai banda di pabou no tabatin e profundidad (apenas 12 pia) pa permiti bapornan grandi; tur trafico tabata drenta y sali di banda pariba. Esey tabata rekeri e bapornan bira 180 grado pa nan por sali. Como cu e dam traha na 1930 tabata asina largo (como 300 meter), e waf tabata keda serca di e rif pafo di haf y tabata masha dificil pa e bapornan grandi bira sin pega den rif. Y e profundidad di 22 pia ya no tabata suficiente mas. Asina na aña 1938 gobierno a laga coba e haf atrobe te na un profundidad di 30 pia y alaves coba un pida di rif pa haci un "zwaaikom" pa e bapornan grandi. Pero pa problemanan tecnico no por a coba rond di e waf mes y esaki a keda 22 pia y algun luga menos ainda. Bapornan grandi cu tabata cala mas di 22 pia mester a descarga riba un barge. Na aña 1947 "Standard Dredging Company" a haya contract pa coba entrada banda pabou di Paardenbaai y pa coba dos bassins pabou di Cornelis Eman Kade. Henter e waf a haya tambe un profundidad di 36 pia. Dia 7 di April 1948 ta un fecha historico. Riba e dia ey e bapor "Helicon" di K.N.S.M. a bira e prome bapor pa drenta haf di Playa di banda pabou y habri caminda pa e barconan di turista cu eventualmente lo contribui grandemente na economia di Aruba. N.V. Koninklijke Maatschappij voor Havenwerken a expande e waf cu 900 pia adicional y e mes compania a traha murayanan pa e bassinnan cu a aumenta e e capacidad di e waf te 4000 pia. Con santo di cobamento di waf a wordu uza pa gana tera. Nos a mira cu e prome ganamento di tera a tuma luga cu e cobamento di haf na 1916. A pasa 24 aña prome cu tabatin otro cobamento di waf.



Basha concrete pa bassins di waf grandi. Trabou haci pa "Havenwerken" di Hulanda.



LRD Post y Shell Situa originalmente riba un pida tereno cu tabata na sali riba laman, SHELL di Shon Nadie Henriquez tabata entrega gasolin y kerosin na e barconan tambe. Edificio di Landsradiodienst y Postkantoor, mescos cu mayoria di bestuurskantoor ta riba tera gana di haf.

Esaki no a duna Aruba mas tera pero algo mas importante: e dam cu Waf Grandi cu eventualmente a bira un di e pilarnan mas fuerte di nos economia. E cobamento di waf na aña 1938 si a resulta den hopi tereno pa Aruba. Na tur dos banda di e dam di Waf Grandi, santo di haf a wordo gespuit pa forma un repi di tera 75 meter hancho cu banda pariba a yega te na Waf Chikito y banda pabou, te pasa waf di Taratata y casi yega na tereno di Eagle, of oficialmente conoci como Arend Petroleum Maatschappij of APM.



Haf di playa (di Aire) E cantidad grandi di santo blanco pabou di waf grandi a yega te tereno di APM (Eagle).

Riba e terenonan adkiri pa e cobamento di haf eventualmente a bin De Veer Theater y Flamingo Room, tur dos parti di caminda awe ta Renaissance Hotel.

E markthallen, The Paddock, Señor Frog y tur e otro negoshinan ey banda ta para riba caminda a wordo yena na 1938. Banda pabou di e dam e zoutpannen a disparce y na aña 1954/55 e oficina actual di Havenmeester a wordo traha. Caminda awor tin tur e containernan poni riba otro sperando barco pa hiba nan tabata awa cu a wordo gedempel na 1938. Hasta ex-Hotel Vakschool Bushiri ta traha riba tereno forma na 1938.

Surfside Beach cu Havana Club y otro edificionan rond na Klip te aeropuerto ta santo cu a sali di bom di Paardenbaai.

E extension di e startbaan di Aeropuerto ta traha riba santo di nos haf. Berdaderamente, durante e añanan cu mi a biba na Lagoen mi por a mira y experiencia di cerca cambionan enorme cu a tuma luga na nos kustlijn.

Mi ta contento di por comparti algo di mi experencianan cu mi lectornan. Por dirigi pregunta y comentarionan na clydeharms@setarnet.aw. Como cu mi ta bay vakantie, e siguiente capitulo ta sali e siman di Juni 7.

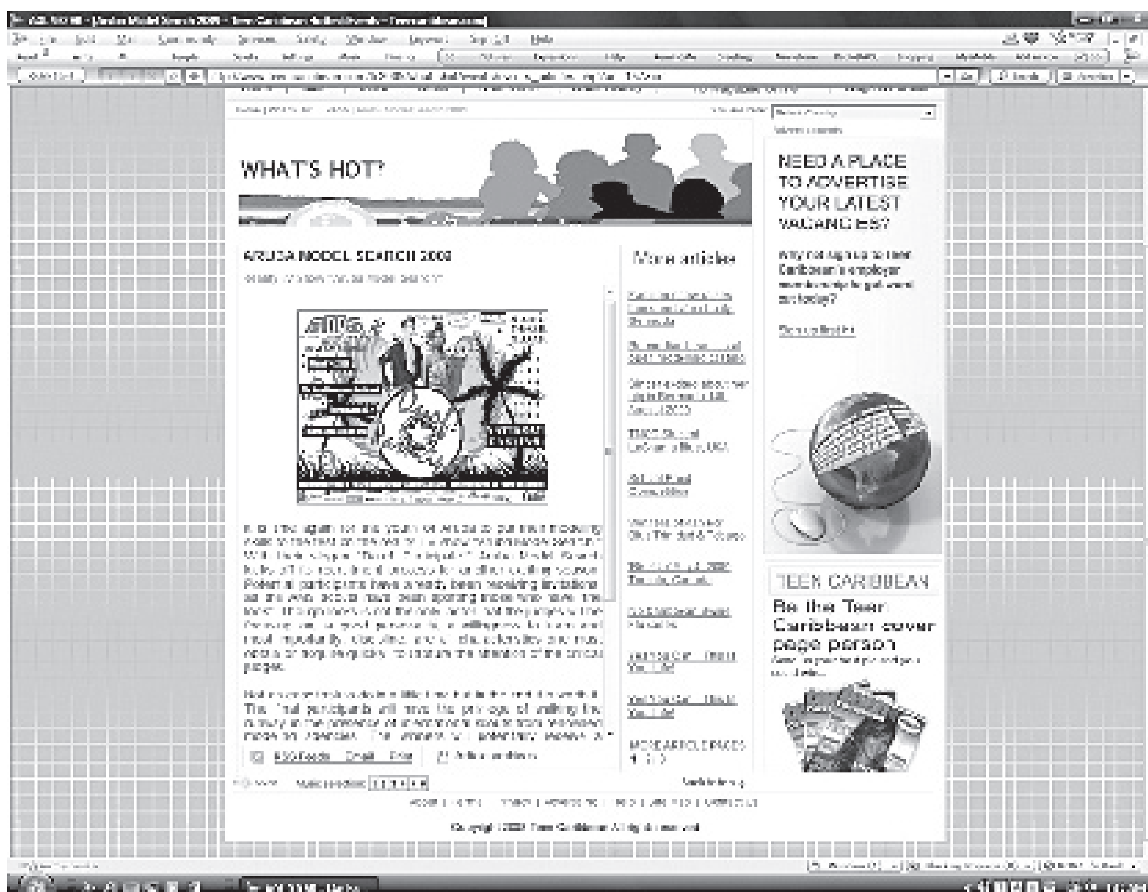


Ward'i polis. Mitar di e edificio a wordo traha riba tera cu tabata laman. Tempo cu e edificio a wordo basha abou pa traha Renaissance, e cupola a wordo salba y awo e ta riba Don Carlo's Ristorante na L G Smith Blvd.



Bendemento di pisca. Esaki tabata prome cu e kadenan a wordo traha. Nota e bon bisti di e cabayeronan.

Website internacional www.teencaribbean.com ta inclui Aruba Model Search 2009 den "Hottest Events"!



ORANJESTAD - Recientemente e organizacion di Aruba Model Search 2009 a ricibi e grato noticia di cu e website internacional www.teencaribbean.com a nombra e evento di Aruba como un "hottest events".

> ***E website ta papia di e casting nacional di AMS2009 y tambe ta menciona con e "scouts" di AMS ta realiza un buskeda nacional na Aruba pa participantenan. Tambe nan ta menciona cu e trabao no ta facil pero e resultado final ta satisfactorio.***

Fuera di esaki e website ta menciona tambe cu e participantenan cu yega e final di AMS2009 lo sera conoci cu e mihor agencianan di modelahe di mundo.

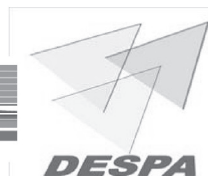
E website ta continua informando cu siguramente esaki lo ta un otro exitoso season di Aruba Model Search. Ta admirable cu un producto traha na Aruba y presenta pa yiunan di tera ta ricibi tanto reconocimento internacional. Na e organizacion di Aruba Model Search ta bay palabranan di Pabien y hopi exito.

MEDIDA DI PREVENCION

E miho manera pa preveni contaminacion cu e griep di porco cu ta andando ta pa tene cuenta cu e siguiente medidanan preventivo:

	1. Evita contacto di serca Evita contacto di serca cu personanan cu ta malo. Si bo ta malo mantene un distancia di otro personanan pa asina proteha nan di bira malo tambe.
	2. Keda cas si bo ta malo. Si ta posibel, keda kas y no bai trabou, skol, of hasi compras. Asina bo ta preveni otro personanan di bira malo
	3. Tapa boca y man. Tapa boca y man cu un lenso ora bo tosa of nister. Esaki por evita esnan banda di bo di bira malo.
	4. Laba man. Laba man frecuentemente (cu habon disinfectante) ta juda proteha bo mes contra microbionan y virus di griep.
	5. Purba di no mishi cu bo wowo, nanishi, ni boca. Hopi biaha ta plama microbionan ora un persona te mishi cu algo contamina y después ta mishi cu su wowo, nanishi, of boca.
	6. Tin habito saludabel. Drumi suficiente, sea activo físicamente, controla strés, bebe hopi likido y come alimento nutritivo y saludabel.

BON DIA Aruba



DESPA

Aruba TODAY

Departamento di Salud Publico
Caya Ing. R.H. Lacle 4

"Anochi di cine" na Centro di Bario Playa Pabao



PLAYA PABAO – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia su proximo actividad cual lo ta un "anochi di cine". E actividad aki lo tuma lugar Diaranson 20 di Mei 2009 di 18:45 pa 20:30 na nos centro.

E pelicula di e famoso "Madagascar 2" lo cuminsa pa 19:00. ***Entrada ta completamente gratis!!!*** Asina ta mayornan bin disfruta hunto cu bo yiunan y nan amiguito y amiguitanan di un anochi di cine agradabel. Den cushina lo bende popcorn, hotdog y soft na prijs di famia.

Pa motibo organisatorio directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta hasi un apelacion riba mayornan pa trece y busca nan yiunan na ora.

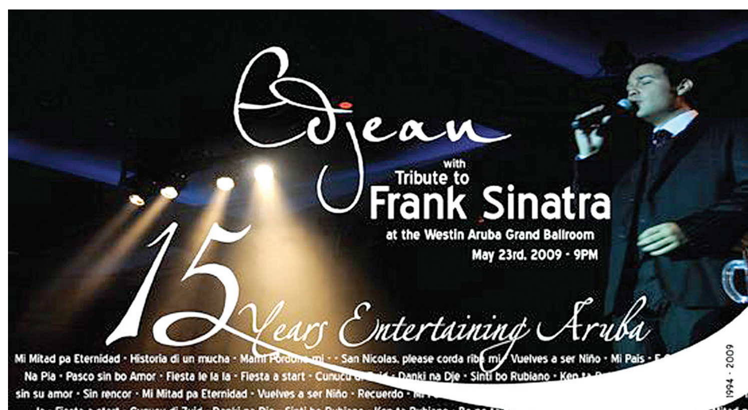
Westin Resort, Aruba ta Presenta e Programa Oficial di e di 5 Festival di Biña, Cuminda & Arte Aruba











PALM BEACH – E Festival benidero di Biña, Cuminda y Arte Aruba ta den su di 5 edicion y lo tuma luga na Westin Aruba Resort e siman aki. E partinan mas interesante riba e programa ta inclui:

Diahuebs, 21 di Mei, 2009
E Taste of Aruba, Competencia di Best Chef, na Pago Pago Restaurant, cuminsando pa 7'or di anochi.

Un cena special lo wordo sirbi, prepara pa e top chefnan na Aruba, for di Westin Resort, Aruba, Papiamento Restaurant, Waterfront Crabhouse, The Flying Fishbone, Screaming Eagle, Las Ramblas y Aqua Grill.

Cada chef lo prepara un plato signatura y combina esaki cu un seleccion special di biña. Un premio lo wordo entrega na final di e anochi na e chef cu ta presenta e plato di "People's Choice."

Carchinan ta na benta pa $85 pa persona y ta obtenibel na e concierge desk.

E Exposicion anual di Arte den e galeria di e hotel actualmente ta exponiendo obranan di artistanan local bou di e tema Cuminda Arubiano, coordina pa Aruba Art & Management Consultancy. E ta conta cu artistanan Stan Kuiperi, Irene Peterson, Ciro Abath, Marian Abath, Elvis Lopez, Eliza Lejuez, Glenda Heyliger, Elvis Tromp y Eefje van der Straten-van Twillert.

E exposicion lo keda habri pa bishita y pa benta te cu dia 10 di Juli, 2009.

Diabierna, 22 di Mei, 2009
E tan anticipa Exhibicion di Combinacion di Biña y Cuminda lo tuma luga di 6'or di atardi pa 11'or di anochi.

E Combinacion di Biña y Cuminda den e Grand Ballroom ta ofrece un oportunidad pa purbamento di cuminda y biña exkisito, cu e Ekipo Culinario di Westin, Alumnonan di e Scol Culinario di Aruba y biñeronan invita for di rond mundo. Musica lo wordo provee pa Daniel Aguirre su Jazz band.

E Combinacion di Biña y Cuminda ta habri na publico en general y e prijs di entrada ta US$30 pa persona na porta. Carchinan di pre-benta ta obtenibel na e concierge desk pa $25 pa persona.

Como parti di e actividadnan di e festival riba e dia aki, un Feria di Bolsa lo wordo organiza pa importadornan y exportadornan local y internacional di Biña y Liquor, na honor di nan clientenan local, cu entrada posibel solamente cu invitacion. Sesionnan lo tuma luga di 10'or di mainta pa 2'or di atardi.

Diasabra, 23 di Mei, 2009
E evento culminante di e festival ta e elegante y unico Captando e Briyo di Champagne, cual lo tuma luga di 7'or pa 12'or di anochi, e evento Final di Champagne cual lo ofrece un cena cu Latino America su chef celebridad mas famoso, e colombiano Harry Sasson Tchira.

E anochi lo conta cu sponsoring di Moet Chandon y Dom Perignon, compañando e chef su creacionnan di oost-west cu un sin fin di Champagne delicioso.

Carchinan pa un cantidad limita di participante ta obtenibel den e hotel lobby na e concierge desk, pa US$140 pa persona. E festival lo culmina cu un gran concierto di Edjean, cantando un tributo clasico na Frank Sinatra, incluyendo Strangers in the Night, My way, New York, New York, Fly me to the moon, As time goes by, Cheek to cheek, I won't dance, Come fly with me, Somewhere Beyond the Sea, Deep in a dream, The girl from Ipanema, Something Stupid, Moonlight serenade, Luck be a lady, I've got you under my skin, All of me, It was a very good year, That's life y Nothing but the best.

Tocante Harry Sasson Tchira
Chef Harry Sasson Tchira ta un graduado di e Colegio Anglo Colombiano. El a cushina pa un tempo pa e Servicio Nacional de Aprendizaje SENA, y a pasa seis aña na Vancouver, Canada, trahando como un sous chef na Joe Fortes y e Westin Bayshore Hotel. Regresando pa Colombia na añanan 90 el a habri e H. Sasson Wok & Satay Bar, cual te awe e ta operando exitosamente, ademas di varios otro marca cu el a desaroya, dunando trabou na 400 hende na seis diferente restaurant, esta Balzac, Club Colombia, H&B Bakeries & Harry's Bar, cu un total di 1,000 asiento, como tambe un liña di sous y dressing cu ta wordo bendi na supermercadonan, un buki di cual e di dos edicion a wordo traduci pa Ingles, un articulo semanal cu ta wordo publica den e corant El Espectador y un programa internacional di television cu ta sumamente popular y ta wordo transmiti via Canal Gourmet y Discovery Travel & Living.

E ganashi di su buki ta bay pa Fundación Corazón Verde y e Hogar Nueva Granada. Tambe e ta recauda fondo pa e fundacionnan door di coordina dos festival gastronomico tur aña.

Semper un hende homber cu un consenshi social, tambe e ta un sostenedor activo di organizacionnan caritativo di mucha y ta sostene un cas di adopcion, un universidad y un clinica cardiologico pa muchanan. Su restaurant principal, H. Sasson Wok & Satay Bar, ta wordo reconoci pa su excelencia pa e organizacion internacional Chaine des Rotisseurs.

Sponsornan di e Festival ta inclui:
Sponsornan y partnernan: Westin Resort, Aruba
Importadornan local & internacional di liquor: Aruba Trading Company, Pepia Est, Romar Trading, Playa Liquor, Licores Aruba, y Arion Wine Company.

Biñeronan importante di Merca y importadornan/exportadornan di cuminda: Caribbean Overseas NV y Frasa NV, Aruba's Chefs, e US Poultry Federation, e US Meat Export Federation, e Buckhead Beef Company.

BON DIA Aruba
www.bondia.com

• Deporte • Social • Suceso • Cultural







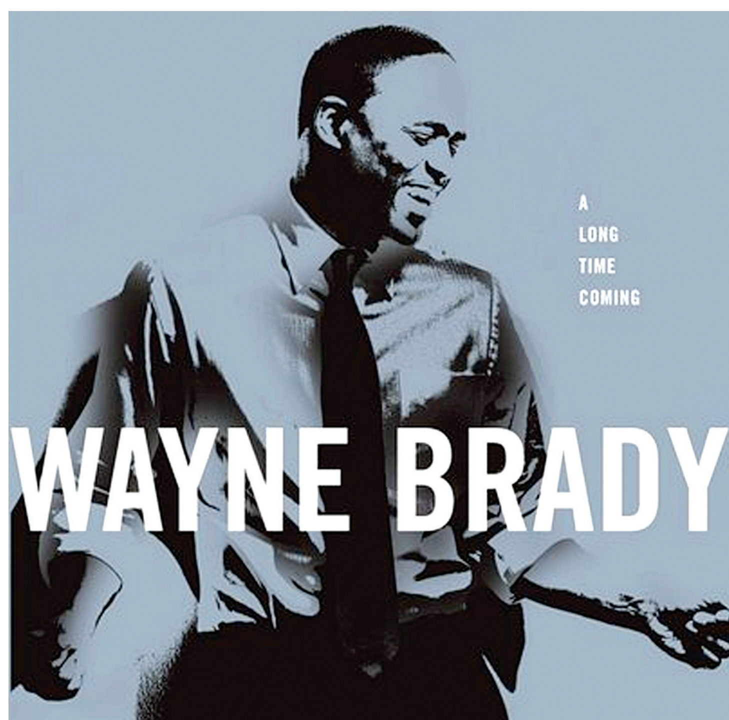

Habriendo e di 9 Soul Beach Music Festival

Wayne Brady ta habri e festival cu su debut como cantante

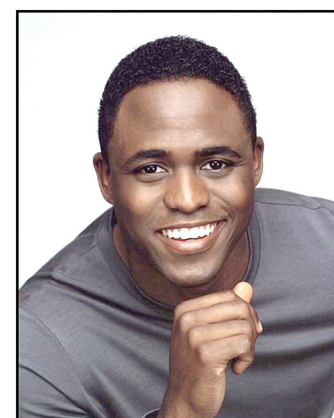


ORANESTAD - Wayne Brady, ganador di premio Emmy awendia ta un artista hopi versatil den e mundo di show biz. E ta entretene publico cu su actuacion, improvisacion, canto y baile tanto ariba television, den pelicula y ariba escenario. Na television recientemente Brady tabata artista invita pa "The Dave Chappelle Show",

"30 Rock," "How I Met Your Mother", "Dirt" como tambe "Everybody Hates Chris".
E la bira popular pa su abilidad di improvisa ariba e serie di television na canal e ABC "Whose Line Is It Anyway?" pa cual tambe e ta gana un Emmy y tabata nomina cuater (4) biaha pa e galardon aki. Brady a decidi di host su mesun "syndicated talk/variety show" cu yama "The Wayne Brady Show" y cu solamente dos (2) aña den aire e show aki a gana Emmy como mihor "Outstanding Talk Show Host" y e show mes a gana Emmy como mihor 'Talk Show". Actualmente Wayne Brady ta activo ariba Fox TV como e host di e programa "Don't Forget the Lyrics".



Recientemente pa pelicula anima "Foodfight" di Lions Gate, Brady ta e voz principal. E la figura ariba pantaya den "Screen Gems" protagonisando "Crossover", como tambe den "The List" cu ta un comedia romantico cu Sydney Tamiia Poitier y Illeana Douglas. Brady tambe a protagoniza den "Fox Searchlight's Roll Bounce".



Na September 2008 Brady a hasi su debut como cantante y a lanza un R&B album yama "A Long Time Coming" cu Peak Records caminda e caratula cu yama "A Change is Gonna Come" a gana un nominacion pa Grammy.

Brady a cuminsa cu carera actuando den teatronan local na Orlando, FL. na 2005, y a completa un personaje hungando como Billy Flynn den e produccion di Broadway Chicago.
Actualmente Brady ta sigui cu su gira den Estados Unidos cu su shownan en vivo presentando comedia improvisa como tambe canta, baila cu ta su pasion y inspiracion nan di mas grandi.

Actualmente regularmente por mira Brady den e obra Venetian na Las Vegas.

Wayne Brady lo ta ariba escenario DIABIERNA 22 di mei, hunto cu un banda local y tambe e cantante Estelle. Un combinacion perfecto pa habri e gran festival aki cu lo conta cu un total di tres anochi di musica.



Esaki ta e broche di oro



E super star ganador di varios multiplatinum award ta bolbe ariba escenario cu un hit yama "Something Else" cu ta un tributo divertido na e musica soul di añanan 70 inspira di un carera extra ordinario.

Thicke ta relata cu e cancion "Something Else" ta debidamente titula. Pasobra ta tempo di speranza y cambio. E speranza aki ta circula tur caminda. Mi no kier zona manera un predicador, pero mi ta kere cu den trayectoria di cada ser humano ta existi abundancia den amor y felicidad y e unico manera pa crea esaki ta pa comparti esaki cu otro.

Thicke cu a nace na Los Angeles, a lanta cu hopi interes y bon oido pa e musica R&B y Hip-Hop. Desde su 8 aña di edad ya e tabata scucha musica di Kurtis Blow, na edad di 12 NWA, y cu su 14 aña Jodeci y Mary J. como tambe Boyz 2 Men sigui pa Babyface. E no tabata interesa den musica di rock & roll manera tur otro mucha di su edad. Andre Harrell cu e tempo ey tabata presidente di Bad Boy Entertainment alavez mentor di Mary J. Blige y Puff Daddy, cu a bira Thicke su mentor tambe a keda hopi sorprendi di su talento después di a scucha e mucha homber blanco y delega canta. Thicke ta relata cu e la scucha Martin Luther King Jr. describi den su soño e America nobo: cu ta un lugar na unda e homber blanco di San Fernando Valley por sinti e blues di Detroit y Harlem.

> **Segun Thicke, Michael Jackson tabata e inspiracion dia mi a lanza mi promer album y tabata e sinonimo di celebracion y just esey ta base di e album aki cu tin tur e ingrediente di celebracion, recuperacion y un cancion di amor.**

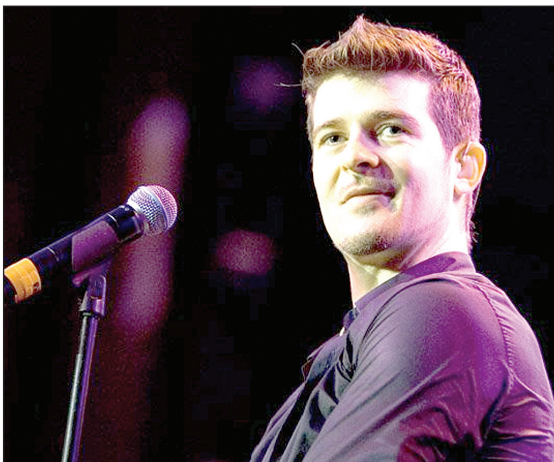
Pa intensifica e relacion Thicke a uza y a inclui e mesun sistema di brass cu Jackson ta uza den su cancion " You Wanna Be Starting Something" di e clasico disco Off the Wall di aña 1979 den su cancion.

Thicke su album tabata uno trascendente. E por a anima tanto e publico joven y esun adulto y por bisa cu e tabata un mezcla di sonido gusta pa tur hende.

Thicke tabata tin mester a biaha pa varios ciudad di Estados Unidos pa e por a skirbi e cancionnan den e album Something Else y e la inclui varios metodo di su idolonan manera Marvin Gaye. E senciyo "Magic" ta atrae tur e influencia hunto di Something Else y ta converti esaki den un solo "bom" di musica disco pop bailable.

Cu un combinacion di 12 tracks retro y moderno Robin Thicke ta lidera su fanaticonan rond mundo cu inspiracion nan sexy y ta explora un teritorio nobo.







Robin Thicke su prome album "A Beautiful World" lanza na aña 2003 a produci e hit "When I Get You Alone" y a traha caminda pa e segundo hit na 2006 yama "The Evolution Of Robin Thicke" cu a gana dobel platino.

Di e disco Evolution e mega hit "Lost without U" a bira e cancion # 1 mas toca ariba cartelera di Urban Adult Contemporary BDS y a comanda ariba # 1 simultaneamente ariba 4 diferente billboard charts.

E cancion tabata # 1 R&B/ Hip-Hop album, # 1 Hot R&B /Hip-Hop cancion,
1 Hot R&B Hip-Hop ariba radio y # 1 Hot Adult R&B airplay y tabata invitado na TV cu ta inclui 2 show no planea den e show di Oprah Winfrey den menos di 2 siman.

E aña 2007 a conclui exitosamente pa Robin cu tonelada di premio manera:
VH1 Soul/Vibe Award pa e "Best Breakthrough Artist" cu un nominacion di BET ("Best Male R&B y Viewer's Choice"), Soul Train ("Best R&B Soul Album, Male"), MTV VMA ("Male Artists of the Year"), MBO (Best Song, "Lost Without U"), the American Music Awards ("Favorite Breakthrough Artists") y "Lost Without You" tabata nomina pa ASCAP como ("Song of the Year"). E aña aki Robin lo cuminsa presenta algun fecha cu su gran amigo di tur tempo e musico Mary J. Blige.

Un festival asina grandi tin cu sera den gran forma.
E combinacion di diadomingo ta uno perfecto. E rapper conciente Common ta habri e anochi cu e bon ambiente pa na final Robin Thicke sera e gran festival aki riba un tono romantico. Wak pa bo tey asina bo tambe por goza di esaki!

Bishita di Expertonan di Eclac na Aruba organisa pa Nos Aruba 2025

ORANJESTAD - Eclac 'Economic Commission for Latin America and the Caribbean' ta duna sosten ariba tereno di energia y medio ambiente na paisnan miembro di e 'Caribbean Development and Cooperation Committee' (CDCC).

Cambio climatico ta un punto cardinal, y pesei Eclac a cuminsa implementa e estudio 'A Review of the Economics of Climate Change in the Caribbean'.

E estudio aki ta pa hanja sa e costo economico cu e cambio climatico lo trese pa e paisnan participante den Caribe. Adicionalmente lo determina e costo pa indroduci normanan y leynan nobo relaciona cu e impacto di cambio climatico.

Na November 2008, Aruba a participa den e fase 1 di e estudio, cu tabata un sondeo general di datos climatico y leynan ambiental di Aruba. Den futuro Aruba lo forma parti, tambe, di e fase 2 i 3 di e estudio aki. Ademas, Eclac lo brinda ayudo na Nos Aruba 2025, cu ta un proyecto pa desaroyo sostenibel ariba termino largo.

Den cuadro di esaki, Charmaine Gomes, PhD y Manlio Conveillo, PhD tabata na Aruba dianan 12 i 13 di Mei ultimo. Charmaine Gomes, ta procedente di Trinidad y Manlio Conveillo, di Chile.

E dos experto-nan aki a brinda ayudo tecnico necesario pa asina desaroya un plan strategico nacional di energia pa e comisionan di Energia y Medio Ambiente di Nos Aruba 2025.

Señora Gomes, a yuda e comision di Medio Ambiente di Nos Aruba 2025, y e 'National Climate Change Committee' di Aruba relaciona cu e plannan introductorio di e comisionan aki ariba estudionan di cambio climatico pa Aruba. Fuera di esaki señor Coveillo y señora Gomes a duna, tambe, un presentacion na Parlamento i na Universidad di Aruba.



Bishita na Parlamento- M.Coveillo banda robez di M.Ras, C.Gomes banda drechi di M.Kock.

Den e reunionan na Parlamento Gisbert Boekhoudt MSc, a duna un introducion di e comision di cambio climatico pa Aruba, mientras Marck Oduber, MSc a duna e pronostico di e temporada di Orcan 2009, cu lo ta normal te un tiki ariba normal. Chamaine Gomes, PhD, a splica tocante e cambionan climatico, y a enfatisa cu no por keda discuti mas si e cambio ta a causa di humanidad of ta un ciclo natural.

Segun e experto, Aruba mester cuminsa adapta su mes na e situacion i bin cu methodonan pa mengua e possible efectonan climatico. Manlio Coveillo, PhD, a presenta diferente tipo di producion di energia y e costo pa producinan. Segun e experto Aruba mester focus mas ariba energia di biento y energia solar.

Tin varios tipo di fuentenan di energia, por ehemplo, nuclear , hidroelectrico, fuel oil, carbon, solar, biento, y biomas.

Prome cu scoge un fuente di energia pa bo pais, mester averigua e gasto pa produci esaki y compare cu e costo di daño cu e produccion aki ta crea na polucion.

Por exemplo si bo coi fuel oil e costo pa produci energia lo ta 3.9-5.3 US$ cents/kWh i di biento lo ta 3-8 US$ cents/kWh, pero ora bo incorpora e gasto causa dor di polucion e ta bira pa fuel oil 9 US$ cents/kWh i di biento 0.1 US$ cents/kWh (wak e tabel ariba).

Den corto bo mester wak e costo di produccion y e gasto causa dor di polucion. Mester remarca cu sr. Coveillo a bisa cu mester keda leu for di petcoke, como cu esaki ta un fuente hopi sushi. Den Europa tur pais ta keda leu di petcoke. Hasta boet e paisnan aki por hanja den futuro ora usa petcoke.

E comisionan di Medio Ambiente y Energia di Nos Aruba 2025 kier a gradici nan colega Marck Oduber, ken a haci su maximo esfuerzo pa realiza e bishita di e dos expertonan aki na Aruba.

EXTERNALITIES AND GENERATION COST

SOURCE	GENERATION COST (US$ cents/kWh)	EXTERNALITIES * (US$ cents/kWh)
COAL	4 - 5.5	9.2
NATURAL GAS	3 - 4	0.8
LARGE HYDRO	1.8 - 3	0.01
FUEL OIL	3.9 - 5.3	9
NUCLEAR	2.4 - 7.2	0.4
GEOTHERMAL	4.5 - 8.5	0.6
MINI - HYDRO	5 - 10	0.01
BIOMASS	4 - 9	0.5
WIND	3 - 8	0.1
PHOTOVOLTAIC	30 - 80	0.7
Aruba	Range min - max world average	"Uniform World Model" for Spain – calculated by UAH

Cu e invitacion pa Hendenan di tur Cultura aki na Aruba

Diaranzon 20 y diahuebs 21 di mei 2009 22 y23 mei 2009





Cu ta e siman aki cu nos tin organiza un enseñansa di "Siña con pa traha disipel misioneronan".
Horario pa tur tres dianan: di 7:00 pa 10:00 anochi.
Cu e misioneronan for di El Salvador: Andres Lozano y Juan Carrillo.
Lugar ta den ex-Mareve dilanti Botica Dakota.
Donacion: f. 25,= pa tur tres anochi maraviyiosonan aki.

Cu Aruba lo ta bay tin un gran bendicion y pesey ta invita pa bini experiencia algo nobo.
Y DIABIERNA awo 22 di Mei 2009 atrobe nos ta invita TUR HENDE na Aruba pa bini y mira cosnan grandi y poderoso cu boso propio wowonan sosode.

Den e Asamblea di "Fe Y Sanacion"
Lugar ta den Club Caiquetio
Horario ta di 6:00 pa 11:00 di anochi
Y aki entrada ta totalmente ----G R A T I S!!!

Dios ta warda bo cu Su brasanan habri cu E ta stima bo hopi mes cu E kier duna bo tur e regalonan bunita cu E tin warda specialmente pa bo den e siman Maraviyioso aki!!!
Pa informacion y inscripcion pa e enseñansa por yama:
Sra. Aura Bislip 587-3132//592-5163

Sra. Dorethy Mac Janet 568-2195
Sra. Jaella Donato 564-3175
Tambe nos ta tuma inscripcion nan riba e dianan di e enseñansa.

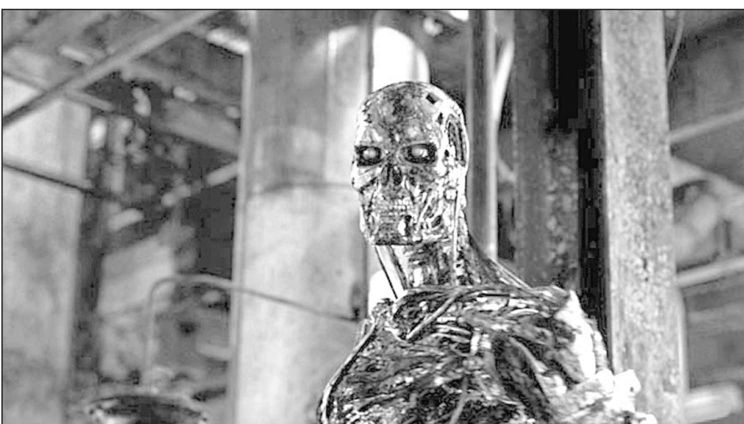




Terminator Salvation ta un otro dimension completamente di loke nos tur conoce



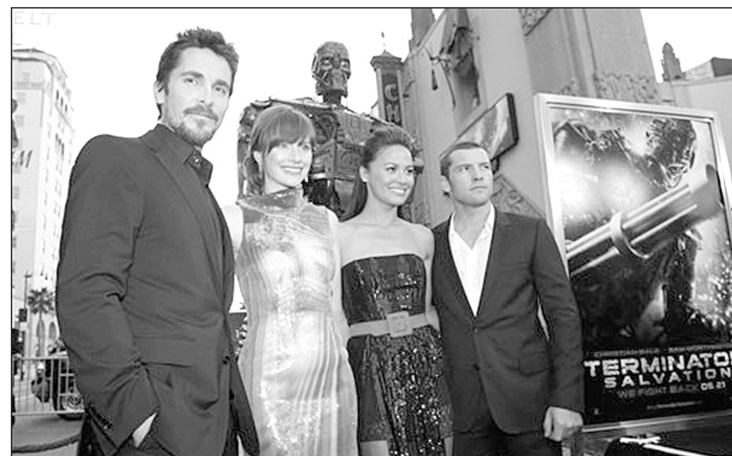






Den un mundo goberna pa mashin, John Connor ta lidera e humanonan na un bataya basta fuerte cu e robotnan aki.

Esaki ta un di e peliculanan mas spera di e frankicia "The Terminator" cu ta desaroya na aña 2018 den ambiente post-apocaliptico. Den e pelicula destino ta escoge John Connor pa liderisa loke nan ta yama e grupo di resistencia, cu ta e lucha di e humanonan contra di Skynet y su ehercito di Terminators.



Pero e vision ey di futuro unda cu e Connor a crece e ta haya un golpi basta fuerte ora cu Marcus Wright ta aparece. Esaki ta un desconoci cu unicamente ta corda su turno p'e muri. Esaki ta cay riba Connor bisando cu si Marcus a wordo manda door di futuro of si e la wordo rescata den pasado. Ora cu Skynet ta prepara su mes pa ehecuta su atake final, Connor y Marcus ta ranca sali cu un mision cu lo hiba nan den e centro di e bataya, den mey-mey di e operacionnan di combate di Skynet. Eynan ta descubri e teribel secreto tras di e posibel destruccion total di humanidad.

Esaki ta un pelicula cu ta di e genero SciFi/Fantasia, accion/aventura y ta dura mas o menso 1ora y 54 min…. distribui door di Warner Bros. Pictures. Riba e combinacion di potret tambe nos ta ilustra Christian Bale, Anton Yelchin, Sam Worthington, McG, Rose Mcgowan y mas celebridadnan cu a asisti n'e anochi di premiere di 'Terminator Salvation' na Los Angeles.





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Beyoncé a manda un 'dobel' di dje na un evento y ningun hende a ripara



E cantante Beyoncé, cu a caba di protagonisa e exitoso pelicula 'Obsessed', a desaroya e don di "ubicuidad" y ta logra di ta na dos sitio n'e mesun tempo: un di nan ta n'e museo y canando door di e cayanan di e ciudad.
Un prodigio di e fisico cu e Diva di 'R&B' a logra esaki danki n'e yudansa di un dobel di dje, kende el a manda bisti totalmente drecha n'e prestigioso museo Albertina mientras cu e mes tabata dedicando su mes na otro cosnan.
Media Australiano a informa cu e cambio aki tabata prácticamente perfecto cu ningun hende n'e museum a ripara.
E "cantante" a wordo ricibi cu tur su honornan y a wordo hiba den un seccion door di e propio director di e institucion.

"Ya caba nos tabatin un leve duda, pero nos no tabata sigur", asina aki e bosero di e museum a comenta di e aparicion di e dobel di e artista. "Si ta pa e cara, nos tur a cay den e yoga aki."

Pero no solamente e prestigioso museo tabata victima di e burla aki. Despues di a wak Albertina, e cantante cu no tabata Beyonce a pone un grupo di adolescentenan core yega rondon'e ya cu nan a kere cu tabata Beyonce.

Ultimo Ora!

Admision General pa concierto Frank Sinatra!

Presenta pa Edjean Semeleer



Nos tur ya caba ta na altura di e gran concierto di Edjean Semeleer, den cua e lo ta dunando tributo na e legendario cantante Frank Sinatra y tambe lo ta celebrando su 15 aña den farandula, durante e clausura di Westin Aruba Resort su "Wine, Food and Art Festival", diasabra awor.
Mirando e tantísimo interés den e evento aki, caminda cu tur expectativa a ser kibra, nos a haya tende cu después di deliberacion ayera entre Imedjean Productions y Westin Aruba Resort, a dicidi di haci e espacio den e Grand Ballroom mas grandi y asina habri un sección General pa tur fanatico di Edjean y tambe fanatico di e música di Sinatra.
Entrada pa e sección aki ta costa Afl 50,- pa persona. Y nos tin di subraya cu ta un cantidad hopi chikito di ticket lo tin pa e sección aki.
E unico puntonan di venta di e ticketnan aki ta yamando 5633333 of 5933790. No perde e oportunidad único aki. Percura pa bo tey Diasabra awo den Westin su Grand Ballroom pa disfruta di un concierto cu ta priminti di bira uno histórico y inolvidabel.

Zeta band la lansa "Ki ora?" tema nobo promocional



Den siman a yega na mayoria di stacion di radio, e tema promocional di Zeta Band titula "Ki Ora?", un tema canta pa Salvi cu tin dos aña cu e banda y esaki lo ta e tema cu tambe lo aparece riba nan produccion. Un produccion cu ya caba ta den proceso di grabacion door cu esak lo ta un album version 'live'. Ya caba tin temanan graba warda den lachi di diferente grabacionnan cu nan a haci di nan presentacionan. E banda ta draai hopi riba fiestanan priva, riba veld y publico. E tema aki ta papia di hopi cos y mas ainda ora cu esun cu bo kier no ta duna'bo e señal cu bo ta desea di scucha.



ARUBA MODEL SEARCH 2009 TA PRESENTA AWE NA TELE ARUBA UN EPISODIO REPLETO DI GRITO, SUSTO, Y DRAMA SIN IGUAL !!!

Casting di SETAR y COOL FM y AMS2009 Jungle Adventure combina cu dance fitness di Santosa Gym...na tv awe !

Awe Aruba lo presencia un episodio repleto di actividad, castings, y gritonan espantoso. Aruba Model Search 2009 ta presenta episodio # 9 awe 9'or di anochi na Tele Aruba Canal13. Un episodio cu no solamente ta presenta e fabuloso "AMS2009 Concrete Jungle Adventure" caminda participantenan mester a "face nan fears" y lucha pa jega na e final di e aventura. E fenomenal casting di Cool FM y SETAR pa seleciona nan imagenan pa campañanan nacional entre e participantenan di AMS2009.

Sigur un otro tremendo episodio cu Aruba den su totalidad lo wordo entreteni pa e programa mas mira di nos isla. AMS2009 ta invita un y tur pa syntoniza Tele Aruba awe 9'or di anochi pa asina goza di un episodio repleto di drama y miedo.







Un bez mas bon cooperacion di empresanan

FCCA cu otro actividad di limpieza den su barionan

ORANJESTAD - Fundacion Cas pa Comunidad Arubano FCCA, continuamente ta organiza actividadnan den su barionan. Esaki den cuadra di su maneho pa eleva e calidad di bida den e barionan aki. Manera nos comunidad ta na altura, e barionan di FCCA ta consisti di viviendanan social di cual nos comunidad por huur of cumpra un di casnan aki, dependiendo di nan estado financiero. Pa por hisa y mantene e calidad di bida di e habitantenan den e barionan halto, FCCA su maneho di "woon-en wijkbeheer" ta focus riba varios aspectonan. Un di nan ta limpieza. Esaki no solamente ta refleha un bario organiza, pero tambe ta evita cria di animalnan indesea. Si e bario ta limpi, automaticamente esaki nifica grado halto di hygiene. Durante un actividad di limpieza asina, FCCA ta encurasha e habitantenan pa participa na esaki, door di hasi limpi paden y rond di nan cura. FCCA ta percura pa disponibilidad di bakinan grandi pa asina e sushi por wordo deposita. Ta traha cu diferente gruponan pa por logra cu e actividad ta bira un exito. FCCA, e comisionnan di bario y tambe e Polis di bario hunto ta organiza e actividadnan aki y ta acerca empresanan cu tin e baki grandinan aki. E empresanan aki ta hopi consciente pa e medio ambiente di nos pais y ta pone e bakinan aki disponibel.

Asina e empresa ta aporta na e actividad y ta ofrece e bakinan como un donacion. Den e weekend di 30 di April, prome y 2 di mei ultimo FCCA a bolbe tene un actividad di limpieza y e biaha aki a toca turno Madiki Kavel.

FCCA a logra haya un total di seis baki. E empresa Mourik Caribbean na comienzo a ofrece tres baki, y a logra un for di Star Enterprises.

FCCA y e habitantenan di Madiki kavel ta masha agradecido pa e aporte aki. Como cu un actividad di limpieza asina hopi sushedad ta wordo acumula, mester di hopi baki pa por deposita esakinan. Despues cu e empresa Mourik Caribbean a ripara cu e habitantenan masalmente a pone man na obra y cu su bakinan aki a yena mucho hopi, nan a dicidi di pone un baki mas disponibel.

Tambe e compania a dicidi di pone un baki mas disponibel den e weekend siguiente, pa asina e habitantenan cu a yena saconan y a deposita nan esakinan canto di nan cura por haya oportunidad pa tira esakinan afor.

FCCA y e habitantenan di Madiki Kavel ta hopi agradecido na e gesto aki. Nan spera cu e empresanan ariba menciona sigui aporta na e actividad di limpieza manera esaki y ta spera tambe cu mas empresa cu tin e tipo di bakinan aki mustra interes pa asina e barionan por keda constantemente limpi.

Ta e intencion di sigui organiza e tipo di actividadnan aki den tur bario di FCCA. FCCA y e comisionnan di bario ta spera atrobe di ricibi cooperacion y e aporte di e empresanan ariba menciona.

Pedagogia 2000 cu mas curso pa nos studiantenan

Training: hoofdrekenen!!!



ORANJESTAD - waaww!! tremendo resultado di e training "hoofdrekenen" den luna di April, 2009. Ariba peticion general PEDAGOGIA 2000 ta ripiti e training "hoofdrekenen". Pa kende e training ta? E training ta pa alumnonan di scol basico di 4de, 5de y 6de klas. Ki dia y ki ora esaki lo tuma lugar? E training lo tuma lugar riba e siguiente fecha y ora:

mei 20 (diaranzon) ora: 4:00 – 6:30 pm
mei 21 (diahuebs) ora: 1:00 – 3:30 pm
mei 22 (diabierna) ora: 1:00 – 3:30 pm
mei 23 (diasabra) ora: 1:00 – 3:30 pm
mei 29 (diabierna) ora: 4:00 – 6:00 pm
Na unda e ta wordo duna? na colegio arubano na playa (e scol di futuro pa e miho alumnonan di 6de klas)

Ken ta duna e training? e training ta wordo duna door di e conocido experto riba tereno di enseñansa na Aruba drs. Rudolf r. Kelly, mihor conoci como Doy Kelly. Cuanto ora e training ta dura en total? E ta dura 12 ora con mi por haya mas informacion y inscribi??
Yama cell 5622119, tel. 5859774 of email rr_kelly@yahoo.com. Pura! Pura! Inscribi awor!! Cupo ta limita!!

BON DIA Aruba



Soul Beach SMS Campaña GANADORNAN ta ricibi un pakete di caarchi pa Diabierna y Diadomingo

1	593-4088
2	561-6542
3	593-6681
4	564-0927
5	565-5343
6	592-3567
7	567-8802
8	568-5375
9	592-3570
10	594-6530

Ganadornan por pasa reclama nan pakete di caarchi di entrada Diabierna 22 di Mei 2009 9'or am - 4'or pm na oficina den Weststraat 22

Mamanan contento na Richelle Beauty Vision









Un bes mas Richelle Beauty Vision ta pamper nos Mamanan. Sra. Ineke Lampe y Sra. Mariela Nava ta nos 2 feliz fanadornan di e campaña ariba website www.beauty-vision.net. Nos 2 feliz mamanan ta ricibi cada un Caviar Luxury V.I.P. treatment y producto pa uso na cas.

Pabien Ineke y Mariela!





PARTICIPASHON

Compania di electricidad N.V. ELMAR ta participa cu su oficinanan y departamentonan technico na Oranjestad, San Nicolas y Hato lo ta será pa publico:

DIABIERNA 22 DI MEI 2009,
henter dia.

Remitido

Husticia na Aruba

Como abogado di Chris Williams cu awe (diabierna) haya un castigo di 3,5 aña di prison mi kier trece lo siguiente dilanti. Normalmente mi no sa reacciona riba sentencia den un caso penal, sigur no prome cu e apelacion ta cla. Den e caso aki mi a scohe pa si haci'e, pa motibo cu pueblo mester sa kico ta pasando cu husticia na Aruba.

Mi ta cumisa di informa boso cu Chris ta apela su caso, pasobra e ta mantene cu e ta inocente. Como abogado tin biaha durante un caso bo ta haya sa cierto cosnan cu lamentablemente bo no por trece dilanti den corte, pasobra bo tin bo "zwijgplicht". Dianan manera awe e situacion aki no ta conduci na husticia, pero na e resultado contrario. Mi sa cu Chris ta inocente, y su famia a sufri hopi caba y lo sigui sufri mientras Chris no ta sali. Na mesun momento mi a pidi tur hende pa keda cu cabez friu, apesar cu mi sa e lo ta hopi dificil. Realidad tambe ta cu huez tin cu base su mes riba e pruebanan cu ta wordo presenta door di Ministerio publico y defensa di un acusado.

Den e caso aki e huez a scohe pa algun pruebanan cu nos como defensa lo no cualifica asina, pero huez ta huez cu tur respet pe. E presentacion di e caso door di OM den e caso aki ta e dolor. OM, contrario na e defensa di un acusado, mester ta imparcial y solamente interesa den e berdad. Lamentablemente den e caso aki nos como abogadonan defensor na varios ocasion a sinti cu esaki no tabata e caso. Den pasado nos a trece caba varios punto dilanti cu a mustra cu pa cualkier motibo aparentamente OM mester a haya un castigo contra Chris. Pa e motibo ey mi a menciona durante e caso e hecho cu den Reino na Aruba so e minister di husticia por duna aanwijzing (ordo) na OM pa investiga, persigui cierto hende y laga cierto hende na paz. Durante un tri-partite algun luna pasa na Corsow Antia a elimina e man politico indeseable den husticia riba peticion di Hulanda. Aruba no a presenta na e tri-partite. Esaki ta hopi di lamenta pasobra asina e sombra di un OM cu no por funciona sin influencianan politico ta keda existi na Aruba.

Edwin Duijneveld
Abogado Chris Williams

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Andin Bikker: esaki ta un falta di respet

Campañadonan di MEP y AVP lo ta intimidando esnan di Democracia Real

Kier kita bandera di e partido cora y pone esun di otro partido

ORANJESTAD – Partido Democracia Real ta lamenta cu intimidacion a cuminsa pa loke ta e asunto di bandera na cas di hende.

Esaki siendo cu ta e partido cora ta e prome partido cu a cuminsa cu e campanja di bandera y sticker.

Awor ta parse cu partidonan AVP y MEP a inicia cu intimidacion cerca esnan cu tin bandera di banderanan di Democracia Real.

Algo cu Andin Bikker ta lamenta profundamente. Esaki pasobra Democracia Real si ta respeta e hecho cu tin bandera di otro partido poni na un cas of lugar, cua cu ta.

Nan no ta bai purba convence e personaa aki pasobra e persona ei a dicidi caba.

Den un comunidad manera esun di Aruba bo mester por respeta desicion di un ciudadano.

E ta haya cu e actonan aki cu ta di intimidacion y ta mustra un falta di respet pa nos democracia y tambe un muestra di miedo di partidonan cu ta haci nan mes culpabel na e actonan aki.

Como tal Bikker a haci un apelacion na e campanjadornan of esnan cu ta haci e practica aki pa nan stop, respeta democracia y opinion di un y tur. Pasobra si bo partido a traha bon, sea den gobierno of oposicion, bo no mester bai den actonan di intimidacion pa bai convence hendenan pa baha bandera di otro y pone bandera dibo.

Bo mester ta suficientemente bon riba bo mes pa e persona por escohe pabo.

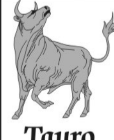
Misa di gradecimento pa 55 aña di bida matrimonial

ORANJESTAD - Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez Tanki Leendert 128 ta invita nos contribuidor y devotonan pa asisiti na un santo Sacrificio di misa canta pa gradicimento pa 55 aña matrimonial di un miembro di nos fundacion y tambe ta pidi un bendicion especial pa nan.

E ta tuma lugar riba dia 20 di mei pa 7'or anochi na sitio di oracion. Corda trece e misal di pueblo.



Aries
Si cualkier problema presenta su mes den bo grupo awe, sea habri y honesto riba loke cu bo ta sinti.



Tauro
No pone bo obhetivo di bo carera prome cu bo obhetivonan personal, e lo no ta un bon idea.



Gemini
Hende cabes duro lo haya loke cu nan kier, pero no demasiado dogmatico. Bisa loke cu bo ta pensa.



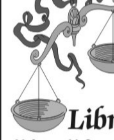
Cancer
Tin un potencial grandi awe cu bo lo por ta un influencia fuerte den bida di un otro hende awe.



Leo
Bo reputacion di ta un persona milagroso lo duna bo e oportunidad di logra masha hopi mes awe.



Virgo
Si bo tin cu pasa door di tension cu un otro persona awe, lo ta un bon idea pa papia cara cara cune.



Libra
Awe purba di evita cualkier situacion cu pa bo lo por ta emocionalmente intensivo.



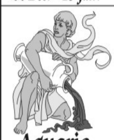
Scorpio
Bo manera persuasivo no ta suficiente fuerte pa awe bo cambia un persona su forma di pensa.



Sagitario
Bo confianza propio ta mas fuerte cu nunca awe, bo ta sinti bo liber y hopi fuerte.



Capricornio
Bo disciplina lo hunga un rol masha importante awe, mirando cu bo lo topa cu basta tentacion.



Acuario
Un persona cu bo ta stima ta serando contactonan cu e no tin mester. No bira jaloers.



Piscis
Biba riba piloto automatico ta hopi peligroso awe, lanta for di soño y wak rond di bo kico ta pasando.

19

MOTOWN HITS

14

Baby Love
Back
Bernadette
Boogie Down
Do You Love Me?
Got to Be There
It's a Shame
I Want You
Jimmy Mack
Let's Get It On
Love Child
My Cherie Amour
Nowhere to Run
Quicksand
Reflections
Rockin' Robin
Shop Around
Superstition
Upside Down

E	R	I	E	A	U	R	C	K	I	O	V	E	C	H
Y	H	A	C	K	M	O	A	U	Y	N	L	D	L	I
M	C	M	L	N	R	E	B	O	T	A	I	S	G	O
G	J	Y	E	G	O	S	F	L	E	W	S	E	U	T
I	M	M	T	W	N	B	R	G	C	F	T	R	P	T
W	N	E	S	E	H	O	I	T	N	O	I	N	E	O
O	I	T	G	R	E	T	Z	U	D	R	T	O	T	B
T	A	O	U	N	D	O	R	O	Y	O	W	I	H	V
P	H	R	F	A	U	H	U	O	T	C	V	E	N	W
O	Q	U	Q	W	O	C	L	I	K	E	R	I	K	S
H	G	I	N	D	J	D	O	N	R	O	B	C	D	A
S	B	O	E	W	O	E	I	V	Y	Q	U	I	N	B
A	O	I	P	S	N	D	T	E	N	D	E	D	E	M
B	B	U	V	X	I	F	H	S	M	T	U	R	N	F
Y	L	O	E	K	E	M	A	S	A	E	T	E	D	A



SUDOKU
PUZZLES

7	9						5	3
	6	4		2		7	8	
8	5		1		7		4	2
2								5
6	4		2		3		7	9
	1	5		8		6	9	
4	2						1	7

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

7	9	2	6	1	8	4	5	3
1	8	3	4	7	5	9	2	6
5	6	4	3	2	9	7	8	1
8	5	9	1	6	7	3	4	2
2	3	7	8	9	4	1	6	5
6	4	1	2	5	3	8	7	9
3	1	5	7	8	2	6	9	4
9	7	6	5	4	1	2	3	8
4	2	8	9	3	6	5	1	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Oduber
San Nicolaas:





No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



21 Freewinds
22 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Setar ta redobla speed di Cablenet, DSL y wireless broadband

ORANJESTAD - SETAR awe a anuncia cu e ta redobla velocidadnan di e servicionan di Cablenet, DSL y Wireless Broadband na esun di mas haltonan na Aruba!

Mientras cu servicionan di Internet ta disponibel rond di mundo, e calidad y rapidez di e servicio hopi bes lo "slow down" proporcionalmente specialmente awendia cu e usuarionan ta desea di download filenan grandi, of nan lo kier wak videonan mientras nan ta online.

SETAR ta un di e companianan cu constantemente ta keda "update" servicionan di Internet y ta ofrece "high-speed Internet" y continuamente a percura pa Aruba tin e velocidad y calidad di tecnologia di telecomunicacion na nivelnan comparable cu cualkier pais desaroya y moderno.

Ademas, SETAR a percura pa e servicio di Internet keda na un prijs rasonable y te hasta ta ofrece paketenan special pa tur cliente segun nan uso. SETAR ta ofrece paketenan di tanto Cablenet, DSL y Wireless Broadband pa tanto esnan cu ta den comercio of ta traha independiente, na cas of priva.

E clientenan di SETAR a custumbra cu conveniencia moderno y comunicacion instantaneo. Nan semper a keda goza continuamente di e desaroyo riba e tereno aki, usando tanto nan computernan na trabou, na cas, laptops y celularnan. Actualmente sigur nan lo yama bonbini na e coneccionnan cu mas velocidad aki.

Mescos cu e desaroyo ta bai rond mundo, mas y mas e velocidadnan di Internet ta subi, e reto ta keda pa SETAR tambe keda sigui esaki di serca pa por brinda e cliente e speed cu e ta desea. Un di e factornan cu e cliente tin di tene cuenta cu ne ta cu mescos cu ta e caso den otro paisnan na unda speed halto ta keda introduci ta bira necesario pa aplica e concepto asina yama "Best Effort Policy" pa loke ta trata acceso di Internet.

KICO ESAKI TA ENSERA?

E ta ensera cu apesar cu SETAR ta brinda e velocidad aki, no semper por garantisa cu ta yega e top di e velocidad. Ningun compania cu ta provee Internet cu speednan halto por garantisa esaki tampoco pasobra tecnicamente e no ta posibel. Acceso na Internet cu maximo speed ta depende di e ora cu bo ta haci uso di dje, di e cantidad di hende cu ta usando e mes ora cu bo, e localidad (den e area cu bo ta biba si tin hopi uso), congestion riba e servernan, PC di e usuarionan, calidad di kabel den cas of edificio, interferencianan cu por sosode den servicio mirando e señalnan electromagnetico riba e kabelnan, of un interupcion tecnico aunke rara ves, por sosode net na momento cu e cliente ta buscando accesso rapido na informacion.

CABLENET, DSL OF WIRELESS BROADBAND

SETAR ta ofrece Broadband Internet den diferente forma manera DSL, Cablenet y Wireless Broadband.

Apesar di un economia slow rond mundo actualmente tin miyones di hende ta subi e red cybernetico diariamente y ta desea di tin speednan den cual nan por download informacion y kier coneccion di Internet "always-on".

Na Aruba no ta un excepcion y e cantidad di usuarionan di Internet cu speednan halto ta creciente dia pa dia.

Door di haci uso di e "Best Effort Policy" SETAR por brinda un capacidad mas grandi di broadband na e usuarionan habriendo e posibilidad pa Internet na velocidadnan nunca bisto na Aruba.

"FAIR USE POLICY" (FUP)

Un otro aspecto cu ta relata na e uso di Internet cu speednan halto serca proveedornan ta e "Fair Use Policy".

Esaki ta significa cu usuarionan cu tin un uso excesivo di Internet compara cu tur otro usuario, ta ricibi un notificacion cu nan ta sobrepasa e cantidad di uso normal y cu nan cuenta ta wordo sera si no baha e uso.

E motibo di esaki ta pa evita asina cu e uso abnormal aki ta stroba otro usuarionan di haci uso maximo di nan coneccion.





Kenro Campeon di Copa Budweiser





ORANJESTAD- Diadomingo ultimo Copa Budweiser 2009 a yega su final ora cu Kenro a enfrenta Astros Budweiser den wega final.

Kenro a cuminza cu nan pitcher Maiky Lacle riba monticulo y nos tin di bisa cu Maiky tabata hermetico. Ela bay full e ruta y a permiti solamente 4 careda di cual 3 a ser empuha pa e leftfielder di Astros kende na dos occasion a conecta e bala riba e fence den leftfield.

Un biaha cu un companero na base mientras cu e segundo tabata un homerun solitario. Pero esey tabata tur cos tambe pa e equipo di Astros, por cierto e organizadornan di e torneo aki. Kenro di otro banda tabata basta consistente anotando su caredanan den e segundo, tercer, cuarto y quinto entrada pa acumula e total di 7 careda cu tabata suficiente pa gana Astros 7-4.

Di e manera aki Kenro a demostra di ta un berdadero campeon ya cu den e Copa ABC tambe nan a titula campeon.

Pabien di Bon Dia Deporte na ambos equipo, pues campeon Kenro y sub-campeon Astros!



Na Quebec, Canada

Zoe Arendsz, Jair Kelly y Chamil de Cuba preparando pa Matsushima Challenge 2009

SAVANETA- Atletanan Zoe Arendsz, Jair Kelly y Chamill de Cuba ta preparando duro pa algun luna caba pa asina por representanan pais dignamente den e campeonato "Juniors Kyokushin Karate Tornament Matsushima Challenge 2009" cual lo tuma lugar dia 23 di Mei, 2009 na Quebec, Canada. Nan lo competi den Kumite (Combate) y den Kata (forms).

Segun nan trainer, Sensei R. Perez; nos muchanan na Aruba tin talento y nan mester por midi forsa den torneonan di taya manera esakinan ya cu train so, sin competi, ta mescos cu keda draai den bashi. Como representante di International Karate Organization (I.K.O.) Kyokushin Kai Kan Karate na Aruba mi tin e obligacion y placer di por duna nos atletanan Arubano e chens di crece y haya experiencia den tipo di torneonan asina. Pa Zoe Arendsz esaki ta su di dos experiencia Internacional y ademas a yega di gana varios campeonato local, Lady Demmolition Zoe su ultimo victoria tabata na e Panamericano di Shin Kyokushin na Aruba unda cu e la bay cu e promer lugar den su categoria. Jair Kelly cu apenas 9 aña di edad ya tin un experiencia basico di torneonan tanto nacional como internacional. Jair "The Bull" Kelly a sa di destaca pa su corahe y fighting spirit y dos aña pasa e la keda di dos den su categoria na Canada, nos ta spera un bon resultado e aña aki atrobe.

Mescos cu Zoe Jair a bay cu e promer lugar den su categoria den e panamericano di Shin Kyokushin. Pa Chamil "Hulk" de Cuba, esaki ta su promer salida internacional, pero su fighting techniques ta dune tur e ingredientenan pa e bira un futuro campeon. Chamil a sa di gana varios torneo local y a yega hora pa e expande su halanan. Maske tin hopi otro mucha cu talentonan asina, placa semper ta keda un issue y pa es motivo aki un palabra di danki ta bay pa e mayornan y Sensei Perez kendenan ta kere cu e inversion aki ta uno cu lo duna su frutonan den futuro.



Un danki tambe na e muchanan di Dojo Seishin kendenan ta yuda durante training. Nos no por keda sin gradici Shihan Boje y e muchanan di Dojo Boye, Sensei Gregory Lacle y su alumnonan y por ultimo Sensei Carol Alders na unda nos muchanan a train, demostrando asina e union cu tin entre e scolnan di Kyokushin na Aruba. Pa esnan cu ta desea di expresa nan apoyo na nos muchanan por hasi esaki na e mail ikoaruba@hotmail.com.

Si kier haya mas informacion tocante e campeonato por bay riba e web site www.westislandkarate.com. Nos ta desea Zoe, Jair y Chamil tur exito, Osu.

Club di Atletismo Y-Track cu competencia di Sprint Gala





ORANJESTAD- Club di Atletismo Y-Track ta organiza diabierna 22 mei y dialuna 25mei un competencia di sprint.
E competencia aki ta pa midi ken ta e "fastest sprinter " den cada categoria. Den cada categoria lo saca e tres mas mihor sprinternan.
E competencia pa muchanan di e edad di 4 aña te cu 15 aña bay riba. Pa participa ta costa fl.7.50 pa tur dos dia.

Competencia lo tuma lugar na Guillermo Prospero Trinidad y lo cuminsa pa 5:30 di atar di.
E atletanan lo sprint 40 mtr, 60mtr, 80mtr y 100mtr.
Y –track kier a invita tur club di atletismo pa inscribi nan muchanan na tempo y tambe e pueblo di aruba bin apoya nos muchanan den e deporte di atletismo.
Por inscribi cerca mr. Kenchi Lucas .

Campeonato Nacional en memoria di e atleta Anashia Murray di San Nicolas Taekwondo Center



SAN NICOLAS- San Nicolas Taekwondo Center tin e placer di invita tur scol miembro di Aruba Taekwondo Association pa participa na e campeonato nacional en Memoria di e atleta Anashia Murray di San Nicolas Taekwondo Center cu lo tuma lugar diasabra dia 6 di juni 2009 den sala di gimnasio di Prinses Christina school situa den Otaheitistraat pariba di Community Pool di San Nicolas.
Na e campeonato aki por participa atletanan segun Categoría, Edad, Grado y Division:

CATEGORIA	EDAD	GRADO	DIVISION
Exhibición	Bao 9 aña	minimo geel	
Infantil	9 - 13 aña	minimo geel	segun edad, grado y peso
Juvenil (Junior)	14 - 17 aña	minimo geel	10 division WTF
Mayor (Señor)	18 aña en adelante	minimo berde	8 division WTF

Inscripción lo ta Afl. 15,= pa atleta. Tur scol miembro di Aruba Taekwondo Association lo competi como e mihor team. Lo tin un copa disponibel pa Best Team y un copa e team di segundo lugar y un copa pa e team di tres lugar. Mester entrega 7 nomber di atleta pa forma e seleccion di bo scol, conhuntamente cu e inscripcion.

Tur inscripcion mester ta completamente yena na e Comision Organizador promer cu dia 31 DI MEI 2009. LO NO TIN EXCEPCION.
Si un atleta no haya pelea, e placa di inscripcion lo wordo debolbi despues di e campeonato.

Diabierna 5 di juni 2009, pa 6'or atardi tin e Pesahe den e gymzaal di Abraham de Veer School MAVO San Nicolas.
Ta invita pueblo di Aruba especialmente pueblo di San Nicolas, pa bin wak y apoya nos atletanan cu tin hopi talento den e sport aki.

Entrada lo ta un sonrisa. Bini un, bini tur na e campeonato nacional spectacular aki.
Den e campeonato aki por mira con nos atletanan ta preparando nan mes pa e Campeonato International di the 10th Tierra del Sol cual lo wordu organiza door di Tiger Taekwondo Academy. Alaves por mira con nos atletanan junior ta preparando nan mes pa Weganan di Reino 2009.

"Campeonato Nacional di BMX 2009"

Riba e pista di Street Wise BMX

SAN NICOLAS- Diasabra y Diadomingo awor dia 23 y 24 di mei lo tuma lugar e "Campeonato Nacional di BMX 2009".
Pa medio di esaki "Aruba Wieler Bond" kier a invita tur club y coredornan pa asisti na e careda cu lo tuma lugar na "Street Wise BMX Track"
Un cordial invitacion ta bay na un y tur, Aruba en general pa bin apoya nos atletanan.
E programa ta lo siguiente:

Mei 19 na "Street Wise BMX Track"
5:30 P.M. – 8:00 P.M. Pre-inscripcion y Training

Mei 20 na "Street Wise BMX Track"
5:30 P.M. – 8:00 P.M. Pre-inscripcion y Training
Mei 23 na "Street Wise BMX Track"
5:00 P.M. – 6:00 P.M. Training pa tur categoria

6:00 P.M. – 8:30 P.M. RACE TIME
8:30 P.M. PRIZE GIVING CEREMONY
Mei 24 na "Street Wise BMX Track"
2:00 P.M. – 3:00 P.M. Training pa tur categoria

3:00 P.M. – 6:30 P.M. RACE TIME
6:30 P.M. PRIZE GIVING CEREMONY
Ta suplica tur coredor (y e clubnan) pa haci uso di e pre-inscripcion cual ta tuma lugar na Street Wise BMX Park.



Playoff final di Lifida Menor a cuminsa den C.D.F.F.

NOORD- E playoffnan final di futbol Lifida a cuminsa diadomingo den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord. E cuater equiponan clasifica tabata Estrella, RCA, Dakota y SP Washington.
Un playoff final cu lo dura te cu 5 di juli proximo y tur wega lo tuma lugar riba diadomingo, cu excepcion riba Dia di Tata.

Den e prome wega RCA ta mustra nan faboritismo, na unda nan ta gana e muchanan di Sta. Cruz esta Estrella cu e score di 5 - 0, golnan anota pa Jean Pierre Fingal cu dos, Daryl Nelson cu dos y Killian Toro cu uno.

Den e di dos partido e muchanan di Sp Washington a gana nan semehantenan di Dakota cu e score di 3 - 0, cu golnan di Ricardo Malmberg (2) y Richi Pesquero (1). Pues esaki ta nifica cu RCA y Washington a logra nan prome tres puntonan den e playoff final Lifida Menor. Otro siman diadomingo 24 di juni, weganan lo continua, na unda nos ta haya den e prome partido SP Washington lo enfrenta Estrella, esaki pa 9'or di mainta y den e segundo partido, RCA lo enfrenta Dakota pa 10.30 di mainta y tur dos wega lo ser hunga den C.D.F.F. Riba e combinacion di foto nos por mira e wega entre SP Washington y Dakota.





Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Chicken Tikka Kebabs

6 SERVINGS

Ingredientenan:

2 pounds\ chicken, cut into 8 pieces
2 tablespoons olive oil
2 large russet potatoes, peeld, cut into 1½-inch chunks
2 teaspoons minced garlic
1½ teaspoons ground turmeric salt and pepper
1 large lemon, peel and white pith cut away, very thinly sliced
½ cup raisins
3½ cuops (about) canned low-salt chicken broth
2 tablespoons fresh lemon juice
1 teaspoon ground turmeric
1/8 teaspoon ground ginger
Pinch of dried crushed red pepper
12 6- to 8-inch bamboo skewers, soaked in water 30 minutes
2 tablespoons (¼stick) butter, melted, salt.

Preparacion:

Combine chicken, ¼ cup lemon juice and ½ teaspoon slat in medium bowl; let stand 30 minutes. Mix ¼ cup plain yogurt, minced garlic, 1½ teablespoons coriander, 2 teaspoons cumin, 1 teaspoons turmeric, 1/8 teaspoon ginger and crushed red pepper in small bowl. Add to chicken and stir until chicken is well coated with spice mixture. Refrigerate chicken at least 3 hours or overnight. Prepare barbecue (medium-high heat). Thread chicken on skewers, dividing equally. Brush chicken with melted butter. Season with salt. Grill kebabs until just cooked through, turning freguently, about 7 minutes.

Bon Appetit!

New Balance a haci entrega di regalo na Team Boogaard



ORANJESTAD- E team ganador maximo den nan categoria di "Ronde van Aruba '09" a wordo gradici recientemente pa un di nan sponsor cu ta New Balance.
E sponsor aki a regala Team Boogaard diferente sorto di coleccion specialmente pa coredornan. New Balance ta un tienda specializa pa atletanan, y ta ofrece tur cos loke un coredor lo tin mester. New Balance ta situa den Paseo Herencia. Riba foto por aprecia momento cu e salesmanager Maryluz di New Balance ta haci entrega di e regalo na Team Boogaard cu ta Arnold Brouwer, Alirio Rojas, Oscar Bislip y Melvin Dabian. Y tambe por mira Team Boogaard un tiki promer cu e evento a start den nan outfit di New Balance cu a haci un cos den e "Ronde van Aruba '09".

Cu mas di 500 participante

Fun Run & Walk organiza pa Aruba 2025 tabata ta magistral





MALMOK- Diadomingo atardi a tuma lugar e caminata organiza e grupo 2025 hunto cu IDEFRE. Despues di basta dia sin tabatin un actividad di caminata, nos por a nota cu e fiel canadornan a baha masal na Malmok pa asina no keda for di e grandioso evento aki. Nos por a nota un gran cantidad di coleganan di trabou como tambe gruponan familiar y di amigonan a bini y pasa un diadomingo moviendo. E mas chikitonan a ser cori den stroller, mientras e mas grandinan a cana banda di nan mayornan. Bunita tabata pa mira e cantidad grandi di personanan bisti cu nan T-shirt di Aruba 2025. Na final tur cu a participa a haya algo di come y bebe. Mas cu claro reparti hopi premio atractivo bou di esnan cu a core of cana. Un pabien na e organizadornan di e evento.



BON DIA Aruba



Den play off promocion-degradacion

SV Bubali Irausquin & Sons ta empata cu Trupiaal den wega di carchi



NOORD- E weganan promocion/ degradacion di Division di Honor a continua dialuna ultimo cu e wega entre e Orguyonan di Noord Bubali S.C. y e "Hatian Thunder" di S.V. Trupiaal. Ambos oncena a sali triunfante den nan promer salida. Trupiaal ta bin di un victoria di 3-1 riba SportBoys y Bubali ta bin di un victoria dramatico riba Juventud Tanki Leendeert.

Sigur un wega cu tabatin su interes ya cu un victoria aki pa cualkier team lo a pone nan na cabez di e grupo. E orguyonan di Noord a drenta e wega aki hopi trankilo, y contrario na e wega anterior Bubali a mustra hopi sigur den su liña defensiva. Di otro banda Trupiaal a sali hunga un wega agresivo cu hopi bala di careda purbando di crea confusion den e defensa di Bubali. Pero ta Bubali cu ta dal e promer golpi ora cu na di 16 minuut, e maximo artiyero di Bubali, John Villamarin ta recibi un paso riba banda drechi y sin marcacion ta avansa y ta los un un tiro fuerte den skina ariba pa duna Bubali e bentaha di 1-0.

Despues di e gol aki e wega ta haya mas animo, cu Trupiaal buscando e gol di empate y Bubali buscando pa aumenta e marcador.

Ta na di 35 minuut cu Trupiaal ta haya su mihor oportunidad di anochi ora cu e delantero Antuan ta wordu tumba den area penal y referee ta pita pa penalty.

Den un tremendo forma e portero di SV Bubali, Chino Ramos, ta logra di tapa e tiro aki y ta trece salbacion pa proteha e bentaha minimo aki di 1-0. Porcierto mester bisa cu Chino Ramos a luci tremendo e anochi aki sacando varios bala cu etiketa di gol. Asina e promer mitad ta termina cu Bubali dilanti 1-0.

Segundo Tempo

Cos ta cuminsa cayente den di dos tempo ya cu Trupiaal ta lansa un atake tempran cu ta resulta den gol. Un bala cu ta ser perdi den medio campo ta cay riba pia di Antoine cu ta drenta area penal y ta tira cruza pa empata e wega na uno. Despues di e gol aki, e wega ta conoce un cara nobo y un protagonista nobo.

Tension di wega, entradanan fuerte y emocionan halto a haci cu por poco e wega ta bay for di man. E referee tabata saca carchi mescos cu ta dealer di mesa di black jack e tabata. E team di Bubali a haya 2 carchi cora y un total di 8 carchi geel. Bubali mester a bringa pa gran parti di e wega cu 10 hungador y e ultimo 15 minuutnan cu 9 hugador y asina mes Trupiaal no por a crea un oportunidad clave di gol. Di otro banda Bubali hungando cu un solo delantero a haya varios oportunidad franco pa anota. E delantero Eduardo Tromp ta haya un oportunidad pa bira hereo ora cu e ta haya un bunita pase di Dolfito Jacobs, pero lamentablemente e no por a domina e bala y e chens ta bay perdi.

Durante e ultimo 20 minuutnan e Orguyonan di Noord ta demostra curashi y ta lucha cu alma y cuerpo pa mantene e empate. Un esfuerzo sobre humano, un deseo di kier gana, y un apoyo masal di e fanaticada a duna e Orguyonan di Noord e extra rosea cu nan tabatin mester den e minuutnan final. E wega ta termina empata na uno y tanto Bubali como Trupiaal ta suma 4 punto den 2 wega.

Pa diasabra awor Bubali lo tin cu activa varios veterano pa e wega contra Sportboys ya cu mas di mitad di su team regular lo ta sinta den tribuna pa motibo di carchi.

Mirando cu no a keda ningun specialista den tiro liber, Director tecnico ta evaluando si lo yama e legandario Sony Tromp pa forma parti di e basis team di diasabra.

Si Sonny Tromp lo ta riba tereno of den tribuna diasabra ta un pregunta cu ainda lo mester haya su contesta. Un cos ta sigur, cu e 11 hungadornan cu lo subi diasabra awor contra Sportboys lo duna alma y cuerpo pa defende e colornan di Bubali.

E wega ta programa pa cuminsa pa 8'or y e tereno di wega lo ta Compleho Deportivo Frans Figaroa. Un yamada ta bai na tur e fanaticada pa bin apoya e Orguyonan di Noord den e wega importante aki. Yega.. awo tin co !!

Den otro tono nos kier a desea e Presidente di SV Bubali R.E. Yrausquin & Sons, Ryan Figaroa, un pronto recuperacion. Su salud ta stabil, su animo ta halto, pero por lo pronto nos lo no mire riba tereno. E pregunta ta keda…e proximo auto lo ta un Ford of un Mitsubishi? E color nos sa caba. Ryan, nos ta spera di wak bo bek pronto riba tereno.





Den play off promocion-degradacion

SV Bubali Irausquin & Sons ta empata cu Trupiaal den wega di carchi





NOORD- E weganan promocion/ degradacion di Division di Honor a continua dialuna ultimo cu e wega entre e Orguyonan di Noord Bubali S.C. y e "Hatian Thunder" di S.V. Trupiaal. Ambos oncena a sali triunfante den nan promer salida. Trupiaal ta bin di un victoria di 3-1 riba SportBoys y Bubali ta bin di un victoria dramatico riba Juventud Tanki Leendeert.

> **Sigur un wega cu tabatin su interes ya cu un victoria aki pa cualkier team lo a pone nan na cabez di e grupo. E orguyonan di Noord a drenta e wega aki hopi trankilo, y contrario na e wega anterior Bubali a mustra hopi sigur den su liña defensiva.**

Di otro banda Trupiaal a sali hunga un wega agresivo cu hopi bala di careda purbando di crea confusion den e defensa di Bubali. Pero ta Bubali cu ta dal e promer golpi ora cu na di 16 minuut, e maximo artiyero di Bubali, John Villamarin ta recibi un paso riba banda drechi y sin marcacion ta avansa y ta los un un tiro fuerte den skina ariba pa duna Bubali e bentaha di 1-0.

Despues di e gol aki e wega ta haya mas animo, cu Trupiaal buscando e gol di empate y Bubali buscando pa aumenta e marcador. Ta na di 35 minuut cu Trupiaal ta haya su mihor oportunidad di anochi ora cu e delantero Antuan ta wordu tumba den area penal y referee ta pita pa penalty. Den un tremendo forma e portero di SV Bubali, Chino Ramos, ta logra di tapa e tiro aki y ta trece salbacion pa proteha e bentaha minimo aki di 1-0. Porcierto mester bisa cu Chino Ramos a luci tremendo e anochi aki sacando varios bala cu etiketa di gol. Asina e promer mitad ta termina cu Bubali dilanti 1-0.

Segundo Tempo

Cos ta cuminsa cayente den di dos tempo ya cu Trupiaal ta lansa un atake tempran cu ta resulta den gol. Un bala cu ta ser perdi den medio campo ta cay riba pia di Antoine cu ta drenta area penal y ta tira cruza pa empata e wega na uno. Despues di e gol aki, e wega ta conoce un cara nobo y un protagonista nobo.

Tension di wega, entradanan fuerte y emocionan halto a haci cu por poco e wega ta bay for di man. E referee tabata saca carchi mescos cu ta dealer di mesa di black jack e tabata.

E team di Bubali a haya 2 carchi cora y un total di 8 carchi geel. Bubali mester a bringa pa gran parti di e wega cu 10 hungador y e ultimo 15 minuutnan cu 9 hugador y asina mes Trupiaal no por a crea un oportunidad clave di gol.

Di otro banda Bubali hungando cu un solo delantero a haya varios oportunidad franco pa anota. E delantero Eduardo Tromp ta haya un oportunidad pa bira hereo ora cu e ta haya un bunita pase di Dolfito Jacobs, pero lamentablemente e no por a domina e bala y e chens ta bay perdi.

Durante e ultimo 20 minuutnan e Orguyonan di Noord ta demostra curashi y ta lucha cu alma y cuerpo pa mantene e empate. Un esfuerzo sobre humano, un deseo di kier gana, y un apoyo masal di e fanaticada a duna e Orguyonan di Noord e extra rosea cu nan tabatin mester den e minuutnan final. E wega ta termina empata na uno y tanto Bubali como Trupiaal ta suma 4 punto den 2 wega.

Pa diasabra awor Bubali lo tin cu activa varios veterano pa e wega contra Sportboys ya cu mas di mitad di su team regular lo ta sinta den tribuna pa motibo di carchi. Mirando cu no a keda ningun specialista den tiro liber, Director tecnico ta evaluando si lo yama e legandario Sony Tromp pa forma parti di e basis team di diasabra. Si Sonny Tromp lo ta riba tereno of den tribuna diasabra ta un pregunta cu ainda lo mester haya su contesta. Un cos ta sigur, cu e 11 hungadornan cu lo subi diasabra awor contra Sportboys lo duna alma y cuerpo pa defende e colornan di Bubali.

E wega ta programa pa cuminsa pa 8'or y e tereno di wega lo ta Compleho Deportivo Frans Figaroa. Un yamada ta bai na tur e fanaticada pa bin apoya e Orguyonan di Noord den e wega importante aki. Yega..awo tin co !!

Den otro tono nos kier a desea e Presidente di SV Bubali R.E. Yrausquin & Sons, Ryan Figaroa, un pronto recuperacion. Su salud ta stabil, su animo ta halto, pero por lo pronto nos lo no mire riba tereno. E pregunta ta keda…e proximo auto lo ta un Ford of un Mitsubishi? E color nos sa caba. Ryan, nos ta spera di wak bo bek pronto riba tereno.





Gino Hodge ganador absoluto di Mack Cycle Olympic Duathlon

Cu un tremendo tempo di 1:50:16



KEY BISCAYNE- Den e fin di siman di 3 di mei, Gino Hodge a sali pa Key Biscayne, Florida unda e la competi den un tremendo evento di multi-sport. Un total di 750 atleta a competi di cual 330 a cubri e distancia olimpico den sea duathlon of triathlon, mientras cu e otronan a competi den un sprint triathlon. Gino a competi den e duathlon di distancia olimpico contra 71 otro atleta y ta sali e ganador absoluto den su disciplina.

Comparando Gino su prestacion cu tur e 330 atletanan cu a cubri e mesun distancia na bais y na pia, Gino ta logra e di 4 tempo mas lihe na bais, y e di 5 mas lihe na pia, coriendo 10K den un tempo di 38:48 despues di a core 40K na bais.

Despues di a faya un careda na luna di maart, Gino a perde su posicion di 1e luga den e serie di Multirace y ta cai te na di 13 lugar. Sinembargo, cu e victoria aki, Gino ta subi bek te na di 5 lugar den e serie.

Cu 1 victoria mas, Gino lo recupera su puesto di number 1. Sigur sigur Gino ya ta conoci entre tur e atletanan di Florida di sur, mirando cu e ta gana tur e favoritonan local. Asina Gino a crea un nomber pa su mes entre e organisadornan y competidornan como "the guy to beat".

Cu un apariencia inusual entre e atletanan di dicho deporte, Gino semper ta sorpresa esnan cu ainda no conoce, y esey pe ta un ventaha.



Asina Gino ta sigui cu su entrenamento fuerte pa e sigui cosecha exito internacionalmente, hibando asina e nomber di Aruba dilanti. Un cos cu ta di lamenta si ta cu a tarda hopi tempo pa Gino por a yega unda e ta awe pa motibo cu e no tawata ricibi aporte financiero di ningun instancia, aunke cu e la aserca varios di nan.

Pa tal motibo, Gino no por termina di gradici companianan manera Digicel y 2B Fit Studio, cu si a dune e confiasa y ta dispuesto pa inverti den nos atletanan local. Un otro persona cu tambe a contribui na Gino su exito ta Luitenant Werleman di Mariniers Kazerne, kende ta copera tremendamente cu Gino.

Gino awo ta sigui focus riba su training pa e campeonato mundial di Duathlon cu lo tuma lugar na september e aña aki. Dus keda pendiente, paso lo tende mas di e gran atleta aki durante e lunanan venidero.

Lo tin premio pa e promer dama y cabayero cu crusa e linea riba e top di Palisiaweg.

Ruta di e careda Wendy's 7th Kids 1mile y 5K pa adulto

ORANJESTAD- Dia 24 di Mei ta tuma lugar e popular careda di Wendy's 7th Kids One Mile Run & 5 Km Run/ Walk pa adulto.

Abbott Laboratories lo pone premio special pa e promer dama y cabayero cu crusa e linea riba e top di Palisiaweg, cu ta na un distancia di 2 km for di e start. Esaki ta un iniciativa pa asina stimula coredornan di Aruba pa hasi nan maximo pa mehora nan temponan.





E RUTA DI E KIDS 1 MILE TA:
E "Kids One Mile" ta cuminsa 4:30or di atardi dilanti di Wendy's na Cura Cabai, direccion zuid pa Zeewijk direccion Cura Cabai te na un punto di retorno bek pa Wendy's unda e careda ta termina.
Ora e Kids 1Mile termina ta cuminsa cu e 5K Walk/Run





RUTA DI E WENDY'S 5KM RUN / WALK TA:
Ta sali 5:30 pm for di Wendy's Cura Cabai direccion panord riba e caminda di Brazil te na crusada-T bira na man drechi subi Caya Jose Geerman (Congoweg) direccion Oeste te Johnson's Supermarket, bira na man robes riba e subida di Palisiaweg te na fin di e caya, bira na man robes subi e caminda di Seroe Blanco direccion pabou te na e Misa Cristo Rey di Brazil direccion zuid te na e crusada T na e borchinan di Lotto bira na man robes riba caminda principal direccion Wendy's unda e careda ta termina.

Tur esnancu ta inscribi pa competencia di canamento y careda mester hasi esaki promer cu dia 23 di mei cu ta e ultimo dia cu por inscribi AWG 5,00 na Wendy's Cura Cabai fo r di 12:00pm te 5:00pm Pa mas informacion yama Tel. 582-4987 puntra pa Willy.



Zumba Kids lo ta na San Nicolaas Sport Centrum

ORANJESTAD- Diamars 19 di mei a tuma lugar na gymzaal di San Nicolaas Sport Centrum, e actividad “Zumba Kids”.
Zumba Kids ta un actividad cual IDEFRE a organisa na su filiaal na San Nicolaas Sport Centrum, Liliana Dijkhoff, stagiare di Colegio EPI a coordina e proyecto aki conhuntamente cu Esmond Jones di IDEFRE.
Prome cu e actividad di Zumba Kids, Iraida Tijsen cu ta nutricionista di Departamento di Salubridad Publico, seccion hubenil a duna un charla tocante con pa come saludabel na e alumnonan.
Despues a sigui cu e actividad di Zumba Kids.
E instructornan tabata Liliana Dijkhoff, Esmond Jones y Dolifet Reyes cu a move 30 minuut cu e muchanan di Maria Regina School.
Riba combinacion di foto por mira parti di e actividad di Zumba Kids cu a tuma lugar na Sport Centrum, filiaal di IDEFRE na San Nicolaas.









Senado Colombia abre camino a nueva reelección Uribe



El presidente colombiano, Alvaro Uribe quedó el martes más cerca de poder competir para un tercer mandato el próximo año, después de que el Senado aprobó en último debate un proyecto de referendo constitucional para permitir su segunda reelección inmediata. REUTERS/Jose Miguel Gomez

BOGOTA (Reuters) - El presidente de Colombia, Alvaro Uribe, quedó el martes más cerca de poder competir para un tercer mandato el próximo año, después de que el Senado aprobó en último debate un proyecto de referendo constitucional para permitir su segunda reelección inmediata.

El popular mandatario, considerado por un amplio sector como irreemplazable por su ofensiva militar contra la guerrilla izquierdista y el narcotráfico, fue elegido en el 2002 y nuevamente en el 2006 después de un cambio a la Constitución para permitir su reelección.

El referendo aprobado con 62 votos por la plenaria del Senado en el último de cuatro debates irá a una comisión de conciliación con la Cámara de Representantes y después deberá ser enviado a la Corte Constitucional para que lo avale o lo rechace.

El proyecto enfrentó una fuerte oposición del Partido Liberal y del Polo Democrático Alternativo que lo calificaron como un camino hacia una dictadura y advirtieron sobre el riesgo de la concentración de poder en manos de Uribe al eliminar los sistemas de control y contrapeso al Gobierno.

"Este es un acto mediante el cual se está descuartizando la democracia", dijo el senador del Polo Democrático Luis Carlos Avellaneda, quien reiteró que la continuidad de Uribe en la presidencia abre el camino a la "dictadura y a la autocracia".

En tanto, el senador liberal Camilo Sánchez denunció que la aprobación del referendo, con el apoyo del Gobierno, demuestra que el país ya está inmerso en una dictadura.

"Es doloroso para la democracia, es triste que quieran hacer creer a los colombianos que el pueblo está haciendo cola (fila) para votar por el presidente, que casi lo estamos obligando para que sea reelegido nuevamente, estamos sin pesos ni contrapesos", afirmó el legislador.

GOBIERNO CELEBRA

Por su parte, el Gobierno celebró la aprobación del referendo en el Senado. "Nosotros celebramos que el Congreso haya venido tramitando este referendo como nosotros lo queremos (...) Finalmente será el pueblo colombiano quien decida", dijo el ministro del Interior Fabio Valencia.

Si la Corte Constitucional autoriza el referendo, el presidente debe sancionar la respectiva ley y convocarlo, mientras que la Registraduría debe organizarlo.

Alrededor de 7,5 millones de personas, un 25 por ciento del total de electores habilitados, deberán asistir a las urnas para votar a favor o en contra.

Uribe cuenta con el favoritismo de empresarios y de Wall Street por sus políticas de libre mercado, pero no ha dicho con claridad si está interesado en buscar su segunda reelección, lo que mantiene en incertidumbre a los políticos a un año de los comicios presidenciales.

Capital mexicana pide ayuda Bono y Shakira para atraer turistas


El alcalde de Ciudad de México, Marcelo Ebrard, habla con Reuters en una entrevista, 14 mayo 2009. La populosa Ciudad de México, que ha sufrido con más rigor el embate de la epidemia de influenza H1N1, podría tener bajo control el virus en unos cinco o seis meses, dijo el jueves el alcalde Marcelo Ebrard. REUTERS/ Daniel Aguilar

MEXICO DF (Reuters) - La Ciudad de México invitó el martes a personajes como los cantantes Bono, Shakira y el multimillonario Bill Gates a visitar la capital, después de que el brote de mortal influenza ahuyentara a los turistas y llevara a paralizar la megalópolis por varios días.

La influenza ha cobrado la vida de 74 personas, la mayoría en la capital, lo que llevó al gobierno de la ciudad a cerrar restaurantes, bares, museos, cines y hasta suspender misas en un golpe a la economía, que ya sufría por la crisis global.

"Hoy la Ciudad de México y México necesitan de solidaridad internacional y cooperación para recuperarse tan pronto como sea posible", dijo el gobierno del Distrito Federal en una carta enviada al irlandés Bono y a la colombiana Shakira.

"Basado en esto, y conscientes de su liderazgo mundial, me complace invitarlo como visitante distinguido para ser testigo de que la Ciudad de México está llena de vida", agregó en la misiva, que fue cursada también al ex presidente estadounidense Bill Clinton y al millonario Bill Gates.

La carta, firmada por el alcalde izquierdista de la ciudad, Marcelo Ebrard, les pidió a las celebridades generar una red de solidaridad y cooperación a favor de la metrópoli donde habitan cerca de 20 millones de personas en su área metropolitana.

La invitación también fue dirigida a alcaldes como el de Nueva York, Michael Bloomberg; el de Buenos Aires, Mauricio Macri, y al de Pekín, Guo Jinlong.

Ebrard dijo que el martes comienza una campaña con anuncios televisivos para atraer turistas, luego de que la paralización por una semana a fines de abril y principios de mayo, debido a la influenza, dejara a los hoteles capitalinos casi vacíos.

La Ciudad de México, una caótica urbe en cuyo centro histórico conviven vestigios del imperio azteca junto con imponentes edificios coloniales y rascacielos, recibe unos 12 millones de turistas al año.

Uno de cada cuatro de ellos es extranjero.

En Ginebra, el secretario de Salud, José Angel Córdova, dijo que la epidemia está controlada y pidió eliminar restricciones comerciales en solidaridad con México.

Precandidata presidencial de Brasil hospitalizada

SAO PAULO (Reuters) - La precandidata presidencial del gobernante Partido de los Trabajadores (PT) de Brasil, Dilma Rousseff, quien es tratada con quimioterapia para combatir un cáncer linfático, fue hospitalizada el martes y se le diagnosticó una dolencia muscular en sus piernas.

Rousseff, jefa de Gabinete del presidente Luiz Inácio Lula da Silva, fue diagnosticada con un "cuadro de miopatía", dijo un comunicado del hospital Sirio-Libanés de Sao Paulo.

La miopatía es una consecuencia común del tratamiento con quimioterapia y puede perjudicar el movimiento de los músculos.

Rousseff viajó desde Brasilia a Sao Paulo en la madrugada del martes para ingresar al hospital Sirio-Libanés, donde se ha sometido a quimioterapia luego de que el mes pasado se le extirpara un nódulo y se le diagnosticara un cáncer linfático.

Lula, quien está de visita en China, fue informado de la situación a través de asesores. Rousseff reveló el mes pasado que padece un cáncer linfático. La funcionaria y potencial candidata deberá someterse a sesiones de quimioterapia cada tres semanas durante cuatro meses para combatir la enfermedad.


Dilma Rousseff. REUTERS/Jamil Bittar

El hospital dijo también que seguía internada y que su estado de salud era estable luego de suministrársele analgésicos.

En un anterior comunicado, el nosocomio indicó que un examen de resonancia magnética realizado en las piernas de Rousseff, aquejada de intensos dolores, había mostrado "normalidad".

Sismo de magnitud 4,0 sacude zona cercana a Caracas

CARACAS (Reuters) - Un sismo de magnitud 4,0 sacudió la mañana del martes una zona cercana a la capital venezolana sin registrarse daños ni lesionados, informó la autoridad sismológica local.

La estatal Funvisis dijo que el movimiento telúrico se produjo a las 10.23 hora local (1453 GMT) a unos 16 kilómetros al sur de Los Teques, capital del central estado Miranda.

También se registraron otros dos sismos de menor intensidad en la noche del lunes y la madrugada del martes en la zona, dijo Francisco Garcés, presidente del instituto, quien precisó que los movimientos se percibieron en algunas zonas de Caracas. A inicios de mes, un sismo de magnitud 5,4 se registró en la misma zona, generando angustia en la población pero sin provocar daños materiales ni lesionados.





Imagennan durante e conferencia di prensa teni na Ginebra, sede di World Health Organization, despues di un reunion cu companianan farmaceutico pa papia riba produccion di un vacuna contra H1N1.

OMS ta calcula

Por produci 4.900 miyon vacuna di griep pa aña

GINEBRA (Reuters) – E companianan farmacéutico lo por produci, na su maximo, 4.900 miyon dosis di vacuna pandemico pa aña, asina Organizacion Mundial di Salud a informa ayera, mientras nacionnan tanto rico como pober ta enfrenta e situacion cu suministro limita.

Director general di OMS, Margaret Chan, a bisa periodistanan despues di su reunion cu 30 compania farmaceutico cu "tin hopi pregunta sin contesta" acerca di cuanto vacuna por wordo traha pa protege e personanan vulnerabel pa e virus nobo H1N1.

"Esaki ta un capacidad maximo hopi optimista", el a bisa riba e 4.900 miyon calcula, cu lo ta significativamente menor si e pashentnan mester mas di un hangua pa haya inmunidad contra e cepa of si sigui e fabricacion di vacunanan contra griep tradicional.

Secretario General di ONU, Ban Ki-moon, a bisa den conferencia di prensa cu, apesar cu e virus recientemente descubri awor ta parce leve, e mester wordo vigila cautelosamente, pasobra e ta wordo transmiti na henter mundo y e ta cuminsa afecta e paisnan mas pober.

Di acuerdo cu OMS, pone un vacuna nobo pandemico riba mercado lo tuma entre 4 pa 6 luna. Pa haya aprobacion di autoridadnan regulatorio, prome e mester wordo proba riba animalnan y despues riba humano via testnan

"Por ta cu nos ta den un período di gracia cu e H1N1, pero ainda nos ta den un zona di peliger," Ban a bisa.

Un dia prome, Ban a señala cu tabata escencial cu e fabricantenan di vacuna traha hunto cu gobiernonan pa preveni e peor efectonan di e influenza, cu a infecta casi 10.000 persona y a causa morto di 79 persona rond mundo.

Mayoria di e personanan infecta te aworaki a sufri sintomanan leve manera keintura y nausea, pero ta ser pensa cu muhenan na estado y e pashentnan cu otro problemanan di salud manera diabetis y AIDS tin mayor riesg pa cu e malesa.

Muher a muri despues di liposuccion

PANAMA - Ministerio Público (MP) di Panamá ta investigando e caso di e Mericano Patrice Lascion Clark, di 30 aña, kende a muri den e ciudad di David despues di a realisa un operacion estetico, asina un fuente hudicial a duna di conoce.

Franklin Amaya, fiscal superior encarga di MP na David, capital di e provincia di Chirique, fronterizo cu Costa Rica, a confirma na prensa e fayecimento di e Mericano, originario di Houston (Texas) y kende a yega tres dia prome na Panama. E muhe "a yega di ciudad di David tres dia pasa, nos tin antecedente cu el a wordo interna den un clinica pa un operacion estetico y den madruga di awe (red: ayera) el a fayece," asina Amaya a indica.

MP a cuminsa un investigacion "pa verifica o descarta e posibilidad di un accion delictivo y, den caso cu esey t'asina, busca e posibel autornan of responsabelnan," e fiscal a agrega.

Actualmente ta spera e resultadonan di e testnan pertinente pa determina e causa di morto di e Mericano.

Obama su reglanan nobo lo transforma fleta di autonan Mericano

DETROIT – Algun mama lo mester renuncia na yena nan SUV-nan cu compañeronan di nan yiu pa entrenamento. Carpintenan ainda lo transporta nan materialnan den trucknan di pick-up, pero e lo costa mas. Casi tur otro hende lo bay core autonan mas chikito y mas di nan lo ta coriendo riba coriente. E standardnan halto di milahe y emisionnan poni door di Gobierno, lo cuminsa drenta na vigor na 2012 y mester wordo logra na 2016, y lo transforma e auto Mericano y e fleta di trucknan.

E reglanan nobo lo trese autonany trucknan nobo bendi na Merca na un averahe di 35.5 miya pa gallon, casi 10 mpg mas cu e standardnan di awendia.

Tur e reglanan ta nifica cu auto y trucknan riba careteranan lo mester bira mas chikito, mas lihe y mas eficiente.

Pa desaroya tecnologia lo costa mas placa – biyones di dollar – y fabricantenan lo tira esaki riba nan clientenan.

Gobierno di Obama a bisa cu e cambionan ta nifica cu un auto averahe lo costa 13-00 dollar mas.



Presidente Barack Obama ta duna man na CEO di Ford Alan, Mulally, drechio, durante e conferencia di prensa pa haci e anuncio di e cambionan den autonan cu lo bay wordo fabrica den futuro. Otronan presente tabata: d.r.p.d. Chrysler Chief Executive Officer Bob Nardelli; GM President Fritz Henderson; Honda Executive Vice President John Mendel; patras, y Volkswagen Group of America su Presidente y Chief Executive Officer Stefan Jacoby.

Astrónomo a capta Atlantis dilanti Solo

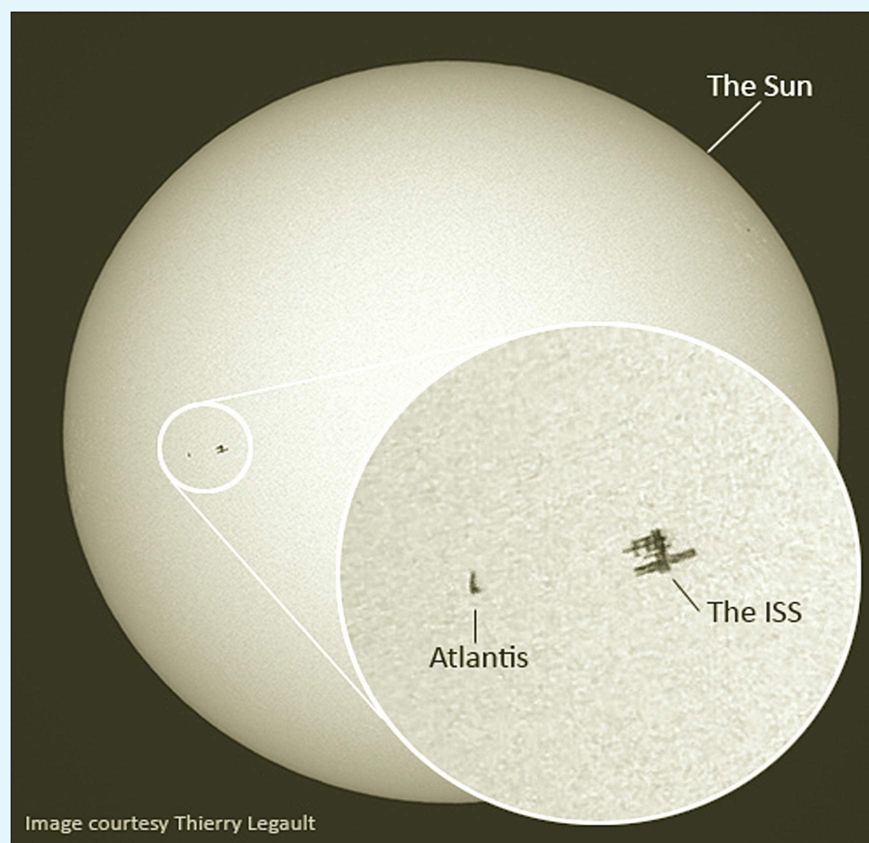
FLORIDA – Aunke e tin astronomia como hobby, e ingeniero Frances Thierry Legault ta conta cu un fama y prestigio nada despereciabel. El a bira conoci algun aña atras ora cu el a publica potretnan di espacio cu el a capta for di e patio patras di su cas situa na Paris y cual el a saca cu un telescoop y un camara digital especial.

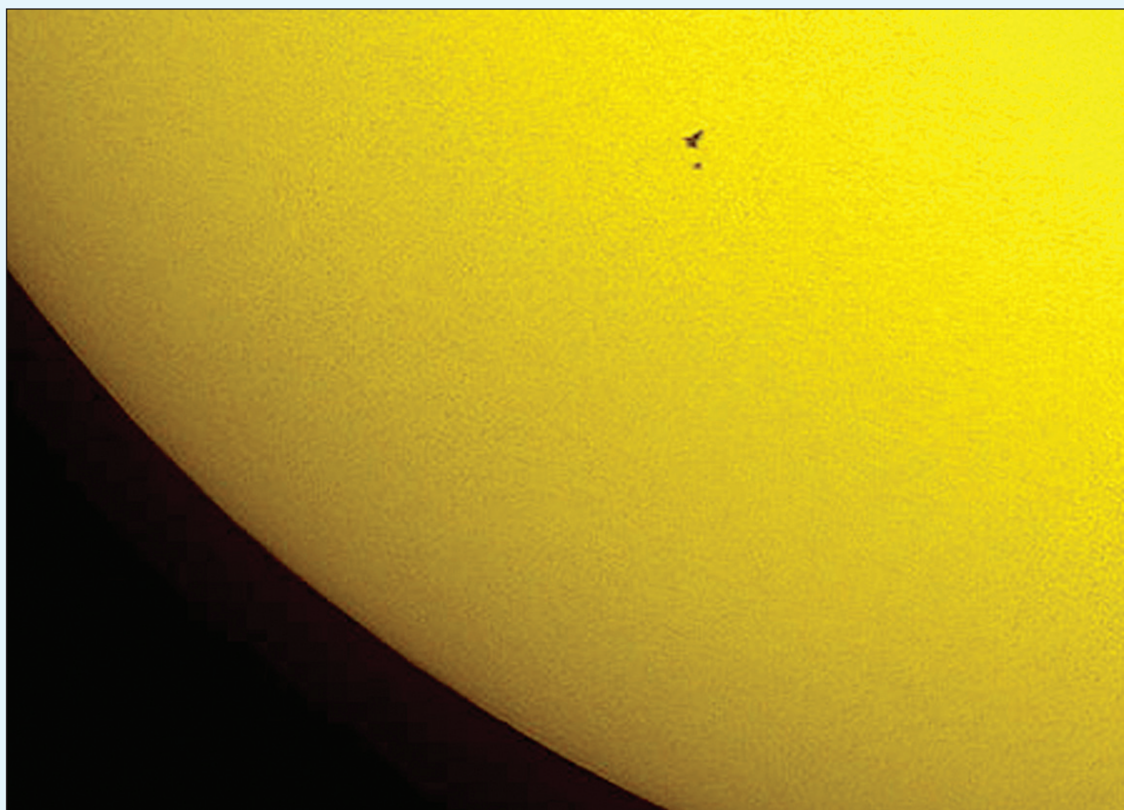
Awe el a bolbe riba escena internacional cu un extraordinario imagen cu ta mustra nada menos e transbordador espacial Atlantis momentonan prome cu e braza robotico di di e nave a alcansa e telescoop Hubble. E escena tin como fondo nada menos e Solo.

Legault a conta e corant Británico Daily Mail cu e mester a biaha di Paris pa Merca pa saca e potretnan for di e estado di Florida, den un zona ubica na 96,5 kilómeter zuid di Centro Espacial Kennedy, luga for di unda e transbordador espacial a wordo lansa.

"Di acuerdo cu e calculonan cu mi a realisa, e transito di e transbordador y e telescoop lo por a wordo capta solamente for di Florida y na cierto ora specifico," Legault a bisa, y kende a realisa e prome potret for di Mundi di e pasada di un nave espacial dilanti di Solo.







CON A SACA E POTRET?

Thierry Legault a splica cu e imagen a wordo saca cu un telescoop refractor Takashi TOA-130 di 130 milímeter di diameter y cu un foco di 2.200 milímeter ekipa cu un prisma solar Herschel, cu ta sirbi pa reduci e intensidad di luz di Solo, y un camara fotografico Canon EOS 5D Mark II.

Den e imagennan, Solo ta aparece como un imagen di color geel debi cu e prisma di e telescoop ta reduci cu un 5% e rayonan emiti door di e astro.

Den e entrevista e ingeniero a splica cu e exposicion tabata di 1/8000 seconde cu ISO 100. E velocidad cu cual Atlantis y Hubble tabata move na momento cu el a realisa e foto of capta e imagen tabata di 25.000 kilómeter pa ora.

No obstante, e reto di mas grandi pa capta e imagen tabata ubica un "buraco" entre cantidad di nubianan cu tabatin den e zona ya cu den e epoca aki tin hopi tormenta den tormentanan na Florida. Foto di e Frances Thierry Legault

Riba e combinacion di foto por mira con e transbordador espacial Atlantis (manera un punta) dilanti di e Solo. Tambe riba e foto blanco cu preto por mire banda di e telescoop Hubble. Imagennan unico saca door di e aficionado di Astronomia, e Frances Thierry Legault.

Mayoría di Israelinan ta faborece creacion di un Estado Palestino

JERUSALEM – Segun un encuesta, 57% di e pueblo di Israel tabata kier pa Prome Minister Benjamin Netanyahu declara su mes na fabor di un Estado palestino durante su reunion di dialuna ultimo na Washington cu e Presidente di Merca.

Popularidad di Prome Minister Israeli Benjamin Netanyahu ta cayendo, segun un encuesta. Di acuerdo cu un enciesta, publica siman pasa door di e corant Israeli 'Haaretz', un 57 porciento di e Israelinan ta bisa cu Netanyahu mester apoya e principio di "dos Estado pa dos pueblo", esta un Estado Palestino banda di esun di Israel, durante e reunion di dialuna cu tabata e prome entre e dos mandatarionan.

Un 35 porciento ta en contra y ta apoya e posicion di hefe di Gobierno derechista cu ta contra e creacion di un Estado Palestino soberano. Un 8 porcient di esnan encuesta no a contesta.

E encuesta ta confirma tambe e caida di popularidad di Netanyahu despues di e negociacionnan complica riba elaboracion di presupuesto di Estado. Un 59 porciento ta kere cu su gestion ta peor of igual cu su antecesor, Ehud Olmert, di partido centrista Kadima. Solamnete 27 porciento di e Israelinan ta considera cu e ta miho.

Ademas, un 45 porciento di esnan encuesta a declara nan descohntento cu e actuación di Minister di Relacionnan Exterior, e ultranacionalista Avigdor Lieberman, contra un 31 porciento cu tabata opinion faborabel.

E encuesta a wordo realisa diahuebs door di e instituto independiente Dialog, cu un muestra representativo di casi 500 persona cu un margen di error di 4,5 porciento.


Prome Minister Israeli Benjamin Netanyahu

Dos avioneta a dal den aire na California

LOS ANGELES – Dos aeronave a dal den otro den aire na poco kilometer di costa di Long Beach, na zuid di California, asina autoridadnan local a informa; algun ora despues a haya restonan di un di e aparatonan y ta sigui rastrea laman en busca di sobrevivientenan.

E incidente a sosode pa 17.45 ora local (22.45 GMT) y a wordo presencia pa e Piloto di un di tres nave, kende a bati alarma di e sucedido na e servicionan di emergencia cu kende el a bin ta colaborando den e trabounan di buskeda.

E barco cu a wordo manda pa e zona di e incidente, situa na 8 kilometer zuid di e haf di Long Beach unda e famoso barco Queen Mary ta mara, a haya restonan di fuselahe di un di e avionetanan, identifica como un Cessna 172 cu a sali for di aeropuerto di Long Beach.

No a duna informacion riba e cantidad di personanan cu lo por ta envolvi den e accidente. E datonan di e di dos nave no ta conoce.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093







Cadaver di lider Tamil haya



COLOMBO (AP) – Trupanan di ehercito di Sri Lanka ayera a bin haya e cadaver di e lider di e rebeldenan di Tiger di Tamil den e zona di combate unda cu el a wordo tira mata, mientras cu e Presidente a declara e pais "libera di terorismo separatista".

Imagennan emiti riba e canal di television priva Swarnawahini a mustra un curpa cu ta parce di ta di e lider rebelde Velupillai Prabhakaran, ainda bisti cu un uniform di camuflahe berde scur, drumi na suela cu e soldatnan rond di dje.

Un tela blou tabata tapa e parti ariba di su cabez, parce pa evita mustra un herida di bala. Su wowonan habri mirando ariba y su cara ta parce hincha.

Gobierno a anuncia dialuna morto di Prabhakaran den e ultimo combate di e forsanan gubernamental contra e insurgentenan na nort di e pais, pero despues a bisa cu ainda no a haya e curpa. Un oficial rebelde den extranhero a nenga cu su lider a muri y a bisa cu e tabata na un lugar sigur.

Ora cu e dudanan riba morto di Prabhakaran tabata creciendo, e hefe di ehercito, General Sarath Fonseka, a anuncia cu e curpa a wordo haya.

"Algun ora pasa, e curpa di e lider terorista Prabhakaran, kende a ruina e pais aki, a wordo haya den campo di bataya," el a bisa television estatal.

E rebeldenan considera terorista door di Merca y Union Europeo, tabata lucha pa un patria pa e minoria tamil hindu, margina door di Gobiernonan domina pa e mayoria budista Singales.



JAPON - Na momento cu Japon a raporta cu tin 193 caso caba di Griep di Porco, y a sera 4400 scol, ta tumando medidanan mucho mas estricto di prevencion.
Bishitantenan pa luganan publico a wordo pidi pa desinfecta nan mannan na entrada y bisti "mask" na nan cara.
Fabricante di mask Kowa Co a raporta aumenta di venta na luna di mei di 40 biaha mas halto cu den e mesun luna di aña pasa.

Homber acusa di a ranca wowo di su yiu cu su djentenan

NEW YORK – Un mucha homber di 4 aña lo por keda ciego di forma permanente despues cu, segun Polis, su tata a morde su wowo te ranke afo y djei a mutila e otro.

Polis di Bakersfield a bisa cu Angel Vidal Mendoza, di 34 aña, aparentemente tabata bou influencia di e droga PCP ora cu el a ataca su yiu homber dia 28 di april. Despues, Mendoza a sali di su casa den rolstoel y a cuminsa hacha su pianan, asina Polis a duna di conoce.

"Mi tata a come mi wowonan", asina Angelo Mendoza Junior, di 4 aña, a bisa Polis. Su mama no tabata na cas ora cu e atake a tuma lugar.

Dokteran di hospital Mercy a bisa cu no ta mucho cla si Angelo lo logra recupera e vision di su wowo drechi.

Acusa di tortura, crueldad contra un mucha mucha y mutilacion, Mendoza tin un audiencia den Corte awe. Funcionarionan di prison unda cu e ta sera a bisa cu nan no sa si e tin abogado.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

GRADIOSO PORCH SALE
16 Diasabra 17 Diadomingo desde 9'or mainta na Nobelstraat #7 companashi. masha hopi cos na benta na prijs barata
Tel: 593-8486

TA BENDE
Un Mitsubishi pick up '05 diesel 4x4 doble cabin airco, getint, cd player, den bon condicion
Tel: 594-8524

TA BENDE
Toyota Corolla '96 std,cd,no ac, den bon condicion Afl. 2900,- "As is where is" Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Chevrolet v6 cora prijs discutibel. Pa mas informacion yama Tel: 747-4408

TA BENDE
Un Hyundai Accent '03 nunita, automatic, cu airco, prijs Afl. 7500,- Pa mas informacion yama Tel: 593-7548

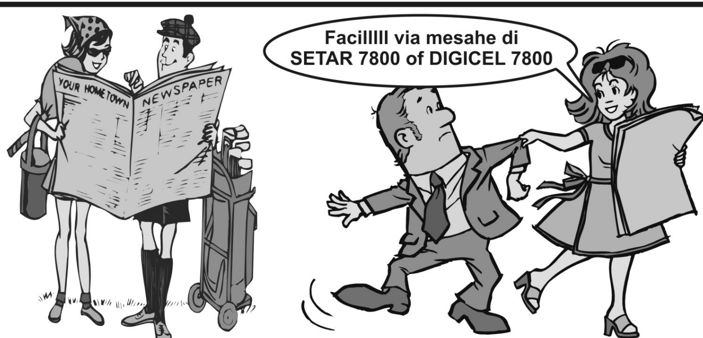
TA BENDE
Un Toyota Yaris Sedan '06 automatic, full equipped, shinishi Afl. 22.500,- Tel: 564-1804

TA BENDE
Hyundai Tueson '06 full eq. Afl. 26.500,- 1 Mitsubishi Montero '93 4x4, autom. V-6 Afl. 6000,- Airco split unit Classic 12.000Btu 220V Afl. 725,- Tel: 565-2924

TA BENDE
Nissan Almera '05 ful eq. auto, alarm, cd, airbag Afl. 13.800,- Tel: 592-7225

TA BENDE
Chevrolet Spark 18 luna autm. 4 door, color shinishi. Pa mas informacion Tel: 743-5373

TA BENDE
Toyota Celica '93 std, cora, den excellente condicion Motor 4AFE fuel injector Afl. 3900,- Tel: 592-7225 / 594-1284



DEN BON DIA ARUBA SU CLASIFICADO SI NOS TA HAYA TUR COS NOS MESTER

TA BENDE
Mata di Palma grandi, mata sorsaka, lemon grass, cashew cora, helicnia etc. Tel: 592-3466

TA BENDE
Un mesa di billiard fura nobo, y un auto Toyota crown diesel '93 Tel: 567-3814

TA BENDE
Un Cas Tanki Leendert 169-E 315m2 3 camber 1 baño, cushina sala Afl. 155.000,- Tel: 560-4936 / 568-5583/583-9460

TA BENDE
Puppies Jack Russel 2 macho, 2 hembra nan ta cla dia 27 di Mei. Tel: 592-3466

TA BENDE
Un computer, Window '98 cu su printer, Compaq, Tel: 743-9591

FOR SALE
Property Land 1750m2, 2 houses 5bedr, 3 bathr plus 10 aprmts. Afl. 1.000.000,- Tel: 523-3200

FOR SALE
Caya Quant 1-3 long lease land 1042m2 3 bedr, 2 bathr build area 182m2 Afl. 340.000,- Tel: 523-3200

TA BENDE
Un Laptop bell 30gb harddisk, 15.1" screen, window Xp, cd, dvd, combo Afl. 600,- Tel: 742-6171

TA BENDE
2 palo di paña, nos ta traha trabao di hero na bon prijs. Pa mas informacion yama Tel: 660-3459

TA BENDE
Guitara electric Afl. 100,= Base guitar Afl. 100,- Lessenaar Afl. 75,- 1 Firgidaire Afl. 100,- 2 speaker Afl. 600,- Tel: 582-2562

FOR SALE
Malmok 10 2012m2 lease land residence: 2 bedr, 2 bath, 1 study Cell: 523-3200

TA BENDE
1 Inflatable boat pa 4 persona 12" 1 outboard motor, 1 speed boat 13.8" pa drecha Afl. 1200,- pa tur dos Tel: 745-7525

TA BENDE
3 deposito cu oficina na Balashi Afl. 795.000,- 1 tereno ±942m2 eigendom na Papilon, Sta. Cruz Afl. 80.000,- Tel: 745-7525

TA BUSCA

TA BUSCA
Un señora serio pa hasi trabao di cas y cushina. Pa mas informacion yama Tel: 593-1870

TA BUSCA TRABAO
Den ramo Administratie /Secretaria/Telefonista/receptionista/human resourrces.
secretary1@hotmail.com

TA BUSCA
Un Inversionista chiquito pa un lucrativa ventura den turismo. Pa mas informacion yama Tel: 736-1687

TA BUSCA
Puppy Rottweiler halfdreed. Tel: 592-6636

TA BUSCA
Pa cumpra un Puppy Fila Brasilera muher rasa puro please!!! Pa mas informacion Tel: 564-1977

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR
1 apartment na Sereo Biento #27-C full muebla 1 camber Afl. 700,- borg Afl. 500,- Tel: 585-2485 / 563-8947

TA HUUR
1 apartment na Seroe Biento #27C semi muebla 2 camber Afl. 750,- borg Afl. 500,- Tel: 585-2485 / 563-8947

TA HUUR
1 apartment na Seroe Biento #27-C bashi 1 camber Afl. 600,- Borg Afl. 400,- Tel: 585-2485 / 563-8947

TA HUUR
Un apartment na Juana Morto #9 1 camber, sala, coriente apart. Cable, wireless internet inclui. Afl. 650,- p/l. Tel: 593-3194

FOR RENT
Parkietenbos (waterfront) 3 bedrooms 2 bathrooms, furnished price Afl. 3500,- (inc. utilities) Tel: 523-3100 ext 3200.

SE RENTA
Apartamento amueblado con cable, etc. Max 2 pers. Sin niños. En area de hoteles Afl. 900,-p/m. + deposito den un mes Tel: 568-7753

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona full muebla, airco, wash machine tv, pa Afl. 1000,-p/l. plus deposito afl. 1000,- Tel: 583-1469 564-7784

TA HUUR
Un studio apartment na Driemasterstr. Afl. 603,- pa me sta paga awa y airco, sin muebles pa 2 persona Tel: 594-4851 / 563-5102

TA HUUR
Apartment Sabana Liber 97-B Afl. 850,-p/l. + deposito Afl. 400,- awa, gas, cable inclui. coriente NO Tel: 566-0221

TA HUUR
Studio Apartment ful muebla awa coriente, internet, cable inclui. Por drenta mes ora. Seroe Pita. Tel: 567-6529

TA HUUR
Un apartment pa un persona Afl. 600,- + deposito tur cos inclui. den playa Tel: 562-1494

TA HUUR
Cas di 2 camber na Hooiberg cura halto Afl. 1500,- p/l. + deposito disponibel mes ora. Tel: 733-1201

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Mi ta hasi manicure y pedicure den gel y acrylic. Servicio na bo propio cas. Pa mas informacion yama Tel: 569-8980

SERVICIO PUBLICO
Persona responsabel cu auto ta busca trabao di limpiesa y transporte di mucha Tel: 566-1319

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di Welding por yama Tel: 742-1303

SERVICIO PUBLICO
Bo mester un servicio di hasi cas of oficina limpi den 2 ora of mas nos tin solution. pa mas informacion yama Tel: 564-6917/ 564-7694

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Bo mester di pedicure bon hasi y barata. Pa solamente Afl. 25,= Tel: 737-4242

SERVICIO PUBLICO
Nos ta jena e formulario di inkomstenbelasting '08 otro aña nan. Nos por busca e formulario saca su copia y entrege pa bo. Dijes yama y nos ta bin buske. Servicio garantiza Pa mas informacion yama Tel: 592-1186

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23: 1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente na Baranquilla, Colombia



Sra. Vda Maria Magdalena Geerman-Geerman

Mihor conoci como "Maria"
*** 19-05-1937 - ✝13-05-2009**

Na nomber di su yiunan: Celly y Hubert
Chito y Seneida
Tony y Carmen
Rito y Ethleen
Rina y Johnny
Astrid y yiunan
Angelo y Karina
Jonathan y Maryorie

Rumannan: Candida "Candy" y Nai Rasmijn
Alberto " Betto" Geerman
Maita y Margarita Geerman

Swa : Epifanio Ras
Su nietonan:
Hennan y Kwesi, Juraine Geerman na USA, Gregory Geerman
Cinderella y Celine Geerman
Rigoberto Garcia y famia na Sto. Domingo, Junior Garcia
Jarina, Gisberto Geerman y Genesis Geerman na Boneiro
Giovanni Leer, Giorino Leer na Hulanda, Giovanna Leer, Kimberly y Kaicey Maduro
Micheline Ramos, Emanuel, Stephanie, Kirah, Lieshah, Kiarah Salazar
Skylar Wiersma, Ian y Amy Geerman
Edhan y Ethan Geerman
Bisanieta/onan: Kijomy y Kristopher Oehlers
Sean Walle
Su subrinonan:
Leticia, Renny, Carlos, Emilio, Maryann, Andres
Ihanan: Su ihanan:
Luisa Werleman, Sita Thode, Leticia Rasmijn, Cinderella y Celine Geerman, Mireya Gomez
Su comer y compernan, primo y primanan, y demas famia: Geerman, Rasmijn, Winklaar, Magdaniel, Gonzalez, Rodriquez, Garcia, Lopez, Maduro, Leer, Salazar, Ramos, Braafhart, Oehlers, Ennis, Croes, Oduber, Ras, Paesch, Werleman, Thode, Gomez, Quintero, Tromp Vrolijk y demas famia na Aruba, Curacao, Boneiro, USA, Hulanda, Colombia, Venezuela y Santo Domingo.
Ayudante: Nella Tromp
Juancho Vrolijk
Sra. Glenys Pullido y famia na Colombia

Nos ta invita tur amigonan, conocirnan, bisiñanan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra 23-05-2009, 2or pa 4or na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico Na Santa Cruz.
E restonan mortal di Maria lo ta reposa na Macubari Straat # 21 for di 11or di mainta .
Adres pa condolencia : Macubari Straat # 21
Diabierna 22-05-2009
7or pa 9or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual c'uta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi t a laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur buniteza
Cado Wever

Cu inmenso tristeza den nos curazon, pero conforme cu boluntad di DIOS, nos ta participa fayecimento di nos querida MAMA, Esposa, Wela, Tanta y Ruman

Faustina "NORMA" Henricus







conoci como Norma of Nonoi

*15-02-1937 ✝ 15-05-2009

Na nomber di su esposo: Maiky Hernandis

Yuinan:
Erica y Jairo Hernandez Latham y yuinan
Mizayda y Hector Henriette y yuinan na Florida USA
Anthony y Maria Latham y yuinan
Gwelda y Henk Bijen Latham y yui
Cedric y Maria Eugenia Latham y yuinan

Nietonan:
Robert y Shelly y yuinan
Ramsey y Madeleine y yui na Hulanda
Michael Tromp na Hulanda
Nathan Henriette na Florida USA
Nathaly Henriette na Florida USA
Thaïsa Latham na Florida USA
Thayron Latham
Jeisson Latham
Jeremy Latham
Nicole Latham
Iris Bijen
Fabio Latham
Natasha Latham

Bisanietonan: Aliyah, Deynah y Zoë Hernandis

Rumanan:
Juliana y Dominico Quandus y famia
Vera y Boy Baiz y famia
Suzy Henricus y Zako Violinus y famia
✝ Sixta (Baby) y Kalulu Comenencia y famia
Helen y Betto Ruiz y famia
Annie Lacle y famia na Hulanda
Buchi y Simona Lacle y famia
Djica y Robby Tromp y famia
✝Luisa y ✝Jose Carrasquero y yuinan

Suegra: Imelda Hernandis y famia

Iha: Miriam Baiz y famia

Swa y Cuñanan , Sobrina y sobrinonan, Prima y primonan
Demas famia:
Latham, Hernandis, Henricus, Hernandez, Henriette,Pulgar, Bijen, Peña, Paesch, Baiz, Leer, Violinus, Comenencia, Ruiz, Lacle, Carrasquero, Tromp, Geerman, Cielo
Demas famianan, bisiñanan, amigonan y conocirnan di Seaport Casino, Aruba Domino Bond y hugadornan di Impossible Domino Team

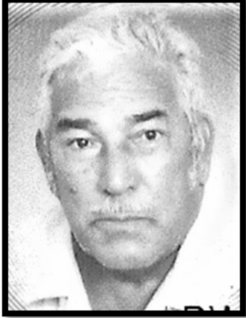
Nos ta invita tur amigo y amiganan, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 22 di Mei, 2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Fatima na Dakota y despues saliendo pa Santana na Sabana Basora.
E restonan mortal lo ta reposa for di 11'or di mainta na Aurora Funeral Home
Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home
Fecha: 20 y 21 di Mei 2009
Ora: 6:00 pa 9:00 pm

Si un familiar por a wordo lubida, nos disculpa pa esaki
Lamentablemente despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Funeral Home

GRADICIMENTO / INVITACION

Na nomber di su yiunan nos ta gradici tur esnan cu a compañanos Durante su enfermedad y fayecimento di nos difunto stima:



JOVITO F. KROSENDIJK

Un danki ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, yamadanan di telefon, boso atencion tawata un gran consuelo pa nos.
Un danki special na Aurora Funeral Home pa super bon servicio y atención.

Alabez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na Birgen di Fatima na Dakota:

Diahuebs 21-05-09, 6or di atardi
Diabierna 22-05-09, 7or di anochi
Diasabra 23-05-09, 7or di anochi y despues nos tin un rosario na cas Canashito # 6

Boso presencia ta altamente aprecia
Famia Krosendijk

Oracion



1. Escuchar a Dios
Yo te invoco porque tú me respondes, Dios mío; inclina tu oído y escucha mis palabras (Sal 16, 6).
Agáchate para oírme, ¿no ves que hablo bajito?,
ponte a mi altura, Señor, pega tu oreja a mi boca,
esta boca de sordomudo,
por mucho que grite apenas me sale un hilillo de voz,
auscúltame como el médico, que aplica el oído a la carne enferma,
que oye por contacto,
dame, Señor, tus mejillas divinas,
como la madre que recibe, junto al susurro del niño,
sus besos y quizá sus babas…
* * * * * * * *
Habla, Señor, que tu siervo escucha (Samuel respondiendo a Dios que le llama a medianoche, 1 Sam 3, 10).— La voz de Dios sobresalta a Samuel dormido. La escena es una pedagogía de la oración, pues todo escuchar es un despertar.
Cuando te escucho, Señor, es porque despierto de mí y para Ti; desde mi sueño hacia tu Realidad, desde mis sombras a tu Amanecer.
* * * * * * * *
Voz como de muchas aguas.— Así suena, según el Apocalipsis, la palabra de Jesucristo (14, 2). Idéntica e incesantemente nueva, su verdad rebosa como una catarata. Es inagotable lo que dice, e infinito el modo de decirlo.





Leer: Salmo 38, 39,70,91,103, 109 pedir tres deseo importante y el 4 dia publicar y vera el milagro Gracias



Saint Jude, Apostle of Christ pray for us.

Aurora
Funeral Home

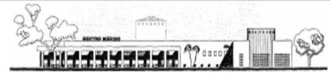
Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente



FAUSTINA " NORMA" HENRICUS

***15-02-1937 † 15-05-2009**

Mama y suegra di propietarionan di Aurora Funeral Home



Instituto Medico San Nicolas

Cu inmenso tristesa ta participa fayecimento di:

señora Vda Maria Magdalena Geerman-Geerman
Mihor conoci como "Maria"
Na bida mama di nos colega señor Angelo Geerman.

Cu Dios por consola y duna forsa na su yiunan
y demas famia na e momentonan dificil aki.
Cu señora Maria sosega na paz.

Den nomber di directie y personal
di Instituto Medico San Nicolas.

STICHTING PENSIOENFONDS HAVENWERKSTER ARUBA

Ta extende nan sincero condolencia na esposa, yiunan y demas famia y conocirnan cu e fayecimento di:



Sr. Nicolaas Rafini

Na bida Penshonado y ex-trahador di ASTEC

Cu Nicolaas sosega na paz den brasa di Señor

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Serca Dios mi ta na paz,
Manera un yiu serca su mama

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Guillermo Federico Kelkboom
Mihor conoci como "Fe"
*** 29-05-1929 -✝**19-05-2009

Na nomber di su yiunan:
Christina "Poppy" Kelkboom y yiunan
Guillermo "Gillo" y Mady Kelkboom-Kock y yiunan
Jorge "Marco" Kelkboom y Vivian Wouters y yiunan
✝ Frans Daniel Kelkboom
Elizabeth "Liza" Kelkboom y Henk Abdul
Doris Kelkboom y Mike Brisbane
Jose "Toni" y Maureen Kelkboom-Bennett y yiunan
Janira y Karam Baidjnath Misier y yiunan

Mama di su yiunan: Sra. Carmen Monsalve

Rumannan: ✝ Jacobo Kelkboom
✝ Anna Zievinger-Kelkboom
✝ Hendrik Kelkboom
✝ Cristina Santana-Kelkboom
✝ Angelica Kelkboom
✝ Juanita Jansen-Kelkboom
✝ Editha Kelkboom
✝ Francisco Kelkboom
✝ Maria Kelkboom
✝ Mario Kelkboom

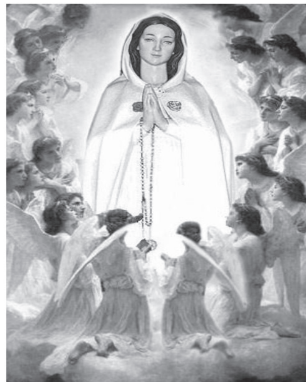
Cuñanan: Sra. Vda Annie Kelkboom-Jacobs y yiunan
Sra. Vda Dolores Britten-Barros y Famia

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan,
primo y primanan, comer y compernan.
Ayudantenan: Marietje y Marlene
Amigonan: Carlos Jacobs y Antonie
Famia: Kelkboom, Monsalve, Kock, Bennett, Zievinger, Santana, Jansen, Johnson, Colina, Dirksz, Pichardo, Maduro, Harms, Franken, Mongelaz, Ras, Quandt, Croes, Ridderstap, Orman, Wouters, Muller, Lampe, Kelly, Henriquez, Eman, Arends, Helder.
Na Curacao: van Grieken, Naar y van Unen
Na Colombia: Jimenez de Avila, Monteroza, de Moya, Rodriguez y Manjárres, de Castro.
Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 23 di Mei, 2009. E restonan mortal lo ta reposa for di 1'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home
Despues saliendo pa Santana Catolico na Playa
Na lugar di flor of krans un donacion pa **Edmund Harms Foundation** lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Aurora Funeral Home pa e bunita gesto aki.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Fecha: 22 di Mei, 2009
Ora: 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.







Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza;
Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia)
Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.

La Vigilante

En esta página titulada El Vigilante; "Testigos de verdad, mensajeros de esperanza" les presento información valiosa para nuestro crecimiento espiritual. Este servidor hizo esta página con el deseo de ayudar al que necesite un amigo. Mi base es y será siempre Católica porque esta es la iglesia universal y es la Iglesia de nuestros primeros Padres. Yo al igual que ustedes cada día estoy aprendiendo más sobre la educación cristiana católica. Antes de crearla le pedí al Señor para que me diera la sabiduría e inteligencia para crear una página donde pudiera darle y que me dieran la mano sobre artículos religiosos. Ya que hay veces que nosotros los católicos no somos tan eficientes a la hora de predicar lo que aprendemos cada día y hora la cual asistimos a la Misa o a reuniones en la iglesia. Eso no lo digo por nadie, sino que a mi me ocurre y estoy seguro que a ustedes también.

El ejemplo mas común (mira a ver si te ha ocurrido esta situación) es cuando de momento llaman al frente de sus hogares o cuando estas saliendo de tu casa para montarte en tu carro y de momento se acerca un hermano "Cristiano" (pongo la palabra Cristiano entre comillas, porque ellos hay veces que se les olvida que nosotros los católicos también somos Cristianos. Porque Cristianos son todos los que creen en Cristo, el hijo de Dios, que se sacrificó por nosotros y nos dio la salvación) especialmente un Testigo de Jehová. Y de momento nos dicen: "vengo a hablarle de Dios" y rápidamente les decimos por salirles del paso: "miren yo soy Católico" o le decimos; "mire no tengo tiempo porque voy a llegar tarde a…" y de momento ellos nos responden: "no se preocupen no les tomo mucho tiempo" o sino nos dicen: "no importa que sea católico, solo vengo a hablarle de Dios, solo lo que deseo es conversar con usted". Y nosotros sabemos que estas personas tienen en sus mentes memorizadas los versículos que nos van a recitar si conversamos con ello, pero el miedo que tenemos es que aunque en muchas de nuestras casas tenemos una Biblia ya sea en el librero o cogiendo polvo en algún rincón. Pero el problema es que muchas veces no sabemos nada de la Biblia, ni tan siquiera nos acordamos de la lectura del domingo, porque hay veces que solo vamos como para "cumplir" con Dios. En estos momentos su historia es parecida a la que le mencione anteriormente.

Pues déjame informarle que esta es la razón por la cual yo cree esta pagina. Para que conozcamos mas de lo que solo aprendemos los domingos en misa. Y déjenme informarle yo soy una persona como usted. La cual se canso de que cuando tiene que salir para algún sitio venga un "Hermano de otra religión" y me haga sentir como una persona analfabeta sobre mi religión. Eso si les digo una cosa no hay "Hermano de otra religión" el cual me descarrile, porque en los momentos en los cuales me sentí como un analfabeta, me propuse ponerme a leer sobre la iglesia. Es por eso que cree esta página para pasarle e informarle sobre nuestra iglesia y hablarle sobre asuntos religiosos, para que de esta manera no sentirnos como analfabetas en base a conocimientos sobre religión y de esta manera nadie venga a cogernos de bobos.

En esta página podrán encontrar: información, oraciones, noticias, fotos, artículos para el crecimiento espiritual y otras informaciones. También encontraran las lecturas de la Santa misa de los domingos y días festivos. Que esta página le sea de gran ayuda y ¡Que Dios los Bendiga!





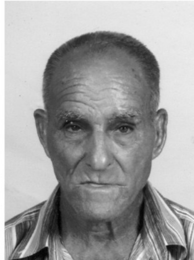
Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.
Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo





Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega
Psalmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios pa tur locual e'la nifica pa nos, ta anuncia morto cristianamente di mi esposo, nos tata, welo y omo



Sr. Nicolaas Rafini

mihor conoci como Nico,
ex empleado di ASTEC y ex schutter
na edad di 81 aña

Na nomber di su
esposa: Ramona Rafini-Fernandez

yui : Raymond Rafini

yuinan di crianza: Josefina Rafini
Carlos Rafini y Maria Torres y

nietanan : : Lisa y Sarah Rafini

cuñanan: Sra. Vda Lucia Rafini-v/d Linden y famia
Sra. Vda Helenita (Chichi) Rafini-Geerman
Sra. Ignacia (Cha) Fernandez y Joell Cruzado y yuinan

comer: Sra. Vda.Nuris Helder y famia

sobrino y sobrinanan, mucho hopi pa menciona, primo y primanan, famia Rafini, Fernandez, Rasmijn, Koolman, v/d Linden, Geerman, Schwengle, de Cuba, de Kort, Winterdaal, Vrolijk, Yarzagaray, Paskel, Kock, Pirela, Rosel, Albertsz, Christiaans, Gomez, Roga, Dirksz, Boekhoudt, Croes, Roos, Mackintosh, Gomes, Tromp, Leo, Everon, Leyba, Medina, Damian, Henriquez, Luidens, Loefstop, Ras, Cruzado, de Mey, Helder, van Homelen, Lopez Cuello, Torres, Croeze, Fingal, y demas famia ta invita tur bisiña, amigo, conoci y: ex compañeronan di UPA (Waf) y ex-companeronan di schutterij pa asisti na acto di entiero cu ta tuma lugar diaranson 20 di Mei 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Capilia Santa Famia pa santana Central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Capilia Santa Famia na Pos Chiquito.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza



Las Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas, almanaques, etc. e invitando a otras personas a que hagan el ensayo de visitar al Niño Jesús y de pedirle lo que necesitan.





" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu honda pena pero, agradici pa tur loke a significa pa nos, conforme boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian na Woerden, Hulanda di:



Alberta Engels-Giel

mihor conoci como: "Juffrouw Betty "
Ex-lerares di St. Aloysius School y
ex- St. Martinus School (Past. Kranwinkel)
*** 15 - 10 - 1931 + 18 - 05 - 2009**

Acto di entiero ta tuma lugar na Aruba, dia y ora lo wordo anuncia despues.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi luz y salbacion. "
Ps. 27:1

Despues di a cumpli cu mi micion, agradecido pa tur locual mi a haña di Señor, mi lo bay sosega pa eternidad den reino di Señor.

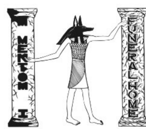
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Clarence Timotheus Delaney

mihor conoci como:
“Papa Lorenz " of Lorenz
na e bunita edad di 100 aña
*** 22 - 12 - 1908** + 19 - 05 - 2009

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu tristeza den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios y agradeci pa tur locual cu ela nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos querido ruman, sobrino y omo

SR. FRANCISCO WEBB



mihor conoci como "Frank"
na edad di 63 aña

Na nomber di su:
rumannan Valeriano "Lo" y Imelda Webb – Arends
Maria "Marie" Webb
Engalista "Litachi" y Jose Perez – Webb
Jozef "Cheppi" y Theresita Webb – Boekhoudt

omo: Iohannes "Jani" Lacle y famia
tanta: Eliza Lacle - Arends y famia

sobrina y sobrinonan: Aura y Teng de Cuba y famia
Ina de Cuba y Norwin Daal y famia
Patty y Jopi Boekhouder y famia
Mary de Cuba y famia
Victoriano y India de Cuba y famia
Guillermo y Eileen de Cuba y famia
Seferino y Edseline de Cuba y famia
Emiliano y Elvira de Cuba y famia
Maria de Cuba y famia
Efraim y Miriam de Cuba y famia
Adolf y Juliana de Cuba y famia
Swinda y Frank Lacle y famia
Emiliano "Emy" Webb y Olivia y famia
Dionisio "Dotty" Webb y Elly y famia
Benita Webb y famia
Juliana "Marichi" Antonette y Eddie y famia
Lourdes Webb y famia
Nel y Rosa Webb y famia
Jimmy Webb, Sandra y famia
Edwin Webb y Julaika y famia
Roland Webb y famia
Edna Webb y famia
Rudolf Young, Durley Correa y famia
Rubenita Young
Delfino Young
Ludwina Perez
Sonia y Robert Carrasquero – Perez y famia
Ingrid Ruiz – Perez y famia
Yvonne y Roderick Lee – Perez y famia
Elvis y Lisette Perez – Brete
Johnny Perez
Junior Webb
Eveline Webb y Esi Werleman y famia
Giovanni y Tricia Webb y famia

sobre sobrino y sobrinanan, muy especial:
Rubenita "Viooltje" da Silva y Eviliënne Werleman

madrina: Doya Ridderstaat y famia

ihanan: Vivian de Cuba y famia
Alvin Arends y famia
Jacqueline Arends y famia

Bon bisiñanan: Lica y Ale Trimon
Carlos Yepez y famia

Primo y Primanan, Comer y Compernan y demas famia ta invita tur amiga y amigonan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diasabra 23 di mei 2009** pa **4:00 di atardi** saliendo for di **Misa Santa Ana na Noord** pa Santana Catolico na Noord. E difunto lo ta reposa for di 2:00 di atardi den Misa Santa Ana na Noord.

Adres pa condolencia: diarazon y diabierna na **Soledad 7-G**
for di 7:00pm – 9:00 pm
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia.
Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia.

Devoción a San Josemaría Escrivá



San Josemaría Escrivá
Fundador del Opus Dei
ORACIÓN

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor.

Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

"Allí donde están vuestras aspiraciones, vuestro trabajo, vuestros amores, allí está el sitio de vuestro encuentro cotidiano con Cristo. Es en medio de las cosas más materiales de la tierra donde debemos santificarnos, sirviendo a Dios y a todos los hombres. En la línea del horizonte, hijos míos, parecen unirse el cielo y la tierra. Pero no, donde de verdad se juntan es en vuestros corazones, cuando vivís santamente la vida ordinaria..."

(San Josemaría Escrivá,, de la homilía Amar al mundo apasionadamente, 8-X-1967)

San Josemaría Escrivá nació en Barbastro (España) el 9-I-1902. Fue ordenado sacerdote en Zaragoza el 28-III-1925. El 2?X?1928 fundó, por inspiración divina, el Opus Dei. El 26-VI-1975 falleció repentinamente en Roma, después de haber mirado con inmenso cariño por última vez una imagen de la Virgen que presidía el cuarto de trabajo. En ese momento el Opus Dei estaba extendido por los cinco continentes, y contaba con más de 60.000 miembros de 80 nacionalidades, al servicio de la Iglesia con el mismo espíritu de plena unión al Papa y a los Obispos que vivió siempre San Josemaría Escrivá. El Santo Padre Juan Pablo II canonizó al Fundador del Opus Dei en Roma, el 6-X-2002. Su fiesta litúrgica se celebra el 26 de junio.

El cuerpo de San Josemaría Escrivá reposa en la Iglesia Prelaticia de Santa

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padre Nuestro, Avemaría, Gloria.

MAN:

Gobiernu ta skonde e di 6 consesusrijkwet vrij personenverkeer pa pueblo di Korsou

WILLEMSTAD – Frakshon di MAN den Staten ta insisti pa hanja klaridat riba e intenshonnan real ku gobiernu ulandes tin pa loke ta trata trafikashon di persona den reino. Den kuadro di kambionnan estatal tin un di 6 consensusrijkswet 'Vrij Personenverkeer' di Hirch Balin i David Dick, ku remarkabelmente gobiernu no ta informa pueblo di dje, asina miembro di e partido den Staten Eunice Eisden ta bisa.

Sra.Frakshon di MAN den Parlamento na multiple okashon a pidi minister David Dick pa informa Parlamento i komunidat tokante status di e lei aki, ku entre otro tin komo intenshon pa porfin Hirsch Balin konkretisa su maneho di atmishon i ekspulshon i tambe un terugregeling pa Antianonan ku Hulanda NO ke mira riba su suela. Ademas e lei aki lo habri porta hanchu pa hinter komunidat Europeo tin tur libertat pa establese aki na Korsou, lokual lo desstabilisa entre otro hinter nos merkado laboral i nos merkado di bibienda.

Ta obvio ku e impakto di e lei aki lo no kombini Korsou i ta netamente e motibu pa gobiernu I minister Dick mantene un silensio hermetiko den e kuadro aki. Pesei mes a mantene e lei aki for di e pakete sokete ku tin riba mesa aworaki, sperando ku si pueblo vota SI, nan por sigui dal bai ku e di 6 lei maligno aki. E matutino Antilliaans dagblad di 14 di nov 2008 lietralmente a skirbi lo sigiuente:

"Door de vertraging bij het opstellen van de Rijkswet voorkomt Hirsch Ballin in elk geval dat deze 'gloeiend hete aardappel' niet al tijdens de RTC van 15 december wordt opgediend. Dat verhoogt de kansen op een succesvolle afloop van de conferentie aanzienlijk. "

Ta fresku den nos memoria dia tantu minister Hirsch Balin, prome Minister Balkenende i secretario di Estado Ank Bijleveld a purba di tur manera pa defende e lei aki, entre otro den e programa Moru Bondia. Klaramente nan no a konvense ningun hende. Mas aleu Parlamento Antiano tambe a aproba un moshon den kual ta rechasa energikamente kualkier kondishonnamentu di trafikashon liber di nos suidadanonan den Reino. Sinembargo tin indikashon ku ketu bai e lei ta desarollando den e mesun direkshon I manera a splika kaba, te awe minister David Dick ta mantene un silensio hermetiko enkuanto kontenido i status di e lei aki.

Mas aleu ta preparando alabes un lei di visa ku posiblemente por kondishona entrada tambe di suidadanonan den region. Ta un lastima ku netamente partido PAR i su aliadonan di SI, ta kana menasa pueblo ku menterinan manera perdementu di passport, problema ku , sigur personanan di nashonalidat latino, siendo ku na momentu ku nan vota SI, netamente ta nan estadia i/o entrada ta na peliger. Pesei si gobiernu ta proklama ku e tin e deber di informa pueblo, e soru pa prome ku referendum, duna amplio splikashon di tantu kontenido komo status di e di 6 lei di reino aki, ku sin duda lo tin konsekuensha pa futuro trafikashon di nos suidadanonan den Reino, asina MAN ta bisa.

Polis a suta baho mundo di droga

WILLEMSTAD–Polis ta por la goma den detenshonnan den ultimo simannan. Ayera un biaha mas esei tabata e kaso. E detenshonnan a lanta prekupashon pa e preshon ku esei ta pone riba e sistema di prizon pero te awor outoridatnan a bisa ku nan tin e situashon bou di kontrol.



Antayera mainta alrededor di 06.30, Departamentu di Narkótika di Kuerpo Polisial Kòrsou a detené e sospechoso maskulino C.Y.W. nasé na Kòrsou, 49 aña di edat en konekshon ku violashon di e Lei di Opio. E detenshon aki a tuma lugá den e bario di Rio Canario. Djis despues di detenshon di e sospechoso C.Y.W. e personal di e Departamentu di Narkótika aki a realisá un investigashon den tres (3) kas diferente: Bachaqueroweg; Monte Carmelo; Kaya Baliña.

Den e kas na Kaya Bachaquero polis a bin haña i konfiská: 3 saku di plèstik konteniendo un kantidat di kokaina; 1 saku di plèstik konteniendo 20 paki chikitu (lorá) di kokaina; Dos (2) telefòn selular; Un weegschaal digital

Kontinuando ku e investigashon polis a bin haña kantidat di droga den un kònteiner: Un maleta pretu konteniendo seis paki (12 blòki) di kokaina; 1 saku di den kua tabatin 1 paki (1 blòki) di kokaina.

Polis a konfiská tur e artíkulonan menshoná pa mas investigashon.

Na e kasnan na Monte Carmelo i Kaya Baliña polis no a haña nada relashoná ku e investigashon aki. E kokaina konfiská na e kas na Bachaqueroweg i den e kònteiner tin un peso total di shete (7) kilo mas 968 gram.

Departamentu di Narkótika di Kuerpo Polisial Kòrsou ta sigui ku e investigashon aki.

Ayera mainta den un otro kaso, Polis a hasi un investigashon na un kas den Ojedastraat (Domi Abou) riba violashon di lei di opio.

Na e kas ariba menshoná durante di e investigashon e unidat polisial a haña: 20 papel di fòil koló di bròns i 14 saku di plèstik chikitu ku ta kontené kokaina; 1 saku di plèstik ku yerba di mariwana; 1 blòki di hash;

Atributonan ku ta uza pa prosesá droga; 1 masker pretu ku dos hanskun kolo pretu den dje i 1 revòlver kaliber 38 ku 4 bala skèrpi di kual unu ta e asina yamá bala "hollowpoint".



A konfiská e artíkulonan aki pa mas investigashon i a detené na e kas en kuestion 2 sospechoso di violashon di e lei di Arma i Opio, respektivamente: e hòmber C.M.A.P. nasé na Kòrsou, di 23 aña i e dama C.M.M. nasé na Kòrsou, di 38 aña.

E invesatighon den e kaso aki tambe ta sigui.

Geert Wilders ta priminti ku si su partido hanja poder lo skrap Antia fo'i Reino!"

WILLEMSTAD - Lider di frakshon di Partij voor de Vrijheid den Tweede Kamer Geert Wilders no ta kompartí e ambiente di húbilo ku a reina despues ku resultado di e referèndem di djabièrnè último a bira konosí. “Si nos mester haña poder un dia, nos ta kita e akuerdo ku tin awor aki entre Antia i Ulanda for di mesa i nos ta skòp Antia for di Reino.” Esei ta loke Wilders a bisa, despues di a tuma nota di e resultado menshoná.

Ku un mayoria no masha grandi di 52 porshentu pro i 48 porshentu kontra, pueblo di Kòrsou a aprobá e pakete di lei ku a pone pa aprobashon òf desaprobashon den e referèndem.

No ta un sekreto, ku partido PVV tabata karga e speransa ku un mayoria lo a rechasá e pakete aki, loke lo a nifiká ku Ulanda no tabatin nodi di gasta miónes na saniamentu di debe pa Antia.

E otro miembro di parlamentu di PVV Hero Brinkman asta a ekspresá esei den forma kla, djis promé ku e referèndem a tuma lugá. E partido ta insistí, ku ta un set di hende korupto ta manehá na Antia i ku Ulanda no mester hinka plaka den e islanan aki, paso esei ta igual ku hinka plaka den un bari sin bòm. E resultado di djabièrnè último klaramente lo a desapuntá e partido aki, ku nunka a skonde kuantu gana e tin di sali for di e islanan aki.

> “Ta hustamente e partido aki a proponé na mas ku un okashon pa pone Antia na benta, anto bende e islanan ku esun ku ofresé mas tantu.”

Geert Wilders a bisa den un promé reakshon, ku Ulanda mester sa kiko e ta hasi.

“Nos ta hinkando kasi 2 mil mion euro den Antia, un suma ku nos mes awor aki, mirando e situashon di krísis por usa masha bon mes den nos propio pais. Anto ami sa kaba, mi ta antisipá ku e no ta keda na e montante aki. Antia lo sigui pidi mas sèn den futuro,” Wilders a bisa. “Mi mensahe na Antia ta, no kanta gloria muchu tempran. Si PVV bin na mando, no lo drei bèk e proseso ku ta bai kuminsá awor aki despues di resultado di referèndem.



Anto nos lo bula tur e islanan for di Reino,” asina Wilders a agregá den fin di siman.

Entretantu, e chèns ku partido PVV ta bin na poder, no ta algu ku mester balotá.

Ta interesante menshoná ku PvdA a anunsiá ku e no ta weta nada den un koalishon ku PVV, pero ta parse ku e anunsio aki no a trese masha kambio den e panorama polítiko. Segun e enkuesta di mas resien di Maurice de Hond den e siman tras di lomba, PVV i CDA ta kabes-kabes den sosten i popularidat serka e votadó. Si tabatin elekshon awor aki, CDA ta bai dilanti ku 1 asiento, pa bira mes grandi ku PVV. PVV di otro banda ta entregá un asiento (kompará ku e sondeo di siman pasá), pa asina tur e dos partidonan aki ta pareu ku 31 asiento den parlamento.